

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

**A BIZOTTSÁG 1828/2006/EK RENDELETE**  
**(2006. december 8.)**

**az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 37. cikkének (1) bekezdése d) pontjára, 44. cikkének (3) bekezdésére, 59. cikkének (6) bekezdésére, 60. cikkének b) pontjára, 66. cikkének (3) bekezdésére, 67. cikkének (2) bekezdése c) pontjára, 69. cikkének (1), 70. cikkének (3), 71. cikkének (5), 72. cikkének (2), 74. cikkének (2) és 76. cikkének (4) bekezdésére, valamint 99. cikkének (5) bekezdése második albekezdésére,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>2</sup> és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére és a 13. cikk (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezi a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendeletet<sup>3</sup>, és az 1080/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezte az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet<sup>4</sup>. Mindkét rendelet a Strukturális Alapok terén bekövetkezett újabb fejleményekkel volt kapcsolatos. Ezért helyénvaló az

---

<sup>1</sup> HL L 210, 2006.7.31., 25. o.

<sup>2</sup> HL L 210, 2006.7.31., 1. o.

<sup>3</sup> HL L 161., 1999.6.26., 1. o. A legutóbb a 173/2005/EK rendelettel (HL L 29., 2005.2.2., 3.o.) módosított rendelet.

<sup>4</sup> HL L 213, 1999.8.13., 1.o.

1080/2006/EK és az 1083/2006/EK rendeletekre nézve újabb végrehajtási szabályokat megállapítani.

- (2) A tapasztalatok azt mutatják, hogy az Európai Unió polgárai nincsenek kellőképpen tisztában azzal, milyen szerepet játszik a Közösség a gazdasági versenyképességet fokozó, munkahelyteremtő és a belső kohéziót erősítő programok finanszírozásában. Ezért helyénvaló gondoskodni egy olyan kommunikációs terv elkészítéséről, amely részletekbe menően megállapítja, milyen tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekre van szükség ennek a kommunikációs és tájékoztatási úrnak a betöltéséhez. Ugyanebből a célból meg kell határozni az egyes érintett szereplők feladatait és szerepét is.
- (3) Az átláthatóság, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a rendelkezésre álló finanszírozási lehetőségekről szóló tájékoztatás minden érdekelt félhez széles körben eljusson, meg kell határozni az alapokon keresztül a Közösség és a tagállamok által közösen nyújtott finanszírozási lehetőségekről a lehetséges kedvezményezetteket tájékoztató intézkedések minimális tartalmát, ideértve az arra irányuló kötelezettséget, hogy hozzák nyilvánosságra azokat az intézkedéseket, amelyeket a lehetséges kedvezményezetteknek meg kell tenniük a finanszírozás kérelmezése során, valamint a kiválasztás alkalmazott feltételeit.
- (4) Az alapok felhasználásának jobb átláthatósága érdekében a kedvezményezettek jegyzékét, a műveletek megnevezéseit, valamint a műveletekhez a közfinanszírozásból elkülönített összegeket elektronikusan vagy másként nyilvánosságra kell hozni.
- (5) Az információs intézkedések magasabb színvonalú végrehajtásának biztosítása, valamint a Bizottsággal, illetve a tagállamok és a Bizottság között a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó stratégiákról és az eredményekről folytatott hatékonyabb információcseré érdekében a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekért felelős kapcsolattartókat kell kijelölni, akik részt vesznek a Közösség megfelelő hálózataiban.
- (6) Az 1083/2006/EK rendelet 37. és 67. cikke értelmében olyan egységes és részletes szabályokat és kategóriákat kell felállítani, amelyek lehetővé teszik, hogy a tagállamok a program teljes futamideje alatt tájékoztatással szolgáljanak a Bizottság számára az alapok programozott felhasználásáról, valamint az alapok kumulatív elosztásáról. Ezek az információk lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy tájékoztathassa az egyéb intézményeket és az Európai Unió polgárait az alapok felhasználásáról, ideértve az 1083/2006/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében kitűzött célok elérését is.
- (7) Tekintettel az 1083/2006/EK rendelet 60. cikkére és az e téren szerzett tapasztalatra, e célból különösen fontos megállapítani az irányító hatóságok kedvezményezettekkel szembeni kötelezettségeit a finanszírozandó műveletek kiválasztásához és jóváhagyásához vezető időszakban, azokat a szempontokat, amelyekre a kedvezményezett bejelentett költségeinek igazolása – ideértve a visszaigénylési kérelmek adminisztratív igazolását és az egyes műveletek helyszíni vizsgálatát – kiterjed, valamint a mintavételezés alapján végzett helyszíni vizsgálatok során betartandó feltételeket.
- (8) Lényeges részletesen meghatározni azt is, hogy milyen információk szerepeljenek a műveletek számviteli nyilvántartásaiban, illetve milyen végrehajtásra vonatkozó

- információkat kell adatként megőrizni, amelyeket az irányító hatóságok feljegyeznek, tárolnak, és kérésre elküldenek a Bizottságnak.
- (9) Az operatív programok kiadásainak megfelelő ellenőrzésének biztosítása érdekében meg kell határozni azokat a feltételeket, amelyek mellett az ellenőrzési nyomvonal kielégítőnek tekinthető.
  - (10) A műveletek ellenőrzése az ellenőrző hatóság felelősségi körében zajlik. Annak érdekében, hogy ezek az ellenőrzések megfelelő mértékben és hatékonysággal, valamennyi tagállamban azonos szabványok szerint történjenek, meg kell szabni azokat a feltételeket, amelyeknek ezeknek az ellenőrzéseknek meg kell felelniük.
  - (11) A tapasztalat azt mutatja, hogy részletekbe menően meg kell állapítani az ellenőrizendő műveletek mintavételezési alapját, amelyhez az ellenőrző hatóságnak tartania kell magát, amikor meghatározza vagy jóváhagyja a mintavételezési módszert, ideértve a véletlenszerű statisztikai mintavételhez használandó bizonyos technikai feltételeket és olyan tényezőket is, amelyeket kiegészítő mintavétel céljából figyelembe kell venni.
  - (12) Annak érdekében, hogy az ellenőrzési stratégia, az éves ellenőrzési jelentés és az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke értelmében az ellenőrzési hatóság feladatkörébe tartozó zárónyilatkozatok elkészítése és bemutatása egyszerűbb és összehangoltabb legyen, tartalmukat részletesen meg kell határozni, és meg kell állapítani azoknak az információknak a jellegét és minőségét, amelyekre támaszkodnak.
  - (13) A rendelkezésre álló dokumentumok, valamint a Számvevőszéknek és a Bizottságnak a kiadásokat és ellenőrzéseket alátámasztó valamennyi dokumentumhoz biztosított hozzáférési jogai tekintetében az 1083/2006/EK rendelet 90. cikkének lehető leghatékonyabb alkalmazása érdekében az irányító hatóságok biztosítják, hogy az alátámasztó dokumentumokkal rendelkező szervezetek azonosítására és fellelhetőségére vonatkozó információk elérhetők, magukat a dokumentumokat pedig személyek és szervezetek egy minimális körének át kell adni. Ugyanebből a célból meg kell határozni azoknak az általánosan elfogadottnak tekintett adathordozóknak a körét is, amelyeken ezek a dokumentumok e célból tárolhatók. A fenti célból a nemzeti hatóságok meghatározzák azokat az eljárásokat, amelyek révén a dokumentumok az eredetinek megfelelő állapotban tarthatók, amennyiben ennek jelentősége van, és ellenőrzés céljára felhasználhatók.
  - (14) A kiadások igazolása és a kifizetési kérelmek elkészítésére vonatkozó szabványok összehangolása érdekében meg kell határozni ezen igazolások és kérelmek tartalmát, valamint az alapul vett információk jellegét és minőségét. Részletes szabályokat kell megállapítani, az 1083/2006/EK rendelet 61. cikkének f) pontjával összhangban, a a hozzájárulás részben vagy egészben történő törlése következtében visszafizetendő vagy visszavont összegek nyilvántartási eljárásával és a Bizottság megfelelő tájékoztatásával kapcsolatban.
  - (15) Az 1083/2006/EK rendelet 71. cikke szerint a tagállamok az első időközi kifizetési kérelem benyújtása előtt vagy az egyes operatív programok jóváhagyását követő legkésőbb tizenkét hónapon belül benyújtják a Bizottságnak az irányítási és ellenőrzési rendszerek leírását, a felállított rendszerek értékelésének eredményeit tartalmazó jelentést, valamint egy véleményt a rendelet irányítási és ellenőrzési rendszerekre vonatkozó előírásainak való megfelelésről. Mivel ezek a dokumentumok azok közé a

- kulcsfontosságú elemek közé tartoznak, amelyekre építve a Bizottság – a Közösség költségvetésének közös irányításával összefüggésben – meggyőződik arról, hogy a tagállamok a pénzügyi támogatást az alkalmazandó szabályoknak és a Közösség pénzügyi érdekeinek védelmét szolgáló elveknek megfelelően használják, ezért az ilyen dokumentumok információtartalmát, valamint az értékelés és véleményalkotás alapját részletesen meg kell állapítani.
- (16) Az 1083/2006/EK rendelet 3. cikkében meghatározott, az európai területi együttműködés célkitűzésének keretében finanszírozott operatív programokat két vagy több tagállam nyújtja be, amelyek az 1080/2006/EK rendeletben meghatározott sajátosságokkal rendelkeznek. Ezért helyénvaló megállapítani, hogy az ilyen programok irányítási és ellenőrzési rendszereinek leírásában milyen többletinformációk szerepeljenek.
- (17) Az 1083/2006/EK rendelet 74. cikke többek között arról is rendelkezik, hogy azon operatív programok esetében, amelyeknél az összes elszámolható közkiadás nem haladja meg a 750 millió EUR-t, és amelyeknél a közösségi társfinanszírozás mértéke nem haladja meg az összes közkiadás 40 %-át, a tagállam döntet úgy, hogy az irányítási és ellenőrzési követelmények teljesítése céljából bizonyos feladatok tekintetében inkább a nemzeti szervezetekre és szabályokra támaszkodik. Ezért meg kell állapítani, milyen vizsgálatok, milyen műveletellenőrzések és mely kötelezettségek hajthatók végre nemzeti szabályok szerint nemzeti szervezetek által.
- (18) Ügyviteli és ellenőrzési kötelezettségeik keretében a tagállamok kötelesek a szabálytalanságok jelentésére és monitoringjára. E kötelezettség végrehajtására nézve a strukturális politikák finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, valamint egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról szóló, 1994. július 11-i 1681/94/EK bizottsági rendelet<sup>5</sup>, valamint a Kohéziós Alap finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, valamint egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról szóló, 1994. július 26-i 1831/94/EK bizottsági rendelet<sup>6</sup> ír elő részletes szabályokat. Az átláthatóság és egyszerűsítés érdekében helyénvaló ezeket a szabályokat ebbe a rendeletbe illeszteni.
- (19) Rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság térítse meg a perköltségeket, ha egy tagállamot arra kér, hogy szabálytalanságot követően jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizettetése iránt indítson vagy folytasson jogi eljárást, illetve arról, hogy olyan tájékoztatást kapjon, amely alapján dönteni tud az 1083/2006/EK rendelet 70. cikkének (2) bekezdése szerinti vissza nem fizetethető összegek miatti veszteség felosztásáról. A szabályokban elő kell írni a Bizottság és a tagállamok közötti rendszeres kapcsolattartást a szabálytalanságok ügyében, a kockázatelemzések és a jelentések összeállítására céljából rendelkezésre bocsátott információk felhasználását, valamint az érintett bizottságok számára történő információszolgáltatást.
- (20) Annak érdekében, hogy a jelentéstételi rendszerben minél kisebb legyen az adminisztratív teher, de az információ szükséges szintje megmaradjon, a tagállamok az 1083/2006/EK rendelet 61. cikkének (f) pontjából eredő kötelezettségeik sérelme

<sup>5</sup> HL L 178., 1994.7.12., 43. o. A legutóbb a 2035/2005/EK rendelettel (HL L 328, 2005.12.15., 8.o.) módosított rendelet.

<sup>6</sup> HL L 191., 1994.7.27., 9. o. A legutóbb a 2168/2005/EK rendelettel (HL L 345, 2005.12.28, 15. o.) módosított rendelet.

nélkül, nem kötelesek adott határérték alatti számú szabálytalanságot jelenteni, csak a Bizottság kifejezett kérésére.

- (21) Az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>7</sup>, valamint a személyes adatok közösségi intézmények és szervezetek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>8</sup> fényében szükség van arra, hogy tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekkel, valamint az e rendeletben előírt ellenőrzési munkával összefüggésben előírják, hogy a Bizottságnak és a tagállamoknak meg kell előzniük a személyes adatok illetéktelen közzétételét vagy az azokhoz való illetéktelen hozzáférést, és azt, hogy milyen célból dolgozhatják fel a Bizottság és a tagállamok az ilyen adatokat.
- (22) A jogbiztonság, valamint a tagállamok egyenlő bánásmódban részesítése és a jogbiztonság érdekében meg kell állapítani annak a pénzügyi korrekciónak a mértékét, amelyet a Bizottság akkor alkalmazhat, ha egy tagállam nem teljesíti azt a kötelezettségét, miszerint a programozási időszak alatt valamennyi érintett régióban az állami vagy azzal egyenértékű strukturális kiadásokat a megállapodás szerinti szinten kell tartani. Az egyszerűsítés és arányosság érdekében nem alkalmazható pénzügyi korrekció akkor, ha a megállapodás szerinti és az elért szint közötti különbség a megállapodás szerinti szint legfeljebb 3 %-a (minimális küszöbérték); ugyanebből az okból ha a két szint közötti különbség meghaladja a megállapodás szerinti szint 3 %-át, a mértéket e minimális küszöbérték levonásával kell kiszámítani.
- (23) Az információcsere és pénzügyi adatok továbbításának elektronikus útja leegyszerűsíti a folyamatot, növeli a hatékonyságot, fokozza az átláthatóságot, és időt takarít meg. Annak érdekében, hogy ezek az előnyök maradéktalanul kiaknázhatók legyenek, ám eközben megőrizhető legyen az adatcsere biztonsága, közös számítástechnikai rendszert kell felállítani, valamint össze kell állítani a Bizottság és a tagállamok számára egyaránt lényeges dokumentumok jegyzékét, elő kell írni az egyes dokumentumok formáját, és részletes leírást kell adni arról, hogy ezek a dokumentumok milyen információkat tartalmazzanak. Ugyanezen okoknál fogva el kell rendelni, hogy az említett számítógépes rendszer működése során azonosítható legyen a dokumentumok feltöltéséért és bármilyen frissítéséért felelős fél.
- (24) Az elektronikus aláírásra vonatkozó közösségi keretfeltételekről szóló, 1999. december 13-i 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>9</sup> keretében tekintettel az alapok felhasználásának pénzügyi irányításához szükséges biztonsági és titkossági fokozatra, a technika jelenlegi állására, valamint a költség-haszon elemzésre, elő kell írni az elektronikus aláírás használatát.
- (25) A közös számítástechnikai rendszer gyors és megfelelő működése érdekében ajánlatos előírni, hogy fejlesztési költségeit az 1083/2006/EK rendelet 45. cikke értelmében az Európai Közösségek költségvetéséből kell finanszírozni, és a nemzeti, regionális és helyi számítástechnikai rendszerekhez kapcsolódás költségei ugyanezen rendelet 46. cikke szerint az Alapokból támogathatók.

<sup>7</sup> HL L 281., 1995.11.23., 31. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284, 2003.10.31, 1. o.) módosított irányelv.

<sup>8</sup> HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

<sup>9</sup> HL L 13, 2000.1.19., 12. o.

- (26) A 2000–2006 közötti programozási időszak tapasztalatai alapján szükség van azoknak a feltételeknek a részletes meghatározására, amelyeket a pénzügyi konstrukcióknak teljesíteniük kell ahhoz, hogy egy adott operatív program keretében finanszírozhatók legyenek. Az operatív programokból támogatott pénzügyi irányítási eszközök és más állami források, valamint az egyes vállalkozások pénzügyi irányításába történt befektetések az állami támogatásra vonatkozó szabályozás hatálya alá tartoznak, beleértve a kis- és középvállalkozásokba történő kockázatitőke-befektetések előmozdítását célzó állami támogatásokról szóló közösségi iránymutatást<sup>10</sup>.
- (27) El kell fogadni egy olyan kritériumsort, amellyel megállapíthatók az 1080/2006/EK rendelet 7. cikk (2) bekezdése szerint az Európai Regionális Fejlesztési Alapból lakásberuházási kiadások támogatására jogosult területek, valamint a támogatásra jogosult intézkedések. Mivel az érintett tagállamokban sokféle élethelyzettel találkozhatunk, ajánlatos felállítani egy kritériumsort, hogy azonosítani lehessen a fizikai károsodást vagy társadalmi kirekesztést szenvedő vagy azoknak kitett területeket, illetve azokat, ahol a lakásberuházás társfinanszírozással támogatható. Szintén helyénvaló megállapítani, hogy a többcsaládos lakásberuházások illetve az alacsony bevételű háztartások vagy különleges szükségletekkel rendelkező személyek részére szánt lakásberuházások esetében azok az intézkedések fogadhatók el társfinanszírozásra, amelyek többcsaládos lakóházak közös részeinek felújítására vagy állami hatóságok vagy civil szervezetek tulajdonában lévő meglévő épületek felújításába, illetve felhasználásuk megváltoztatásába történő beruházáson keresztül modern, jó minőségű szociális lakások kialakítására irányulnak.
- (28) Az 1083/2006/EK rendelet 56. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a költségek elszámolhatóságára vonatkozó szabályok nemzeti szinten kerülnek megállapításra, az egyes alapokra vonatkozó egyedi rendeletekben előírt kivételekre is figyelemmel. Tekintettel az 1080/2006/EK rendelet 13. cikkére, közös szabályokat kell elfogadni az európai területi együttműködés célkitűzésének elérése érdekében végrehajtott operatív programokra felhasználható kiadások jogosultságára vonatkozóan, hogy a különféle tagállamokban végrehajtott projektekre vonatkozó szabályok egymással összhangban álljanak. A 2000–2006 közötti programozási időszakban hasonló programok során szerzett tapasztalatok alapján helyénvaló közös szabályokat alkotni azokra a kiadási kategóriákra, amelyekre vonatkozóan a nemzeti szabályok nagy valószínűséggel eltérnek egymástól. Annak érdekében, hogy csökkenjen a kedvezményezettekre és a programokat felügyelő hatóságokra háruló adminisztratív teher, bizonyos feltételek mellett az általános költségek átalányban is támogathatók.
- (29) Az 1681/94/EK és 1831/94/EK rendeletek, valamint a strukturális alapok által nyújtott támogatásokra vonatkozóan a tagállamok által végrehajtandó, a tájékoztatásra és a nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekről szóló, 2000. május 30-i 1159/2000/EK bizottsági rendelet<sup>11</sup>, a strukturális alapok által társfinanszírozott tevékenységek kiadásainak támogathatósága tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 28-i 1685/2000/EK rendelet<sup>12</sup>, a strukturális alapok keretében nyújtott támogatások

<sup>10</sup> HL C 194, 2006.8.16., 2. o.

<sup>11</sup> HL L 130, 2000.5.31., 20. o.

<sup>12</sup> HL L 193, 2000.7.29., 39. o. A legutóbb a 448/2004/EK rendelettel (HL L 72, 2004.3.11., 66. o.) módosított rendelet.

irányítási és ellenőrzési rendszerei tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 438/2001/EK bizottsági rendelet<sup>13</sup>, a strukturális alapok keretében nyújtott támogatások pénzügyi korrekciós eljárásai tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 448/2001/EK rendelet<sup>14</sup>, a Kohéziós Alapból nyújtott támogatások irányítási és ellenőrzési rendszere, valamint a pénzügyi korrekciós eljárás tekintetében az 1164/94/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. július 29-i 1386/2002/EK rendelet<sup>15</sup>, a Kohéziós Alap által társfinanszírozott intézkedések keretében a kiadások támogathatósága tekintetében az 1164/94/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló, 2003. január 3-i 16/2003/EK rendelet<sup>16</sup>, az 1164/94/EK tanácsi rendeletnek a Kohéziós Alap tevékenységével kapcsolatos, tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedések tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 621/2004/EK rendelet<sup>17</sup> hatályát veszti.

- (30) Az e rendeletben előírt intézkedések (összhangban állnak) az alapok koordinációs bizottságának véleményével,

---

<sup>13</sup> HL L 63, 2001.3.3., 21. o. A legutóbb a 2355/2002/EK rendelettel (HL L 351, 2002.12.28, 42. o.) módosított rendelet.

<sup>14</sup> HL L 64, 2001.3.6., 13. o.

<sup>15</sup> HL L 201, 2002.7.31., 5. o.

<sup>16</sup> HL L 2, 2003.1.7., 7. o.

<sup>17</sup> HL L 98, 2004.4.2., 22. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## **Tartalomjegyzék**

### **I. FEJEZET BEVEZETÉS**

1. cikk

Általános rendelkezések

### **II. FEJEZET AZ 1083/2006/EK RENDELET VÉGREHAJTÓ RENDELKEZÉSEI**

#### **1. szakasz Tájékoztatás és kommunikáció**

2. cikk A kommunikációs terv elkészítése

3. cikk A kommunikációs terv összeegyeztethetőségének vizsgálata

4. cikk A kommunikációs terv végrehajtása és monitoringja

5. cikk Tájékoztató intézkedések a lehetséges kedvezményezettek számára

6. cikk Tájékoztató intézkedések a kedvezményezettek számára

7. cikk Az irányító hatóság tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekkel kapcsolatos feladatai

8. cikk A kedvezményezettek tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekkel kapcsolatos feladatai

9. cikk A művelet tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedéseinek technikai jellemzői

10. cikk Hálózatépítés és tapasztalatcsere

#### **2. szakasz Tájékoztatás az alapok felhasználásáról**

11. cikk Az alapok felhasználásának indikatív bontása

#### **3. szakasz Irányítási és ellenőrzési rendszerek**

12. cikk Közreműködő szervezetek

13. cikk Az irányító hatóság

14. cikk Számviteli nyilvántartások

15. cikk Ellenőrzési nyomvonal

16. cikk A műveletek ellenőrzése

17. cikk Mintavétel

18. cikk Az ellenőrző hatóság által bemutatott dokumentumok

19. cikk A rendelkezésre álló dokumentumok

20. cikk Az igazoló hatóság által bemutatott dokumentumok

21. cikk Az irányítási és ellenőrzési rendszerek leírása

22. cikk Tájékoztatás az irányító és az ellenőrző hatóságról, valamint a közreműködő szervezetekről
23. cikk Tájékoztatás az ellenőrző hatóságról és az ellenőrzést végző szervezetekről
24. cikk Az európai területi együttműködés célkitűzését szolgáló irányítási és ellenőrzési rendszerek leírása
25. cikk Az irányítási és ellenőrzési rendszerek értékelése
26. cikk Az 1083/2006/EK rendelet 74. cikkében említett operatív programoktól történő eltérések

#### **4. szakasz Szabálytalanságok**

27. cikk Fogalommeghatározások
28. cikk Kezdeti jelentés - eltérések
29. cikk Sürgős esetek
30. cikk Vissza nem fizetett költségek nyomon követéséről szóló jelentés
31. cikk Elektronikus adatátvitel
32. cikk Peres költségek visszatérítése
33. cikk Kapcsolattartás a tagállamokkal
34. cikk Az információ felhasználása
35. cikk A bizottságok tájékoztatása
36. cikk A jelentéstételi határértéket el nem érő szabálytalanságok

#### **5. szakasz Személyes adatok**

37. cikk Személyes adatok védelme

#### **6. szakasz Az addicionalitás be nem tartása miatti pénzügyi korrekció**

38. cikk A pénzügyi korrekció mértéke

#### **7. szakasz Elektronikus adatszere**

39. cikk Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer
40. cikk Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer tartalma
41. cikk Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer működése
42. cikk Adatátvitel az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszerrel

#### **8. szakasz A pénzügyi konstrukciók**

43. cikk Valamennyi pénzügyi konstrukcióra alkalmazandó általános rendelkezések
44. cikk A holdingalapokra alkalmazandó további rendelkezések
45. cikk A holdingalapokon és városfejlesztési alapokon kívüli pénzügyi konstrukciókra alkalmazandó további rendelkezések

46. cikk A városfejlesztési alapokra alkalmazandó további rendelkezések

### **III. FEJEZET AZ 1080/2006/EK RENDELET VÉGREHAJTÓ RENDELKEZÉSEI**

#### **1. szakasz A lakásberuházási kiadások támogathatósága**

47. cikk Beavatkozások a lakásberuházás területén

#### **2. szakasz Az európai területi együttműködés célkitűzésének elérésére irányuló operatív programok támogathatóságának szabályai**

48. cikk A kiadások támogathatóságának szabályai

49. cikk Pénzügyi terhek és garanciaköltségek

50. cikk Az állami hatóságok kiadásai a műveletek végrehajtásával kapcsolatban

51. cikk Természetbeni juttatások

52. cikk Általános költségek

53. cikk Értékcsökkenés

### **IV. FEJEZET ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

54. cikk Hatályon kívül helyezés

55. cikk Hatálybalépés

## I. FEJEZET BEVEZETÉS

### *1. cikk*

#### *Általános rendelkezések*

Ez a rendelet megállapítja az 1083/2006/EK és az 1080/2006/EK rendelet végrehajtásának szabályait a következőket illetően:

- a) tájékoztatás és nyilvánosság,
- b) tájékoztatás az alapok felhasználásáról,
- c) irányítási és ellenőrzési rendszerek,
- d) szabálytalanságok,
- e) személyes adatok,
- f) az addicionalitás be nem tartása miatti pénzügyi korrekció,
- g) elektronikus adatcsere,
- h) pénzügyi konstrukciók,
- i) a lakásberuházási kiadások támogathatósága,
- j) az európai területi együttműködés célkitűzésének elérésére irányuló operatív programok támogathatósága az 1083/2006/EK rendelet 3. cikk (2) bekezdés (c) pontja értelmében.

## II. FEJEZET AZ 1083/2006/EK RENDELET VÉGREHAJTÓ RENDELKEZÉSEI

### 1. szakasz Tájékoztatás és kommunikáció

#### *2. cikk*

##### *A kommunikációs terv elkészítése*

- (1) Egy adott kommunikációs tervet, illetve benne a jelentősebb módosításokat az operatív programért felelős irányító hatóság, az Európai Regionális Fejlesztési Alappal (ERFA), az Európai Szociális Alappal (ESZA) és a Kohéziós Alappal társfinanszírozásban zajló több vagy valamennyi operatív program kommunikációs tervét pedig a tagállam készíti el.
- (2) Egy adott kommunikációs tervben legalább a következőknek kell szerepelnie:

- a) a célkitűzések és a célcsoportok,
- b) a tagállamnak vagy az irányító hatóságnak a lehetséges és tényleges kedvezményezettek, valamint a nyilvánosság felé irányuló tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedéseinek stratégiája és tartalma, a közösségi támogatás nemzeti, regionális és helyi szintű hozzáadott értékére is figyelemmel,
- c) a terv végrehajtásának indikatív költségvetése,
- d) a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekért felelős közigazgatási osztályok és szervezetek,
- e) a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedések értékelési módjának bemutatása azt illetően, hogy az operatív programok mennyire láthatók és közismertek, illetve az Európai Közösség milyen szerepet játszik.

### 3. cikk

#### *A kommunikációs terv összeegyeztethetőségének vizsgálata*

A tagállam vagy az irányító hatóság a kommunikációs tervet az operatív program elfogadásának napjától számított négy hónapon belül, vagy abban az esetben, ha a kommunikációs terv két vagy több operatív programot érint, ezen programok közül az utolsó elfogadásának napjától számított négy hónapon belül köteles benyújtani a Bizottságnak.

Amennyiben a Bizottság a kommunikációs terv kézhezvételtől számított két hónapon belül nem tesz észrevételeket, úgy kell tekinteni, hogy a kommunikációs terv összhangban áll a 2. cikk (2) bekezdésével.

Amennyiben a Bizottság a kézhezvételtől számított két hónapon belül észrevételeket tesz a kommunikációs tervre vonatkozóan, a tagállam vagy az irányító hatóság két hónapon belül köteles átdolgozott kommunikációs tervet küldeni a Bizottságnak.

Amennyiben a Bizottság a kézhezvételtől számított két hónapon belül a továbbiakban már nem tesz észrevételeket az átdolgozott kommunikációs tervre vonatkozóan, azt végrehajthatónak kell tekinteni.

A tagállam vagy az irányító hatóság az 5., 6. és 7. cikkben előírt tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó tevékenységet adott esetben a kommunikációs terv végleges változatának hiányában is megkezdi.

### 4. cikk

#### *A kommunikációs terv végrehajtása és monitoringja*

- (1) Minden egyes operatív program esetében az irányító hatóság köteles tájékoztatni az ellenőrző hatóságot a következőkről:
  - a) a kommunikációs programról és a végrehajtásában elért haladásról,
  - b) az elvégzett tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekről,

c) az alkalmazott kommunikációs eszközökről.

Az irányító hatóság az ellenőrző hatóságnak példákul szolgál az ilyen intézkedésekre.

(2) Az 1083/2006/EK rendelet 67. cikke szerint az operatív programok éves és záró végrehajtási jelentéseiben a következők szerepelnek:

a) példák a kommunikációs terv végrehajtása során zajló operatív programmal kapcsolatos tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekre,

b) 7. cikk d) pontjában említett tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedések részletei, ideértve adott esetben azt az elektronikus címet is, ahol ezek az adatok megtalálhatók,

c) a kommunikációs terv főbb módosításainak tartalma.

A 2010. évi végrehajtási jelentésben, valamint a végrehajtási zárójelentésben szerepelnie kell egy olyan fejezetnek, amely a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedéseket a 2. cikk (2) bekezdése e) pontjának megfelelően az operatív programok láthatósága és közismertsége szempontjából értékeli.

(3) A kommunikációs terv végrehajtásához, felügyeletéhez és értékeléséhez használt eszközöknek a kommunikációs tervben meghatározott, tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekkel arányosnak kell lenniük.

#### 5. cikk

##### *Tájékoztató intézkedések a lehetséges kedvezményezettek számára*

(1) A kommunikációs tervnek megfelelően az irányító hatóság gondoskodik az operatív program széles körben történő terjesztéséről az érintett alapokból származó pénzügyi hozzájárulások részleteinek ismertetésével, valamint arról, hogy valamennyi érdekelt fél számára rendelkezésre álljon.

Ezen kívül biztosítja, hogy az operatív program keretében a Községtől és a tagállamtól származó közös támogatás által kínált finanszírozási lehetőségekről a lehető legszélesebb körben tájékoztatást nyújt.

(2) Az irányító hatóság a lehetséges kedvezményezettek számára egyértelmű és részletes tájékoztatást nyújt legalább a következőkről:

a) egy adott operatív program keretében történő finanszírozásra jogosultság teljesítendő feltételeiről,

b) a finanszírozási kérelmek elbírálási eljárásainak leírásáról, valamint az érintett időszakokról,

c) a finanszírozandó műveletek kiválasztási kritériumairól,

d) a nemzeti, regionális vagy helyi szintű kapcsolattartókról, akik tájékoztatással tudnak szolgálni az operatív programokról.

Ezenkívül az irányító hatóság a lehetséges kedvezményezetteket tájékoztatja a 7. cikk d) pontja szerinti közzétételről.

3. Az irányító hatóság a nemzeti jogszabályoknak és gyakorlatnak megfelelően a (2) bekezdésben felsorolt információk terjesztésére alkalmas következő szervezetek közül legalább egyet bevon a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekbe:
  - a) nemzeti, regionális és helyi hatóságok, valamint fejlesztő ügynökségek,
  - b) kereskedelmi és szakmai egyesületek,
  - c) gazdasági és szociális partnerek,
  - d) nem kormányzati szervezetek,
  - e) az üzleti életet képviselő szervezetek,
  - f) európai tájékoztató központok és a Bizottság képviselői a tagállamokban,
  - g) oktatási intézmények.

#### 6. cikk

##### *Tájékoztató intézkedések a kedvezményezettek számára*

Az irányító hatóság tájékoztatja a kedvezményezetteket arról, hogy a finanszírozás elfogadása egyben annak elfogadását is jelenti, hogy az érintett kedvezményezett felkerül a kedvezményezettek 7. cikk d) pontja szerint közzétett listájára is.

#### 7. cikk

##### *Az irányító hatóság tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekkel kapcsolatos feladatai*

- (1) Az irányító hatóság gondoskodik arról, hogy a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedéseket a kommunikációs tervnek megfelelően hajtsák végre a lehető legszélesebb médialefedettség mellett, megfelelő területi szinten különféle kommunikációs formák és módszerek segítségével.
- (2) Az irányító hatóság feladata legalább a következő tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedések megszervezése:
  - a) jelentős tájékoztatási tevékenység az operatív program elindításának népszerűsítése érdekében abban az esetben is, ha a kommunikációs terv végleges változata még nem készült el,
  - b) évente legalább egy jelentős tájékoztatási tevékenység a kommunikációs tervben leírtak szerint az operatív program(ok) által elért eredmények bemutatására, ideértve adott esetben nagyobb projekteket is,
  - c) május 9-től kezdődően egy héten keresztül minden irányító hatóság épületének fellobogózása az Európai Unió zászlajával,

- d) a kedvezményezetteket, a műveletek nevét, valamint az egyes műveletekre elkülönített közfinanszírozás összegét feltüntető jegyzék elektronikus vagy egyéb módon történő közzététele.

Az ESZA műveleteiben résztvevők nem nevezhetők meg.

#### 8. cikk

#### *A kedvezményezettek tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekkel kapcsolatos feladatai*

- (1) A kedvezményezett feladata, hogy a nyilvánosságot a (2)–(4) bekezdésben előírt intézkedések útján tájékoztassa az alapoktól kapott támogatásról.
- (2) A kedvezményezett köteles jól látható helyen nagy méretű állandó tájékoztató táblát felállítani legkésőbb az alábbi feltételeknek megfelelő művelet elvégzését követő hat hónapon belül:
- a művelethez történő állami hozzájárulás meghaladja az 500 000 eurót,
  - a művelet fizikai tárgy megvásárlásából, az infrastruktúra vagy építkezési műveletek finanszírozásából áll.

A táblán fel kell tüntetni a művelet jellegét és elnevezését, valamint a 9. cikkben előírt információkat. Ez az információ a tábla legalább 25 %-át kitölti.

- (3) A kedvezményezett köteles a következő feltételeknek megfelelő művelet végrehajtása közben valamennyi művelet helyszínén hirdetőtáblát állítani:
- a művelethez történő állami hozzájárulás meghaladja az 500 000 eurót,
  - a művelet infrastruktúra vagy építkezési művelet finanszírozásából áll.

A 9. cikkben előírt információ a hirdetőtábla legalább 25 %-át kitölti.

Amikor a művelet befejeződik, a hirdetőtáblát a (2) bekezdésben említett állandó tájékoztató táblával kell felváltani.

- (4) Ha a művelethez az ESZÁ-val közösen finanszírozott operatív program keretében nyújtanak finanszírozást, illetve ha adott esetben a művelethez az ERFÁ-ból vagy a Kohéziós Alapokból nyújtanak finanszírozást, a kedvezményezett biztosítja, hogy a műveletben résztvevők értesülnek erről a finanszírozásról.

A kedvezményezett egyértelmű tájékoztatást nyújt arról, hogy az elvégzendő műveletet az ESZÁ-ból, az ERFÁ-ból vagy a Kohéziós Alapból társfinanszírozott operatív program keretében választották ki.

Az ilyen művelettel kapcsolatos mindenféle dokumentumban, legyen az jelenléti ív vagy egyéb tanúsítvány, szerepelnie kell annak a megállapításnak, hogy az operatív programot az ESZA, illetve adott esetben az ERFA vagy a Kohéziós Alap társfinanszírozta.

*9. cikk**A művelet tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedéseinek technikai jellemzői*

A kedvezményezettek, lehetséges kedvezményezettek és a nyilvánosság felé irányuló valamennyi tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésben szerepelnie kell a következőknek:

- a) az Európai Unió jelképe az I. mellékletben leírt grafikus szabványoknak megfelelően, az Európai Unióra tett utalással együtt,
- b) az érintett alapra vonatkozó utalás:
  - i) az ERFA esetében: „Európai Regionális Fejlesztési Alap”,
  - ii) a Kohéziós Alap esetén: „Kohéziós Alap”,
  - iii) az ESZA esetén: „Európai Szociális Alap”,
- c) az irányító hatóság kiválasztott jelmondat annak megvilágítására, hogy a Közösség közreműködése milyen hozzáadott értéket ad, lehetőség szerint: „Az Ön jövőjébe ruházunk be”.

Kisebb reklámtárgyakra nem vonatkoznak a b) és c) pont rendelkezései.

*10. cikk**Hálózatépítés és tapasztalatcsere*

- (1) Minden irányító hatóság kinevezi a tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedésekért felelős kapcsolattartó személyeket, és ennek megfelelően tájékoztatja a Bizottságot. Ezenkívül a tagállamok egyetlen személyt is kijelölhetnek az összes operatív programhoz.
- (2) Az (1) bekezdés szerint kinevezett személyekből közösségi hálózatok építhetők a helyes gyakorlatok, ezek között a kommunikációs terv eredményeinek egymással történő megosztása és a jelen szakaszban előírt tájékoztatásra és nyilvánosságra vonatkozó intézkedések végrehajtásában szerzett tapasztalatok cseréje érdekében.
- (3) A tájékoztatás és nyilvánosság terén folytatott tapasztalatcsere az 1083/2006/EK rendelet 45. cikke szerinti technikai segítségnyújtással is támogatható.

**2. szakasz****Tájékoztatás az alapok felhasználásáról***11. cikk**Az alapok felhasználásának indikatív bontása*

- (1) A tagállamok a Bizottságnak az alapokból az operatív programokhoz biztosított támogatás programozott felhasználásáról kategóriák szerinti indikatív bontást nyújtanak be az 1083/2006/EK rendelet 37. cikke (1) bekezdésének d) pontja, illetve

az 1080/2006/EK rendelet 12. cikkének (5) bekezdése értelmében, összhangban a II. melléklet A. és B. részével.

- (2) Az 1083/2006/EK rendelet 67. cikkében említett éves végrehajtási jelentés és végrehajtási zárójelentés frissített információkat tartalmaz az operatív program szintjén az alapokból történt kategóriánkénti kumulatív elkülönítésekről az operatív program kezdetétől fogva az operatív program értelmében kiválasztott műveletekre a II. melléklet A. és C. részének megfelelően és kódkombinációnként bemutatva.
- (3) Az (1) és (2) bekezdés értelmében a tagállamok által benyújtott adatokat a Bizottság kizárólag tájékoztatási célokra használhatja fel.

### **3. szakasz** **Irányítási és ellenőrzési rendszerek**

#### *12. cikk* *Közreműködő szervezetek*

Ha az irányító vagy az ellenőrző hatóság egy vagy több feladatát közreműködő szervezet hajtja végre, az erre vonatkozó intézkedéseket hivatalosan, írásban rögzíteni kell.

E rendelet irányító és ellenőrző hatóságokra vonatkozó rendelkezései a közreműködő szervezetre is alkalmazandók.

#### *13. cikk* *Az irányító hatóság*

- (1) A műveleteknek az 1083/2006/EK rendelet 60. cikkének a) pontja értelmében történő kiválasztása és jóváhagyása céljából az irányító hatóság biztosítja, hogy a kedvezményezettek értesülnek az operatív program keretében szállított termékek, illetve szolgáltatások sajátos feltételeiről, a finanszírozási tervről, a végrehajtás határidejéről, valamint a betartandó és közzendő pénzügyi és egyéb információkról.

Meggyőződik arról, hogy a kedvezményezettnek van kapacitása a feltételek teljesítésére a jóváhagyó döntést megelőzően.

- (2) Azok a vizsgálatok, amelyeket az irányító hatóság az 1083/2006/EK rendelet 60. cikkének b) pontja értelmében végez el, adott esetben a műveletek igazgatási, pénzügyi, technikai, illetve fizikai szempontjaira terjednek ki.

A vizsgálatok biztosítják, hogy a bevallott kiadások megfelelnek a valóságnak, a termékeket, illetve szolgáltatásokat a jóváhagyó döntéssel összhangban nyújtották, a kedvezményezett általi visszatérítési kérelmek helyesek, a műveletek és a kiadások megfelelnek a közösségi és nemzeti szabályoknak. Eljárásokat tartalmaznak annak elkerülésére, hogy több közösségi vagy nemzeti rendszer keretében vagy több programozási időszakban kétszer finanszírozzák ugyanazt a kiadást.

A vizsgálatok a következő eljárásokat foglalják magukban:

- a) a kedvezményezettek minden egyes visszatérítési kérelmének adminisztratív vizsgálatai,
  - b) az egyes műveletek helyszíni vizsgálatai.
- (3) A (2) bekezdés b) pontja szerinti helyszíni vizsgálatokat egy-egy operatív program esetében mintavétel alapján végzik, az irányító hatóság feljegyzést készít, amelyben leírja és indokolja a mintavételezési módszert, és kijelöli a vizsgálatra kiválasztott műveleteket és ügyleteket.
- Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűségének és szabályszerűségének megfelelő biztosítása érdekében, és arra a kockázatra figyelemmel, amelyet az érintett kedvezményezettek és műveletek típusának megfelelően az irányító hatóság megállapít, az irányító hatóság meghatározza a minta méretét. A mintavételezési módszert évente felülvizsgálja.
- (4) Az irányító hatóság írásban megállapítja a fenti (2) bekezdés értelmében végzett vizsgálatokra vonatkozó szabványokat és eljárásokat, feljegyzéseket készít minden vizsgálatról, megállapítja az elvégzett munkát, a vizsgálat időpontját és eredményeit, valamint a feltárt szabálytalanságokkal kapcsolatban hozott intézkedéseket.
- (5) Ha az irányító hatóság egyben egy operatív program kedvezményezettje is, a (2), (3) és (4) bekezdésben említett vizsgálatok lebonyolítására tett intézkedéseknek biztosítják a feladatok az 1083/2006/EK rendelet 58. cikke b) pontjának megfelelő szétválasztását.

#### *14. cikk*

##### *Számviteli nyilvántartások*

- (1) A műveletek 1083/2006/EK rendelet 60. cikkének c) pontjában említett számviteli nyilvántartásai és végrehajtási adatai közé tartoznak az e rendelet III. mellékletében meghatározott információk.
- Az ilyen jellegű információhoz az irányító, igazoló és ellenőrző hatóság, valamint az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkének (3) bekezdésében megnevezett szervezetek férhetnek hozzá.
- (2) A Bizottság írásbeli kérésére a tagállam a Bizottság rendelkezésére bocsátja az (1) bekezdésben említett információkat a kérelem kézhezvételétől számított 15 munkanapon vagy más megegyezés szerinti határidőn belül dokumentáció, illetve helyszíni vizsgálatok végzése céljából.

#### *15. cikk*

##### *Ellenőrzési nyomvonal*

Az 1083/2006/EK rendelet 60. cikkének f) pontja alkalmazásában az ellenőrzési nyomvonal akkor tekinthető megfelelőnek, ha az érintett operatív program tekintetében teljesülnek a következő feltételek:

- a) lehetővé teszi az operatív program keretében társfinanszírozott műveletekkel kapcsolatban a Bizottság számára igazolt összegek összesített egyenlegének

egyeztetését az igazoló hatóság, a közreműködő szervezetek és a kedvezményezettek birtokában található részletezett számviteli nyilvántartásokkal és az azokat alátámasztó bizonylatokkal,

- b) lehetővé teszi a közpénzekből való hozzájárulás kedvezményezett számára történt kifizetésének vizsgálatát,
- c) lehetővé teszi a támogatásfelügyeleti bizottság által az operatív program céljára meghatározott kiválasztási kritériumok alkalmazásának vizsgálatát,
- d) minden egyes operatív programhoz adott esetben technikai leírást és finanszírozási tervet ad meg, tartalmazza az odaítélésre vonatkozó dokumentumokat, a közbeszerzési eljárásokra vonatkozó dokumentumokat, az elért haladásról szóló jelentéseket, valamint az elvégzett vizsgálatokról és ellenőrzésekről készült jelentéseket.

#### *16. cikk*

##### *A műveletek ellenőrzése*

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkének (1) bekezdése b) pontjában említett ellenőrzéseket 2008. július 1-jétől kezdve 12 havonként egyszer kell elvégezni műveletek olyan módszerrel kiválasztott mintáján, amelyet e rendelet 17. cikknek megfelelően az ellenőrző hatóság állapít meg vagy hagy jóvá.

Az ellenőrzéseket a helyszínen, a kedvezményezettnél található dokumentáció és feljegyzések alapján kell elvégezni.

- (2) Az ellenőrzések során meg kell vizsgálni, hogy teljesültek-e a következő feltételek:
- a) a művelet megfelel az operatív programra vonatkozó kiválasztási kritériumoknak, a jóváhagyó döntésnek megfelelően hajtották végre, és funkcionalitása, felhasználása és a kitűzött célok elérése tekintetében valamennyi rá vonatkozó feltételt teljesít,
  - b) a bejelentett kiadások egyeznek a kedvezményezettnél található számviteli nyilvántartásban és az azokat alátámasztó dokumentumokban szereplő adatokkal,
  - c) a kedvezményezett által bejelentett kiadások összhangban állnak a közösségi és nemzeti előírásokkal,
  - d) a közpénzekből való hozzájárulást a kedvezményezettnek az 1083/2006/EK rendelet 80. cikkével összhangban fizették ki.
- (3) Ha az észlelt problémák a rendszerből adódónak tűnnek, és ennél fogva az adott operatív program keretében folytatott egyéb műveletekre nézve is kockázatot jelentenek, az ellenőrző hatóság gondoskodik további vizsgálatok, ideértve szükség esetén további ellenőrzések elvégzéséről, hogy a problémák mértéke megállapítható legyen. A szükséges megelőző és kiigazító intézkedéseket az illetékes hatóságok hozzák meg.

- (4) Kizárólag a (1) bekezdésnek megfelelő ellenőrzés hatálya alá tartozó kiadásokat lehet ellenőrzött kiadásként feltüntetni a VI. melléklet 9. és a VIII. melléklet 9. pontjában szereplő táblázatok segítségével történő jelentéstétel céljából.

*17. cikk*  
*Mintavétel*

- (1) Az ellenőrizendő műveletek mintáját minden évben első alkalommal a (2), (3) és (4) bekezdésben leírt véletlenszerű statisztikai mintavételi módszerrel kell megállapítani. Az (5)–(6) bekezdéssel összhangban kiegészítő mintaként további műveletek is kiválaszthatók e célra.
- (2) A mintavétel és az eredményekből történő következtetés módszerének figyelembe kell vennie az elfogadott nemzetközi ellenőrzési szabványokat, és a módszert dokumentálni kell. A kiadások összegére, valamint a műveletek számára és típusára és egyéb lényeges tényezőkre figyelemmel az ellenőrző hatóság megállapítja a megfelelő, alkalmazandó mintavételezési módszert. A minta technikai paramétereit a IV. melléklet szerint kell megadni.
- (3) A 12 havonta ellenőrizendő mintát azok közül a műveletek közül kell kiválasztani, amelyeknek kiadásait – a 18. cikk (2) bekezdése szerinti éves ellenőrzési jelentés Bizottsághoz történő bejelentésének évét megelőző évben - a közös irányítási és ellenőrzési rendszerhez tartozó adott operatív programra, illetve adott esetben operatív programokra vonatkozóan bejelentették a Bizottságnak. Az első 12 hónap alatt az ellenőrző hatóságnak jogában áll úgy dönteni, hogy azokat a műveleteket, amelyeknek költségeit 2007-ben és 2008-ban jelentették be, az ellenőrizendő műveletek kiválasztási alapjába sorolja.
- (4) Az ellenőrző hatóság a következtetéseket a Bizottságnak a (3) bekezdésben említett évben bejelentett kiadások ellenőrzésének eredményei alapján vonja le, majd az éves ellenőrzési jelentésben közli a Bizottsággal.

Az olyan operatív programok esetén, amelyeknél az előre látható hibaarány eléri a jelentősnek tekinthető szintet, az ellenőrző hatóság elemzi ennek jelentőségét, és megteszi a szükséges lépéseket, ezek között megfelelő javaslatokat is tesz, amelyeket az éves ellenőrzési jelentésben közöl.

- (5) Az ellenőrző hatóság rendszeresen áttekinti a véletlenszerű mintavétel lefedettségét, különös tekintettel arra, hogy az ellenőrzésnek megfelelő mértékben bizonyítania kell az egyes operatív programok részleges és végleges lezárásakor tett nyilatkozatokat.

Szakmai szempontú elbírálás alapján dönt arról, hogy szükség van-e további műveletekből válogatott kiegészítő minta vizsgálatára a felismert sajátos kockázati tényezők figyelembevételére, valamint annak érdekében, hogy minden program megfelelő mértékben lefedett legyen a művelet típusok, kedvezményezettek, közreműködő szervezetek és prioritási tengelyek tekintetében.

- (6) Az ellenőrző hatóság a kiegészítő minta ellenőrzésének eredményeiből következtetéseket von le, és ezeket az éves ellenőrzési jelentésben közli a Bizottsággal.

Ha az észlelt szabálytalanságok száma magas, vagy rendszerből adódó szabálytalanságok mutathatók ki, az ellenőrző hatóság elemzi ezek jelentőségét, és meghozza a szükséges intézkedéseket, ezek között megfelelő javaslatokat tesz, amelyeket az éves ellenőrzési jelentésben közöl.

A kiegészítő minták ellenőrzésének eredményeit a véletlenszerű mintától függetlenül kell elemezni. A kiegészítő mintában talált szabálytalanságokat nem veszik figyelembe a véletlenszerű minta hibaarányának kiszámításakor.

### *18. cikk*

#### *Az ellenőrző hatóság által bemutatott dokumentumok*

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett ellenőrzési stratégiát e rendelet V. mellékletében megadott mintával összhangban kell megállapítani. Évente kell frissíteni és felülvizsgálni, de szükség esetén év közben is.
- (2) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett éves ellenőrzési jelentésnek és véleménynek a rendelet 62. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja szerinti ellenőrzési rendszereken és az ellenőrzési stratégiának megfelelően végrehajtott műveletellenőrzéseken kell alapulnia, és e rendelet VI. és VIII. mellékletében közölt minták szerint kell őket összeállítani.

Az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó operatív programok esetén az éves ellenőrzési jelentésnek és véleménynek ki kell terjednie a programban érintett valamennyi tagállamra.

- (3) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének e) pontja szerinti zárónyilatkozat alapja az összes olyan ellenőrzési munka, amelyet az ellenőrzési stratégiának megfelelően az ellenőrző hatóság végzett, vagy az ő felelőssége alatt végeztek. A zárónyilatkozatot és az ellenőrzési zárójelentést e rendelet VIII. mellékletében található minta szerint kell összeállítani.

Az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó operatív programok esetén a zárónyilatkozatnak és az ellenőrzési zárójelentésnek ki kell terjednie a programban érintett valamennyi tagállamra.

- (4) Amennyiben a vizsgálat hatásköre korlátozott, illetve az észlelt szabálytalan kiadások mértéke nem teszi lehetővé, hogy nem minősített vélemény készüljön az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti éves véleményhez, illetve e) pontja szerinti zárónyilatkozathoz, az ellenőrző hatóság ezt megindokolja, és felbecsülni a probléma mértékét és pénzügyi hatásait.
- (5) Egy adott operatív program részleges lezárása esetén az 1083/2006/EK rendelet 88. cikkében előírt költségnyilatkozatban szereplő ügyletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó nyilatkozatot az ellenőrző hatóság e rendelet IX. mellékletében szereplő minta alapján állítja össze, és az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkének (1) bekezdése d) pontjának ii. alpontjában előírt véleménnyel együtt nyújtja be.

*19. cikk**A rendelkezésre álló dokumentumok*

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 90. cikkének alkalmazásában az irányító hatóság gondoskodik arról, hogy nyilvántartás áll rendelkezésre azoknak a szervezeteknek a kilétéről és fellelhetőségéről, amelyek birtokában vannak a kiadásokat és az ellenőrzéseket alátámasztó dokumentumoknak, és ezek között szerepel a megfelelő ellenőrzési nyomvonal követéséhez szükséges valamennyi dokumentum.
- (2) Az irányító hatóság biztosítja, hogy az (1) bekezdésben említett dokumentumok ellenőrzés céljára rendelkezésre állnak, illetve belőlük kivonatok vagy róluk másolatok készíthetők az arra jogosult személyek vagy szervezetek számára, ideértve legalább az irányító vagy igazoló hatóságot, a közreműködő szervezeteket, valamint az ellenőrző hatóság és az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (3) bekezdésében meghatározott szervezetek felhatalmazásával rendelkező személyzetet, illetve a Bizottság felhatalmazott hivatalnokait és azok meghatalmazott képviselőit.
- (3) Az irányító hatóság rendelkezik az 1083/2006/EK rendelet 90. cikkének (2) bekezdésében meghatározott művelet értékeléséhez és a jelentéstételhez szükséges információval, ezen belül a 14. cikkben meghatározott információval az e cikk a) pontjában említett teljes időszak alatt.
- (4) Az 1083/2006/EK rendelet 90. cikke értelmében általánosan elfogadott adathordozóknak legalább a következők tekintendők:
  - a) eredeti dokumentumok fénymásolatai,
  - b) eredeti dokumentumokról készült mikrolapok,
  - c) eredeti dokumentumok elektronikus változatai,
  - d) kizárólag elektronikus formában létező dokumentumok.
- (5) Az eredeti dokumentumokkal együtt általánosan elfogadott adathordozókon tárolt dokumentumok megfelelőségének igazolási eljárását a nemzeti hatóságok állapítják meg, és biztosítják, hogy a tárolt változatok megfelelnek a nemzeti jogszabályi követelményeknek, valamint ellenőrzés céljára alkalmasak.
- (6) Ha a dokumentumok kizárólag elektronikus formában léteznek, az alkalmazott számítástechnikai rendszerek összhangban állnak az elfogadott biztonsági szabványokkal, amelyek biztosítják, hogy a tárolt dokumentumok megfelelnek a nemzeti jogszabályi követelményeknek, és ellenőrzés céljára alkalmasak.

*20. cikk**Az igazoló hatóság által bemutatott dokumentumok*

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikkének a) pontjában meghatározott igazolt költségnyilatkozatokat és kifizetési kérelmeket e rendelet X. mellékletében megadott formában kell elkészíteni, majd továbbítani kell a Bizottságnak.

- (2) 2008-tól kezdődően minden év március 31-ig az igazoló hatóság a Bizottságnak e rendelet XI. mellékletének megfelelő formájú nyilatkozatot küld, amelyben az operatív program valamennyi prioritási tengelyéhez megállapítja a következőket:
- az előző évben benyújtott költségnyilatkozatból a műveletre irányuló közpénzekből való hozzájárulás egy részének vagy egészének megszüntetését követően visszavont összegeket,
  - az e költségnyilatkozatokból levont visszaszerzett összegeket,
  - az előző év december 31-ig visszafizetendő összegekről szóló nyilatkozatot, a beszédési utalvány kiadásának éve szerinti bontásban.
- (3) Az operatív program részleges lezárásának lebonyolítása érdekében az igazoló hatóság a Bizottságnak e rendelet XIV. mellékletének megfelelő formában küldi el az 1083/2006/EK rendelet 88. cikkében előírt költségnyilatkozatot.

### *21. cikk*

#### *Az irányítási és ellenőrzési rendszerek leírása*

- (1) Az operatív programok irányítási és ellenőrzési rendszereinek az 1083/2006/EK rendelet 71. cikke (1) bekezdésében megadott leírásában minden egyes operatív program esetében szerepelnek az e rendelet 58. cikkében említett ügyekre vonatkozó információk, valamint az e rendelet 22., 23., és adott esetben 24. cikkében előírt információk. Ezeket az információkat a XII. mellékletben szereplő minta szerint kell benyújtani.
- (2) Az európai területi együttműködés célkitűzésének keretébe tartozó operatív programok irányítási és ellenőrzési rendszereit az a tagállam köteles meghatározni, amely területén található az irányító hatóság.

### *22. cikk*

#### *Tájékoztatás az irányító és az ellenőrző hatóságról, valamint a közreműködő szervezetekről*

Az irányító és az ellenőrző hatóságra, valamint az egyes közreműködő szervezetekre vonatkozóan a tagállam a következő információkat nyújtja be a Bizottságnak:

- a rájuk ruházott feladatok leírását,
- a szervezeti egység szervezeti ábráját, osztályai közötti vagy azokon belüli feladatmegosztás leírását, valamint az állások indikatív számát,
- a műveletek kiválasztási és jóváhagyó eljárásait,
- azokat az eljárásokat, amelyek során a kedvezményezettek visszatérítési kérelmeit megkapják, vizsgálják és érvényesítik, különösen a 13. cikkben a vizsgálat céljaira előírt szabályokat és eljárásokat, valamint azokat az eljárásokat, amelyek során a kedvezményezettnek történő kifizetést engedélyezik, végrehajtják és könyvelik,
- azokat az eljárásokat, amelyek során a költségnyilatkozatokat összeállítják, igazolják és a Bizottsághoz benyújtják,

- f) a c), d) és e) pont alkalmazásában kialakított írásbeli eljárásokra tett utalást,
- g) a tagállam által megállapított és az operatív programra vonatkozó elszámoltathatósági szabályokat,
- h) az operatív program keretében végzett a 14. cikk (1) bekezdésében említett műveletek és információk részletes számviteli nyilvántartásának vezetésére alkalmazott rendszert.

### 23. cikk

#### *Tájékoztatás az ellenőrző hatóságról és az ellenőrzést végző szervezetekről*

A tagállam a következő tájékoztatást adja a Bizottságnak az ellenőrző hatósággal és az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkének (3) bekezdésében említett szervezetekkel kapcsolatban:

- a) feladataik és a közöttük levő kapcsolatrendszer leírását, ideértve adott esetben az 1083/2006/EK rendelet 73. cikkének (1) bekezdésében említett koordináló szervezethez fűződő viszonyukat,
- b) az ellenőrző hatóság és az operatív program ellenőrzését végző minden egyes szervezet szervezeti ábráját, amelyben leírják, hogy függetlenségük hogyan van biztosítva, az elkülönített állások indikatív számát és a szükséges végzettséget és tapasztalatot,
- c) az ellenőrzési jelentések eredményeként született javaslatok és kiigazító intézkedések végrehajtásának megfigyelésére szolgáló eljárásokat,
- d) adott esetben az operatív program ellenőrző hatóság által végzett ellenőrzéseinek végrehajtásába bevont szervezetek munkájának felülvizsgálatára alkalmazott eljárásokat,
- e) az éves ellenőrzési jelentés és a zárónyilatkozatok elkészítése során alkalmazott eljárásokat.

### 24. cikk

#### *Az európai területi együttműködés célkitűzését szolgáló irányítási és ellenőrzési rendszerek leírása*

A 21., 22. és 23. cikkben leírt információkon kívül az irányítási és ellenőrzési rendszerek leírásában a következő célokból kell szerepelnie a tagállamok között létrejött megállapodásoknak:

- a) hogy az irányító hatóság hozzáférhessen az 1083/2006/EK rendelet 60. cikkében és az 1080/2006/EK rendelet 15. cikkében előírt feladatainak végrehajtásához szükséges valamennyi információhoz,
- b) hogy az igazoló hatóság hozzáférhessen az 1083/2006/EK rendelet 61. cikkében előírt feladatainak végrehajtásához szükséges valamennyi információhoz,

- c) hogy az ellenőrző hatóság hozzáférhessen az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkében és az 1080/2006/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében előírt feladatainak végrehajtásához szükséges valamennyi információhoz,
- d) annak biztosítására, hogy a tagállamok teljesítik az 1080/2006/EK rendelet 17. cikkének (2) bekezdésében a jogtalanul kifizetett összegek visszafizetésére vállalt kötelezettségeiket,
- e) a Közösségen kívül fizetett és a költségnyilatkozatban szereplő kiadások jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítására, ha a programban részt vevő tagállamok élnek az 1080/2006/EK rendelet 21. cikkének (3) bekezdésében lehetővé tett rugalmasság lehetőségével annak érdekében, hogy az irányító, az igazoló és az ellenőrző hatóság gyakorolhassa a harmadik országokban kifizetett költségekkel kapcsolatos hatásköreiben biztosított jogait, és visszakövetelhesse a szabálytalanságokkal kapcsolatban jogtalanul kifizetett összegeket.

#### 25. cikk

##### *Az irányítási és ellenőrzési rendszerek értékelése*

Az 1083/2006/EK rendelet 71. cikkének (2) bekezdésében említett jelentés a rendszerleírás vizsgálatán, a rendszerekre vonatkozó dokumentumokon, a számviteli nyilvántartás vezetésének gyakorlatának és a műveletek végrehajtási adatainak rendszerén, valamint azoknak a jelentősebb szervezeteknek a dolgozóival készült megbeszéléseken alapul, amelyeket az ellenőrző hatóság vagy a jelentésért felelős más szervezet az információk teljes körűségéhez, tisztázásához, illetve vizsgálatához fontosnak tart.

Az 1083/2006/EK rendelet 71. cikkének (2) bekezdésben említett véleményt az e rendelet XIII. mellékletében szereplő mintával összhangban kell összeállítani.

Ha az érintett irányítási és ellenőrzési rendszerek lényegében azonosak az 1260/1999/EK rendelet értelmében jóváhagyott támogatás céljából létrehozottakkal, akkor figyelembe vehetők azoknak az ellenőrzéseknek az eredményei is, amelyeket nemzeti és közösségi ellenőrök e rendszerekkel kapcsolatban az 1083/2006/EK rendelet 71. cikkének (2) bekezdésében előírt jelentés és vélemény elkészítése céljából végeztek.

#### 26. cikk

##### *Az 1083/2006/EK rendelet 74. cikkében említett operatív programoktól történő eltérések*

- (1) Az olyan operatív programok esetében, amelyekkel kapcsolatban egy tagállam az 1083/2006/EK 74. cikkének (2) bekezdésének első albekezdésében biztosított választási lehetőséggel él, e cikk (2)–(5) bekezdését kell alkalmazni.
- (2) E rendelet 13. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálatokat az 1083/2006/EK rendelet 74. cikkének (2) bekezdésében említett nemzeti szervezet végzi el.
- (3) Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett műveletek ellenőrzését a nemzeti eljárásoknak megfelelően kell elvégezni, és e rendelet 16. és 17. cikke nem vonatkozik rájuk.

- (4) E rendelet 18. cikkének (2)–(5) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó azoknak a dokumentumoknak az elkészítésére, amelyeket az 1083/2006/EK rendelet 74. cikkének (2) bekezdésében említett nemzeti szervezet adott ki.

Az éves ellenőrzési jelentést és az éves véleményt adott esetben e rendelet VI. és VII. mellékletében található mintákat követve kell összeállítani.

- (5) Az e rendelet 20. cikkének (2) bekezdésében előírt kötelezettségeket az 1083/2006/EK rendelet 74. cikkének (2) bekezdésében említett nemzeti szervezet hajtja végre.

A költségnyilatkozatot e rendelet X. és XIV. mellékletében közölt minták szerint kell elkészíteni.

- (6) A 21. cikk (1) bekezdésében, valamint az e rendelet 22. és 23. cikkben említett irányítási és ellenőrzési rendszerek leírásában szereplő tájékoztatás részeként adott esetben tájékoztatást kell adni az 1083/2006/EK rendelet 74. cikkének (2) bekezdésében említett nemzeti szervezetekről is.

#### **4. szakasz** **Szabálytalanságok**

##### *27. cikk* *Fogalommeghatározások*

E szakasz alkalmazásában a következő fogalommeghatározások alkalmazandók:

- a) „gazdasági szereplő”: minden olyan természetes vagy jogi személy vagy egyéb jogalany, aki részt vesz az alapokból származó támogatások megvalósításában, kivéve a tagállamokat közhatalmi jogosítványaik gyakorlása során;
- b) „első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás”: az illetékes hatóság – legyen az közigazgatási vagy jogi – első olyan írásbeli értékelése, amely konkrét tényekre alapozva megállapítja a szabálytalanság tényét, nem érintve azt a lehetőséget, hogy ez a megállapítás a közigazgatási vagy bírósági eljárás változásainak következtében utólag felülvizsgálható vagy visszavonható,
- c) „a csalás gyanúja”: olyan szabálytalanság, amely alapján nemzeti szinten közigazgatási vagy bírósági eljárás kezdeményezhető annak érdekében, hogy meghatározzák a szándékos magatartás, különösen az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, az Európai Unióról szóló szerződés K.3 melléklete alapján létrejött egyezmény 1. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti csalás fennállását<sup>18</sup>;
- d) „csőd”: fizetéseképtelenségi eljárások az 1346/2000/EK tanácsi rendelet 2. cikkének a) pontja értelmében<sup>19</sup>.

---

<sup>18</sup> HL C 316., 1995.11.27., 49. o.

<sup>19</sup> HL L 160., 2000.6.30., 1. o.

## 28. cikk

*Kezdeti jelentés - eltérések*

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 70. cikke szerinti egyéb kötelezettségek sérelme nélkül a tagállamoknak minden negyedév végét követő két hónapon belül jelentenek a Bizottságnak minden olyan szabálytalanságot, amely első közigazgatási vagy jogi ténymegállapítás tárgyát képezi.

A tagállamoknak ebben a jelentésben mindenkor részletekkel kell szolgálniuk a következőkkel kapcsolatban:

- a) az alap, a célkitűzés, az operatív program, a prioritási tengely, az érintett művelet, valamint a közös azonosító kód (CCI-szám),
- b) a megszegett rendelkezés,
- c) az első olyan információ nyújtásának időpontja és forrása, amely szabálytalanság elkövetésének gyanújához vezetett,
- d) a szabálytalanság elkövetése során alkalmazott gyakorlatok,
- e) adott esetben a gyakorlat okot ad-e a csalás gyanújára,
- f) hogyan derítették fel a szabálytalanságot,
- g) adott esetben a bevont tagállamok és harmadik államok,
- h) a szabálytalanság elkövetésének időszaka vagy pillanata,
- i) a szabálytalanságról szóló hivatalos jelentést kidolgozó nemzeti hatóságok vagy szervezetek, valamint a közigazgatási vagy igazságügyi nyomon követésért felelős hatóságok,
- j) a szabálytalanságról szóló első közigazgatási vagy jogi tényállás megállapításának napja,
- k) a bevont természetes és jogi személyek vagy bármely egyéb résztvevő személyazonossága, kivéve azokat az eseteket, ahol ez az információ a szabálytalanságok elleni küzdelem céljából irreleváns az érintett szabálytalanság jellege miatt,
- l) az összköltségvetés és a művelethez jóváhagyott közpénzekből való hozzájárulás, valamint a társfinanszírozás megoszlása a közösségi és a nemzeti támogatások között,
- m) a szabálytalanság által érintett közpénzekből való hozzájárulás és a veszélyeztetett közösségi hozzájárulás ennek megfelelő összege;
- n) amennyiben a k) pont alatt megjelölt személyek vagy egyéb entitások részére nem történt kifizetés az közpénzekből való hozzájárulásból, úgy az az összeg, amely jogtalanul került volna kifizetésre, amennyiben a szabálytalanságot nem derítik fel,

- o) adott esetben a kifizetések felfüggesztése, valamint a visszatérítés lehetőségei,
  - p) a szabálytalan kiadás jellege.
- (2) Az (1) bekezdés rendelkezéseitől eltérve nem kell jelenteni a következő eseteket:
- a) amikor a szabálytalanság csupán abban áll, hogy a társfinanszírozott operatív programban szereplő valamely művelet részben vagy egészen nem került kivitelezésre a kedvezményezett csődje miatt,
  - b) azokat az eseteket, amelyeket a kedvezményezett önként hozott az irányító vagy igazoló hatóság tudomására még mielőtt ezen hatóságok bármelyike maga fedezte volna azt fel, akár az közpénzekből való hozzájárulás kifizetése előtt, akár azt követően,
  - c) azokat az eseteket, amelyeket az irányító hatóság vagy igazoló hatóság még azelőtt derített ki, mielőtt a kedvezményezett részére bármilyen kifizetés történt volna az közpénzekből való hozzájárulásból és mielőtt az érintett költség bekerült volna a Bizottságnak benyújtott költségnyilatkozatba.

Mindazonáltal a csődöt megelőző szabálytalanságokat, valamint a csalás gyanújának eseteit jelenteni kell.

- (3) Amennyiben nem áll rendelkezésre az (1) bekezdés szerinti információk egy része, különösképpen a szabálytalanság elkövetésében alkalmazott gyakorlatokat érintő információk, valamint a szabálytalanság felderítésének a módja, akkor a tagállamok a szabálytalanságokról szóló következő negyedéves jelentések továbbításakor lehetőség szerint szolgáltatják a hiányzó információkat a Bizottság számára.
- (4) Az európai területi együttműködés célkitűzésének hatálya alá tartozó operatív programokkal kapcsolatos szabálytalanságokat az a tagállam jelenti, amelyben a művelet végrehajtása során a kiadást a kedvezményezett fizeti. A tagállamnak egyidejűleg értesítenie kell az irányító hatóságot, a program igazoló hatóságát és az ellenőrző hatóságot.
- (5) Amennyiben a vizsgálatok megbízhatóságáról nemzeti jogszabályok rendelkeznek, úgy az információk közlése a hatáskörrel rendelkező bíróság vagy törvényszék felhatalmazásától függ.
- (6) Amennyiben valamely tagállam az (1) bekezdés értelmében nem tud beszámolni szabálytalanságról, erről a Bizottságot az (1) bekezdésben megállapított határidőn belül értesíti.

#### *29. cikk* *Sürgős esetek*

Minden egyes tagállam azonnal értesíti a Bizottságot és szükség esetén a többi érintett tagállamot is minden olyan felderített vagy gyanított szabálytalanságról, amelyek esetében attól kell tartani, hogy hamarosan a területén kívül is hatásai lesznek, vagy amelyek újfajta jogellenes gyakorlat alkalmazására utalnak.

*30. cikk**Vissza nem fizetett költségek nyomon követéséről szóló jelentés*

- (1) A tagállamok minden negyedév végét követő két hónapon belül – bármely korábbi, a 28. cikk szerinti jelentésre hivatkozással – tájékoztatják a Bizottságot az előzőleg bejelentett szabálytalanságokkal kapcsolatosan megindított eljárásokról, valamint az ezekből eredő fontos változásokról. A tájékoztatás során legalább a következőkre ki kell térni:
- a) a visszafizetett vagy várhatóan visszafizetésre kerülő összegekre,
  - b) a tagállam által a jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizetésének garantálására tett átmeneti intézkedésekről,
  - c) a jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizetése, valamint szankciók kivetése céljából megkezdett bírósági és közigazgatási eljárásokról,
  - d) a visszafizetési eljárás elmaradásának okairól,
  - e) a büntetőeljárás elmaradásáról.

A tagállamok jelentik a Bizottság számára az ilyen eljárások megszüntetésére vonatkozó, különösen pedig azzal kapcsolatos közigazgatási és bírósági döntéseket, különösen azt, hogy a tényállások felkeltik-e a csalás gyanúját. A d) pontban említett esetben a tagállam lehetőség szerint még a döntés meghozatala előtt értesíti a Bizottságot.

- (2) Amennyiben valamely tagállam úgy véli, hogy egy összeg nem fizethető vissza, vagy visszafizetése nem várható, akkor az 1083/2006/EK rendelet 70. cikkének (2) bekezdése szerint külön jelentésben kell tájékoztatnia a Bizottságot a vissza nem fizetett összegről és a veszteség elosztásáról szóló döntéssel kapcsolatos tényekről.

Az ilyen tájékoztatásnak elég részletesnek kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye a Bizottság számára egy ilyen döntés lehető legrövidebb időn belül történő meghozatalát az érintett tagállam hatóságaival folytatott konzultációt követően. A tájékoztatás legalább a következőket tartalmazza:

- a) az odaítélő határozat másolatát,
  - b) a kedvezményezett számára folyósított utolsó kifizetés dátumát,
  - c) a beszédési utalvány másolatát,
  - d) a 28. cikk (2) bekezdése szerinti jelentés tárgyát képező csőd esetén a kedvezményezett fizetéseképtelenségét igazoló dokumentum másolatát,
  - e) a tagállam által a vonatkozó összeg visszafizetése céljából hozott intézkedések vázlatos leírását, azok dátumának megjelölésével.
- (3) A (2) bekezdésben említett esetben a Bizottság kifejezetten kérheti a tagállamot a visszafizetési eljárás folytatására.

*31. cikk*  
*Elektronikus adatátvitel*

A 28. és 29. cikk, valamint a 30. cikk (1) bekezdése szerint előírt tájékoztatást lehetőség szerint a Bizottságtól e célra rendelkezésre bocsátott modul használatával biztonságos kapcsolat útján, elektronikus úton kell elküldeni.

*32. cikk*  
*Peres költségek visszatérítése*

Amennyiben valamely tagállam illetékes hatóságai a Bizottság kifejezett kérésére úgy döntenek, hogy a jogtalanul kifizetett összegek visszatérítése érdekében bírósági eljárást indítanak, illetve egy más megkezdett eljárást folytatnak, a Bizottság vállalhatja, hogy a tagállam részére a perköltségek, valamint közvetlenül az eljárásból származó költségek egészét vagy egy részét erről hiteles dokumentáció bemutatása esetén visszatéríti az eljárások eredménytelensége esetén is.

*33. cikk*  
*Kapcsolattartás a tagállamokkal*

- (1) A Bizottság megfelelő kapcsolatokat ápol az érintett tagállamokkal a 28. cikk szerinti szabálytalanságokkal, a 30. cikk szerinti eljárásokkal, különösen pedig a visszafizetés lehetőségével kapcsolatosan nyújtott tájékoztatás kiegészítése céljából.
- (2) Az (1) bekezdésben említett kapcsolattartástól függetlenül a Bizottság tájékoztatja a tagállamokat, amennyiben a szabálytalanság természete olyan, hogy ugyanolyan vagy hasonló gyakorlatok feltételezhetően a többi tagállamban is előfordulhatnak.
- (3) A Bizottság közösségi szintű tájékoztató üléseket rendez a tagállamok képviselői számára, hogy velük együtt megvizsgálja a 28., 29. és 30. cikk, valamint e cikk (1) bekezdése értelmében szerzett információit. A vizsgálat a szabálytalanságokkal, megelőző intézkedésekkel és bírósági eljárásokkal kapcsolatos információkból lesűrhető tanulságokra összpontosít.
- (4) Valamely tagállam vagy a Bizottság kérésére a tagállamok és a Bizottság konzultálnak egymással a Közösség érdekeit sértő bármilyen kibúvó megszüntetése céljából, amely a hatályban lévő rendelkezések végrehajtása folyamán válik láthatóvá.

*34. cikk*  
*Az információ felhasználása*

A Bizottság bármilyen, a tagállamok által e rendelet szerint közölt általános vagy operatív természetű információt felhasználhat kockázati elemzések végzése céljából, és a szerzett információk alapján jelentéseket készíthet, és korai előrejelző rendszereket fejleszthet ki a veszélyek hatékonyabb felismerésére.

*35. cikk**A bizottságok tájékoztatása*

A Bizottság rendszeresen tájékoztatja a tagállamokat a 94/140/EK bizottsági határozatban<sup>20</sup> felállított, a csalások megelőzésének koordinációjával foglalkozó tanácsadó bizottság munkája keretében az észlelt szabálytalanságokban érintett alapok nagyságrendjéről, valamint a szabálytalanság különböző kategóriáiról, típus és szám szerint lebontva. Az 1083/2006/EK rendelet 103. és 104. cikkében említett bizottságokat szintén tájékoztatni kell.

*36. cikk**A jelentéstételi határértéket el nem érő szabálytalanságok*

- (1) Amennyiben a szabálytalanságok az Európai Közösségek közös költségvetésére terhelhető 10 000 eurónál alacsonyabb összegekre vonatkoznak, a tagállamoknak nem kell elküldeniük a Bizottság számára a 28. és 30. cikkben előírt információkat, kivéve ha azt a Bizottság kifejezetten kéri.

Mindazonáltal az 1083/2006/EK rendelet 61. cikke f) pontjának megfelelően a tagállamoknak nyilvántartást kell vezetniük az adott határértéket el nem érő, visszafizetendő, valamint már visszaszerzett vagy valamely művelethez nyújtott hozzájárulás törlését követően visszavont összegekről, és a visszaszerzett összegeket az Európai Közösségek közös költségvetésébe kell visszafizetnie. A közvetlenül az 1083/2006/EK rendelet 70. cikkének (1) bekezdése b) pontjából eredő kötelezettségek sérelme nélkül a tagállam és a Közösség osztozik a határérték alatti, olyan összegek miatt keletkező veszteségen, amelyek nem fizethetők vissza az érintett műveletre alkalmazható társfinanszírozási aránynak megfelelően. Az e rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárás nem érvényes, kivéve ha a Bizottság másként nem dönt.

A harmadik albekezdés a 28. cikk (1) bekezdése szerinti jelentési kötelezettségek alól mentesülő csőd eseteire is érvényes.

- (2) Azok a tagállamok, amelyek a szabálytalanság megállapításának napjáig még nem vezették be az eurót, a nemzeti valutában fizetett költségeket átszámítják euróba az 1083/2006/EK rendelet 81. cikkének megfelelően. Amennyiben a költségek nem kerültek nyilvántartásra az igazoló hatóság könyvelésében, a Bizottság által elektronikus úton közzétett legutóbbi átváltási árfolyam alkalmazandó.

**5. szakasz****Személyes adatok***37. cikk**Személyes adatok védelme*

- (1) A tagállamok és a Bizottság minden szükséges intézkedést megtesznek a 14. cikk (1) bekezdésében említett információ, a Bizottság ellenőrzései során összegyűjtött

---

<sup>20</sup>

HL L 61., 1994.3.4., 27. o.

információk, valamint a 4. szakaszban említett információk illetéktelen közzététele vagy az azokhoz történő illetéktelen hozzáférés megakadályozása érdekében.

- (2) A 14. cikk (1) bekezdésében említett, valamint a Bizottság ellenőrzései során összegyűjtött információkat a Bizottság kizárólag az 1083/2006/EK rendelet 72. cikke szerinti kötelezettségei teljesítése céljából használhatja fel. Az Európai Számvevőszék, valamint az Európai Csaláselleni Hivatal hozzáfér ezekhez az információkhoz.
- (3) A 4. szakaszban említett információk nem küldhetők el más személyeknek a tagállamokon vagy a közösségi intézményeken belüli azon személyeken kívül, akiknek kötelezései szükségessé teszik a hozzáférhessenek, kivéve ha az ilyen információt benyújtó tagállam kifejezetten hozzájárult.
- (4) A 7. cikk (2) bekezdésének (d) pontjában említett információkban szereplő személyes adatok kizárólag az abban a cikkben meghatározott célokra dolgozhatók fel.

## 6. szakasz

### Az adicionalitás be nem tartása miatti pénzügyi korrekció

#### 38. cikk

##### *A pénzügyi korrekció mértéke*

- (1) Amennyiben a Bizottság az 1083/2006/EK rendelet 99. cikke (5) bekezdésének megfelelően pénzügyi korrekciót végez, a korrekciót e rendelet (2) bekezdésének megfelelően kell kiszámítani.
- (2) A pénzügyi korrekció mértéke a megegyezés szerinti célszint és a megegyezés szerinti célszint százalékaként kifejezett elért szint közötti különbségből 3 százalékpontnyi levonással, és az eredmény tízzel való osztásával számítható ki.

A pénzügyi korrekciót úgy kell meghatározni, hogy a pénzügyi korrekció fenti értékét az érintett tagállam számára a Strukturális Alapból származó hozzájárulásra alkalmazzák a konvergencia célkitűzés szerint a teljes programozási időszakra vonatkozóan.

- (3) Amennyiben a (2) bekezdésben említett, megegyezés szerinti célszint és a megegyezés szerinti célszint százalékában kifejezett elért szintje közötti különbség 3 % vagy annál kevesebb, nem kell pénzügyi korrekciót végezni.
- (4) A pénzügyi korrekció nem haladhatja meg az érintett tagállam számára Strukturális Alapból konvergencia célkitűzésekre elkülönített összegek 5 %-át a teljes programozási időszakra vonatkozóan.

## 7. szakasz Elektronikus adatcsere

### 39. cikk

#### *Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer*

Az 1083/2006/EK rendelet 66. és 76. cikke alkalmazásában adatcserét biztosító számítástechnikai rendszert kell létrehozni az operatív programmal kapcsolatos valamennyi adatcsere eszközeként.

Az egyes tagállamok és a Bizottság közötti adatcserét a Bizottság által létrehozott számítástechnikai rendszer használatával kell elvégezni, amely lehetővé teszi az adatok Bizottság és az egyes tagállamok közötti biztonságos cseréjét.

A tagállamok részt vesznek az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer továbbfejlesztésében.

### 40. cikk

#### *Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer tartalma*

- (1) Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer közérdekű információkat is tartalmaz a Bizottság és a tagállamok számára, mégpedig legalább a pénzügyi tranzakciókhoz szükséges következő adatokat:
  - a) minden egyes alap minden egyes operatív programban elkülönített indikatív éves összegét a XV. mellékletben található mintának megfelelően a nemzeti stratégiai referenciakeret megállapításai szerint,
  - b) az operatív programok finanszírozási terveit a XVI. mellékletben található mintának megfelelően,
  - c) költségnyilatkozatokat és fizetési kérelmet a X. mellékletben található mintának megfelelően,
  - d) a kiadások valószínű kifizetéséről szóló éves előrejelzést a XVII. mellékletben található mintának megfelelően,
  - e) az éves jelentések és a záró végrehajtási jelentések pénzügyi szakaszát a XVIII. melléklet 2.1. pontja alatt található mintának megfelelően.
- (2) Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer továbbá tartalmazza legalább a következő közérdekű, az elvégzendő monitoringot lehetővé tévő dokumentumokat és adatokat:
  - a) az 1083/2006/EK rendelet 27. cikkének (1) bekezdésében említett nemzeti stratégiai referenciakeretet,
  - b) az addicionalitásnak elvének betartását biztosító adatokat a XIX. mellékletben található mintának megfelelően,

- c) az operatív programokat, beleértve az osztályozással kapcsolatos adatokat a II. melléklet A. és B. részének megfelelően,
  - d) az alapokból származó hozzájárulásokkal kapcsolatos bizottsági határozatokat,
  - e) az 1083/2006/EK rendelet 39., 40. és 41. cikkében említett főbb beruházások támogatására vonatkozó kérelmeket e rendelet XXI. és XXII. mellékletének megfelelően, az ilyen mellékletekből válogatott, XX. mellékletben azonosított adatokkal együtt,
  - f) a XVIII. Mellékletben meghatározott, az osztályozással kapcsolatos adatokat tartalmazó végrehajtási jelentéseket a II. melléklet A. és B. részének megfelelően,
  - g) az ESZA-műveletekben részt vevők adatait prioritás szerint a XXIII. mellékletben található mintának megfelelően,
  - h) a irányítási és ellenőrzési rendszerek leírását a XII. mellékletben található mintának megfelelően,
  - i) az ellenőrzési stratégiát az V. mellékletben található mintának megfelelően,
  - j) az ellenőrzésekről szóló jelentéseket és véleményeket a VI., VII., VIII., IX. és XIII. mellékletben található mintának megfelelően, valamint a Bizottság és az egyes tagállamok közötti levelezést,
  - k) a részleges lezárással kapcsolatos költségnyilatkozatot a XIV. mellékletben található mintának megfelelően,
  - l) a visszavont és visszaszerzett összegekről, valamint a függőben lévő visszafizetésekről szóló éves nyilatkozatot a XI. mellékletnek megfelelően,
  - m) a 2. cikkben említett kommunikációs tervet.
- (3) Az (1) és (2) bekezdésben említett adatokat adott esetben a mellékletekben megadott formátumban kell továbbítani.

#### *41. cikk*

##### *Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer működése*

- (1) A Bizottság és a tagállamok által az 1083/2006/EK rendelet értelmében kijelölt hatóságok, valamint azok a szervezetek, amelyekre az adott feladatot ráruházták, az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszerbe az előírt formátumban rögzítik azon dokumentumokat, amelyekért felelősek, valamint ezek minden frissítését.
- (2) A tagállamoknak centralizálják, és a Bizottsághoz továbbküldik az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszerhez való hozzáférési jogosultságok iránti kérelmeket.
- (3) Az adatcserét és ügyleteket elektronikus aláírással kell ellátni az 1999/93/EK irányelv értelmében. A tagállamok és a Bizottság elismerik bizonyítékként az

adatcserét biztosító számítástechnikai rendszerben alkalmazott elektronikus aláírás jogi hatékonyságát és elfogadhatóságát a jogi eljárásokban.

- (4) Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer fejlesztésének költségei az Európai Közösségek közös költségvetéséből kerülnek finanszírozásra az 1083/2006/EK rendelet 45. cikke szerint.

A adatcserét biztosító közös számítástechnikai rendszer és a nemzeti, regionális és helyi számítástechnikai rendszerek közötti interfész költségei, valamint a nemzeti, regionális és helyi rendszereknek az 1083/2006/EK rendelet szerinti követelményekhez való hozzáigazításának költségei ugyanezen rendelet 46. cikke szerint támogathatók.

#### 42. cikk

##### *Adatátvitel az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszerrel*

- (1) Az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer a tagállamok és a Bizottság számára közvetlenül vagy a nemzeti, regionális és helyi számítógép-irányító rendszerekkel, automatikus szinkronizációért és adatrögzítésért felelős interfészen keresztül érhető el.
- (2) A dokumentumok Bizottság felé történő továbbítása dátumaként azt a dátumot kell figyelembe venni, amikor a tagállam a dokumentumokat bejuttatja az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszerbe.
- (3) *Vis major* esetén, különösképpen az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszer hibás működése, vagy tartós kapcsolat hiányában a tagállam az 1083/2006/EK rendeletben által előírt dokumentumokat papíralapú adathordozó formájában is továbbíthatja a Bizottság számára az e rendelet II., V., VI., VII., IX., X., XII., XIII., XIV., XV., XVI., XVII., XVIII., XIX., XX., XXI., XXII. és XXIII. mellékletében közölt nyomtatványokat használva. Amint a *vis major* oka megszűnik, az érintett tagállam haladéktalanul rögzíti a megfelelő dokumentumokat az adatcserét biztosító számítástechnikai rendszerbe.

A (2) bekezdés rendelkezéseitől eltérve, a továbbítás dátumának a dokumentumok papíralapú adathordozó formájában történő elküldésének napja tekintendő.

### 8. szakasz

#### A pénzügyi konstrukciók

#### 43. cikk

##### *Valamennyi pénzügyi konstrukcióra alkalmazandó általános rendelkezések*

- (1) A 43–46 cikk rendelkezései olyan pénzügyi konstrukciókra vonatkoznak, amelyek a visszafizethető beruházásokat létrehozó műveletek vagy a visszafizethető beruházásokra nyújtott garanciák, illetve mindkettő formájában jelennek meg a következőkben:

- a) vállalkozások, elsősorban kis- és középvállalkozások (KKV-k), 2005. január 1-ét követően beleértve a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban<sup>21</sup> meghatározott mikrovállalkozásokat is a városfejlesztési alapoktól eltérő pénzügyi konstrukciók esetében,
  - b) a köz- és magánszféra partnerségei vagy egyéb, az integrált, fenntartható városfejlesztési tervekbe beillesztett városfejlesztési projektek, a városi fejlesztési alapok esetében.
- (2) Ha a Strukturális Alapok pénzügyi konstrukciókat tartalmazó műveleteket finanszíroznak, akár holdingalapon keresztül is, a társfinanszírozó partnerek vagy a részvényesek vagy azok szabályosan meghatalmazott képviselője üzleti tervet nyújtanak be.

Az üzleti terv legalább a következőket tartalmazza:

- a) a megcélzott vállalkozási piacot vagy városfejlesztési projekteket és az azok finanszírozására vonatkozó kritériumokat és feltételeket,
- b) a pénzügyi konstrukció operatív költségvetését,
- c) a pénzügyi konstrukció tulajdonjogát,
- d) a társfinanszírozó partnereket vagy részvényeseket,
- e) a pénzügyi konstrukció szabályait,
- f) a vezetőség szakértelmére, jártasságára és függetlenségére vonatkozó rendelkezéseket,
- g) a Strukturális Alapokból nyújtott hozzájárulás indoklását és tervezett felhasználását,
- h) a pénzügyi konstrukciónak a vállalkozásokba vagy városfejlesztési projektekbe való beruházásokból történő kiszállásra vonatkozó politikáját,
- i) a pénzügyi konstrukciók felszámolási rendelkezéseit, ezek között a pénzügyi konstrukciókhoz a beruházásokból visszajuttatott vagy az összes garancia kifizetése után megmaradt források újrafelhasználását, amelyek az operatív programból származó hozzájárulásnak tulajdoníthatók.

Az üzleti tervet értékelni kell, a végrehajtását pedig a tagállamnak vagy az irányító hatóságnak, illetve azok hatáskörében figyelemmel kell kísérni.

A pénzügyi konstrukciókkal végzett beruházási tevékenységek gazdasági versenyképességének felmérésekor figyelembe kell venni az érintett vállalkozás összes jövedelemforrását.

- (3) A pénzügyi konstrukciókat, beleértve a holdingalapokat is, a társfinanszírozó partnerek vagy részvényesek közötti megállapodás által szabályozott, független

---

<sup>21</sup> HL L 124., 2003.5.20., 36. o.

jogalanyként vagy egy pénzügyintézetben belüli külön pénzügyi egységként kell létrehozni.

Ha a pénzügyi konstrukciót pénzügyintézetben belül hozták létre, külön pénzügyi egységként kell létrehozni úgy, hogy a pénzügyintézetben belül különleges végrehajtási szabályok vonatkozzanak rá annak kikötésével, hogy különálló számlákat kell vezetni, amelyek megkülönböztetik a pénzügyi konstrukcióba beruházott új forrásokat, ideértve az operatív programhoz kapcsolódókat is, a pénzügyintézetben belül már kezdetben rendelkezésre álló forrásoktól.

A Bizottság a pénzügyi konstrukciókban nem válhat társfinanszírozó partnerré vagy részvényessé.

- (4) Amennyiben a pályázatot követően nem válik szükségessé magasabb százalékarány, az irányítási költségek éves átlagban nem léphetik túl a segítségnyújtás időtartama alatt a következő értékeket:
- a) az operatív programból holdingalapoknak juttatott tőke 2 %-át vagy az operatív programból vagy holdingalaptól a garanciaalapoknak juttatott tőke 2 %-át,
  - b) az operatív programból vagy a holdingalaptól a pénzügyi konstrukciónak juttatott tőke 3 %-át minden egyéb esetben, a mikroállalkozásoknak nyújtott mikrohitel-eszközök kivételével,
  - c) az operatív programból vagy a holdingalaptól a mikroállalkozásoknak nyújtott mikrohitel-eszközöknek juttatott tőke 4 %-át.
- (5) Az operatív programokból pénzügyi konstrukciónak juttatott hozzájárulások feltételeit finanszírozási szerződésben kell lefektetni, amelyet a pénzügyi konstrukció jogszerűen meghatalmazott képviselője és a tagállam vagy az irányító hatóság között kell megkötöni.
- (6) Az (5) bekezdésben említett finanszírozási szerződés legalább a következőket tartalmazza:
- a) a beruházási stratégiát és tervezést,
  - b) a végrehajtás monitoringját az alkalmazott szabályoknak megfelelően,
  - c) az operatív programból származó hozzájárulásnak a pénzügyi konstrukcióból való kilépésének politikáját,
  - d) a pénzügyi konstrukció felszámolási rendelkezéseit, beleértve a pénzügyi konstrukcióhoz a beruházásokból visszajuttatott vagy az összes garancia kifizetése után megmaradt források újrafelhasználását, amelyek az operatív programból való hozzájárulásnak tulajdoníthatók.
- (7) Az irányító hatóságok óvintézkedéseket tesznek a tőkeberuházási vagy a hitelpiaci verseny torzulásának minimálisra csökkentése érdekében. A részvényberuházásokból és kölcsönökből származó nyereségeket, az irányítási költségek és a teljesítmény-össztönműködő arányos részesedésének levonásával, preferenciálisan szét lehet osztani a piacgazdasági beruházási elv szerint működő beruházóknál, egészen a pénzügyi

konstrukció szabályaiban lefektetett díjazás mértékéig, majd ezeket részarányosan szét kell osztani minden társfinanszírozó partner vagy részvényes között.

*44. cikk*

*A holdingalapokra alkalmazandó további rendelkezések*

- (1) Ha a Strukturális Alapok holdingalapok útján szervezett pénzügyi konstrukciókat finanszíroznak, a tagállam vagy az irányító hatóság finanszírozási szerződést köt a holdingalappal, amely megállapítja a finanszírozási intézkedéseket és célkitűzéseket.

A finanszírozási szerződésnek, ahol szükséges, tekintetbe kell vennie a következőket:

- a) a városfejlesztési alapoktól eltérő pénzügyi konstrukciókat illetően az ilyen eszközök KKV-knak nyújtott kínálata és KKV-k általi kereslete közötti részfelmérésének következtetéseit,
  - b) a városfejlesztési alapokat illetően az operatív programok keretében készült városfejlesztési tanulmányokat, értékeléseket és integrált városfejlesztési terveket.
- (2) Az (1) bekezdésben említett finanszírozási szerződésben rendelkezni kell a következőkről:
- a) az operatív programból a holdingalapba irányuló hozzájárulások feltételeiről,
  - b) a pénzügyi közvetítők vagy városfejlesztési alapok számára pályázati felhívásokról,
  - c) a pénzügyi közvetítők vagy városfejlesztési alapok holdingalap által végzett értékeléséről, kiválasztásáról és akkreditációjáról,
  - d) a beruházási politika vagy a megcélzott városfejlesztési tervek és műveletek megállapításáról és monitoringjáról,
  - e) a holdingalapról a tagállam vagy az irányító hatóságok felé tett jelentéséről,
  - f) a beruházások végrehajtásának az alkalmazandó szabályozásnak megfelelő monitoringjáról,
  - g) az ellenőrzési követelményekről,
  - h) a holdingalap beruházási alapokból, garanciaalapokból, hitelalapokból vagy városfejlesztési alapokból történő kilépésének politikájáról,
  - i) a holdingalap felszámolási rendelkezéseiről, beleértve a pénzügyi konstrukcióhoz a beruházásokból visszajuttatott vagy minden garancia kifizetése után megmaradt források újrafelhasználását, amelyek az operatív programból való hozzájárulásnak tulajdoníthatók.

A d) pontban említett beruházási politika tartalmazza legalább a megcélzott vállalkozásokat és a támogatandó pénzügyi tervezés termékeit.

- (3) Az operatív programok által támogatott holdingalapokból kockázati tőkeberuházási alapokba, garanciaalapokba, hitelalapokba és városfejlesztési alapokba juttatott hozzájárulások feltételeit finanszírozási szerződésben kell lefektetni, amelyet egyrészt a kockázati tőkeberuházási alap, a garanciaalap, a hitelalap vagy a városfejlesztési alap, másrészt pedig a holdingalap között kell megkötni.

A finanszírozási szerződésnek legalább a 43. cikk (6) bekezdésében felsorolt elemeket kell tartalmaznia.

#### 45. cikk

##### *A holdingalapokon és városfejlesztési alapokon kívüli pénzügyi konstrukciókra alkalmazandó további rendelkezések*

A holdingalaptól és városfejlesztési alaptól eltérő pénzügyi konstrukcióknak vállalkozásokba kell beruházniuk, elsősorban KKV-kba. Az ilyen beruházásokat csak a létesítményen lehet elvégezni a kezdeti szakaszokban, beleértve a kezdőtőkét vagy az ilyen vállalkozások terjeszkedését, és csak olyan tevékenységekben, amelyeket a pénzügyi konstrukciók irányítói gazdaságilag életképesnek ítélnek.

2004. október 10-e után nem ruházhatnak be a nehézségekkel küzdő cégek megsegítésére és újjászervezésére készült állami támogatásról szóló közösségi útmutató meghatározása szerinti ún. nehézségekkel küzdő cégekbe.<sup>22</sup>

#### 46. cikk

##### *A városfejlesztési alapokra alkalmazandó további rendelkezések*

- (1) Amikor a Strukturális Alapok városfejlesztési alapokat finanszíroznak, ezek az alapok köz- és magánszféra partnerségébe vagy egyéb, a fenntartható városfejlődés integrált tervében található projektbe ruháznak be. Ezek a köz- és magánszféra partnerségek vagy egyéb projektek nem tartalmazhatják pénzügyi eszközök, például a kockázati tőkeberuházás, a hitel- és garanciaalapok létrehozását és fejlesztését.
- (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a városfejlesztési alapok részvényeken, hiteleken és garanciákon keresztül ruháznak be.

Azokat a fejlesztésvárosi projekteket, amelyek operatív programból kapnak támogatást, városfejlesztési alapokból is lehet támogatni.

- (3) Ha a Strukturális Alapok városfejlesztési alapokat finanszíroznak, az érintett alapok nem finanszírozzák újra a felvásárlásokat vagy a már lezárt projektekben való részvételt.

---

<sup>22</sup>

HL C 244, 2004.10.1., 2. o.

### III. FEJEZET

## AZ 1080/2006/EK RENDELET VÉGREHAJTÓ RENDELKEZÉSEI

### 1. szakasz

#### A lakásberuházási kiadások támogathatósága

#### 47. cikk

#### *Beavatkozások a lakásberuházás területén*

(1) A 1080/2006/EK rendelet 7. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett lakásberuházási műveletekre kiválasztott területek az alábbi kritériumok közül legalább háromnak megfelelnek, és közülük kettő az a)–h) pontban felsoroltak közé tartozik:

- a) nagyfokú szegénység és kirekesztettség,
- b) nagyfokú hosszú távú munkanélküliség,
- c) bizonytalan demográfiai tendenciák,
- d) alacsony iskolázottsági szint, jelentős szakmabeli hiányosságok és iskolából való kimaradás jelentős aránya,
- e) nagyfokú bűnözés,
- f) kifejezetten lepusztult környezet,
- g) alacsony szintű gazdasági aktivitás,
- h) bevándorlók, etnikai és kisebbségi csoportok vagy menekültek nagy száma,
- i) viszonylag alacsony értékű lakások,
- j) alacsony szintű energiateljesítmény az épületekben.

Az első albekezdésben megjelölt kritériumok értékeit minden érintett tagállam maga gyűjti be nemzeti szinten.

Az egyes kritériumok szintjét a Bizottság és az egyes tagállamok közötti együttműködéssel kell meghatározni.

(2) Csak a következő beavatkozások támogathatók az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének c) pontja értelmében:

- a) többcsaládos lakóépületek közös részeinek renoválása a következők alapján:
  - i) az épület következő fő szerkezeti részeinek felújítása: tető, homlokzat, homlokzati ablakok és ajtók, lépcsőház, belső és külső folyosók, bejáratok és azok külső részei, felvonó,
  - ii) az épület technikai berendezései,

- iii) energiahatékonysági intézkedések.
- b) modern, jó minőségű társasházak biztosítása renoválás által és a hatóságok vagy non-profit szereplők tulajdonában álló, meglévő épületek használatának megváltoztatása.

## 2. szakasz

### Az európai területi együttműködés célkitűzésének elérésére irányuló operatív programok támogathatóságának szabályai

#### 48. cikk

##### *A kiadások támogathatóságának szabályai*

Az elhanyagolható mértékű kiadásokról az 1080/2006/EK rendelet 7. cikkében készült jegyzék sérelme nélkül, e rendelet 49–53. cikkei az 1080/2006/EK rendelet 13. cikkével összhangban érvényesek az európai területi együttműködési célkitűzés hatálya alá tartozó, bármely operatív program keretében kiválasztott műveletekkel kapcsolatos kiadások jogszerűségének meghatározására.

#### 49. cikk

##### *Pénzügyi terhek és garanciaköltségek*

Az alábbi terhek és költségek jogosultak támogatásra az Európai Regionális és Fejlesztési Alapból:

- a) transznacionális pénzügyi tranzakciók költségei;
- b) ha a művelet végrehajtása külön számla vagy számlák megnyitását igényli, a számlanyitás és számlavezetés költségei;
- b) A jogi tanácsadás díjai, a közjegyzői díjak, a technikai és pénzügyi szakértők díjai, valamint a számviteli és könyvvizsgálati költségek, amennyiben közvetlenül kapcsolódnak a társfinanszírozott művelethez, és szükségesek annak előkészítéséhez, végrehajtásához, illetve a számviteli és könyvvizsgálati költségek esetében, ha az irányító hatóság számára felmerülő követelményekkel kapcsolatosak;
- d) A bankok vagy más pénzügyintézetek által biztosított garanciák költségei olyan mértékben, amilyen mértékben a garanciákat a nemzeti vagy közösségi jogszabályok megkövetelik.

A bírságok, pénzbüntetések és jogviták költségei nem támogathatók.

#### 50. cikk

##### *Az állami hatóságok kiadásai a műveletek végrehajtásával kapcsolatban*

- (1) Az operatív programokhoz az 1083/2006/EK rendelet (46) bekezdés értelmében nyújtott technikai segítségnyújtáson kívül a következő, állami hatóságok által kifizetett kiadások támogathatók az operatív program végrehajtásának előkészítésével kapcsolatban:

- a) a kedvezményezetten kívüli állami hatóságnak a művelet végrehajtásának előkészítéséhez nyújtott szakmai szolgáltatások kiadásai,
  - b) a kedvezményezett állami hatóságnak egy adott művelet előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos szolgáltatások kiadásai, ha az állami hatóság saját maga hajtja végre a műveletet külső szolgáltatók bevonása nélkül.
- (2) Az érintett állami hatóság a kedvezményezettnek számlát bocsát ki az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott költségekről, vagy teljes bizonyító erejű dokumentummal egyenértékű, az adott hatóság által a művelettel kapcsolatban ténylegesen kifizetett költségek azonosítását lehetővé tevő dokumentummal igazolja ezeket a költségeket.
- (3) Az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott költségek akkor támogathatók, ha többletköltségek, amelyek vagy a társfinanszírozott művelettel összefüggésben ténylegesen és közvetlenül kifizetett kiadásokhoz vagy pedig természetbeni juttatáshoz kapcsolódnak az 51. cikkel összhangban.

Ezek olyan dokumentumokkal igazolhatók, amelyek lehetővé teszik az adott művelettel kapcsolatban az állami hatóság által ténylegesen kifizetett költségek vagy természetbeni juttatások azonosítását.

#### *51. cikk*

##### *Természetbeni juttatások*

- (1) Az állami vagy magántulajdonú kedvezményezettek természetbeni juttatásai támogatható kiadások, ha megfelelnek a következő követelményeknek:
  - a) földterület vagy más ingatlantulajdon, berendezés vagy nyersanyag, kutatás vagy szakmai munka, illetve fizetés nélküli önkéntes munka biztosítását jelentik,
  - b) értékük függetlenül felbecsülhető és ellenőrizhető.
- (2) Telektulajdon és ingatlan rendelkezésre bocsátása esetén az értéket független, minősített értékbecslőnek vagy erre jogoszerűen felhatalmazott szervezetnek kell igazolnia.
- (3) Fizetés nélkül végzett önkéntes munka esetén a munka értékét a ráfordított időre és az egyenértékű munkáért fizetett óradíjra vagy napidíjra figyelemmel kell meghatározni.

#### *52. cikk*

##### *Általános költségek*

Az általános költségek akkor támogathatók, ha a szóban forgó művelet végrehajtása folytán felmerülő tényleges költségeken vagy ugyanolyan jellegű műveletek átlagos reálköltségein alapulnak.

Az átlagos költségeken alapuló átalánydíjak nem haladhatják meg az adott művelet általános költségek szintjét esetleg érintő közvetlen költségek 25 %-át. Az átalánydíj kiszámítását megfelelően dokumentálni kell, és időszakosan felül kell vizsgálni.

*53. cikk*  
*Értécsökkenés*

A művelet céljaira közvetlenül felhasznált, értékükből veszítő vagyontárgyak társfinanszírozás során elszenvedett értécsökkenésével kapcsolatos kiadás akkor támogatható, ha az adott vagyontárgyak beszerzése nem támogatható kiadásnak minősül.

**IV. FEJEZET**  
**ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

*54. cikk*  
*Hatályon kívül helyezés*

- (1) Az 1681/94/EGK, 1159/2000/EK, 1685/2000/EK, 438/2001/EK és 448/2001/EK rendelet ezennel hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre tett valamennyi hivatkozás az e rendeletre tett hivatkozásnak minősül.

A hatályon kívül helyezett rendeletek rendelkezései az 1260/1999/EK rendelet értelmében jóváhagyott támogatásokra továbbra is érvényesek.

- (2) Az 1831/94/EGK, 1386/2002/EK, 16/2003/EK és 621/2004/EK rendelet ezennel hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre tett valamennyi hivatkozás az e rendeletre tett hivatkozásnak minősül.

A hatályon kívül helyezett rendeletek rendelkezései az 1164/94/EK rendelet értelmében elfogadott határozatokra nézve továbbra is érvényesek.

*55. cikk*  
*Hatálybalépés*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

*a Bizottság részéről*  
Danuta HÜBNER  
*a Bizottság tagja*

## **Mellékletek jegyzéke**

### **Tartalomjegyzék**

#### Mellékletek jegyzéke

I. melléklet: A jelkép megjelenítésére és a hivatalos színek meghatározására vonatkozó utasítások

II. melléklet: Az alapokból származó támogatások osztályozása a 2007–2013-as időszakra

#### **A. rész: Dimenziók szerinti kódok**

#### **B. rész: Az operatív programban a Közösség hozzájárulásának kategóriák szerinti indikatív bontása**

#### **C. rész: A Közösség hozzájárulásának kategóriák szerinti kumulatív bontása a végrehajtásról szóló éves és zárójelentésben**

III. melléklet: A 14. cikk szerinti dokumentáció és helyszíni vizsgálatok céljából kérésre a Bizottsággal közlendő műveletek adatainak jegyzéke

IV. melléklet: A 17. cikk (mintavétel) szerinti, véletlenszerű statisztikai mintavétel technikai paraméterei

V. melléklet: Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti ellenőrzési stratégia mintája

VI. melléklet: Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikkének (1) bekezdése d) pontjának i. alpontja és e rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerinti éves ellenőrzési jelentés mintája

VII. melléklet: Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikke (1) bekezdésének d) pontja ii. alpontjának és e rendelet 18. cikkének (2) bekezdése alapján az éves vélemény mintája

VIII. melléklet: Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikke (1) bekezdésének e) pontja, valamint e rendelet 18. cikkének (3) bekezdése szerint operatív programokra vonatkozó ellenőrzési zárójelentés és zárónyilatkozat mintája

#### **A. rész: Pénzügyi ellenőrzési jelentés mintája**

#### **B. rész: Zárónyilatkozat**

IX. melléklet: A 18. cikk (5) bekezdése értelmében az operatív programok részleges lezárásáról szóló nyilatkozat mintája

X. melléklet: Kifizetési igazolás, költségnyilatkozat és kérelem

XI. melléklet: Éves nyilatkozat a 20. cikk (2) bekezdése szerinti visszavont, visszaszerzett és függőben lévő visszafizetendő összegekről

XII. melléklet: Az irányítási és ellenőrzési rendszerek leírása

XIII. melléklet: Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 71. cikkének (2) bekezdése, valamint e rendelet 25. cikke szerint az irányítási és ellenőrzési rendszerek megfelelőségéről kiadott véleményének mintája

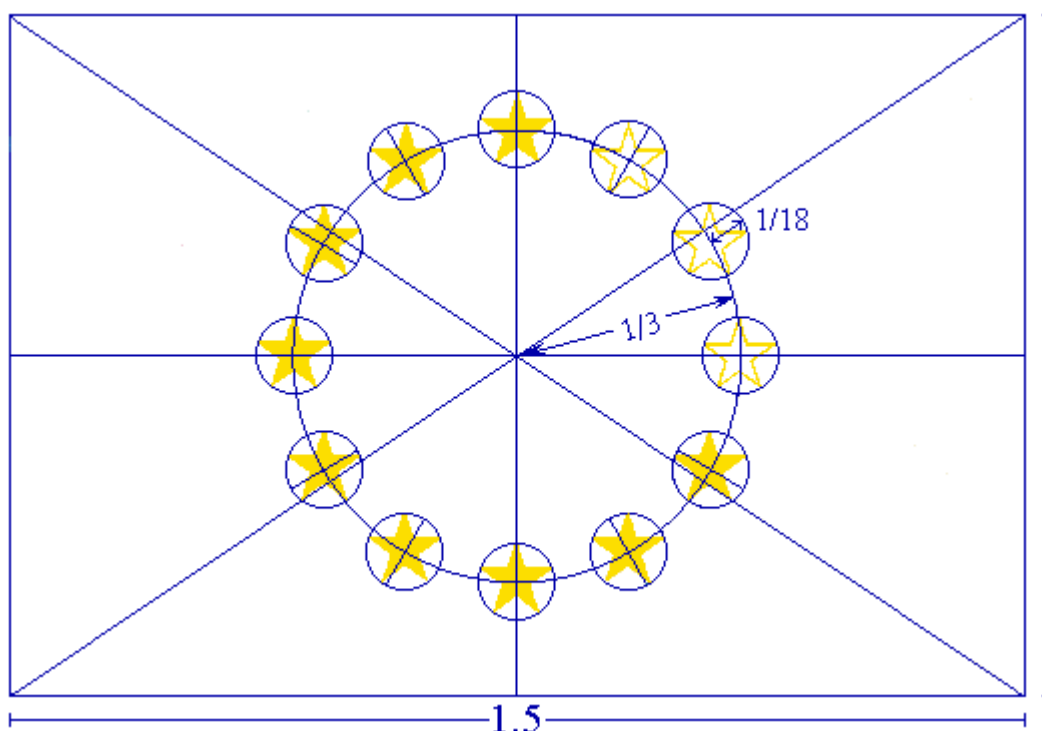
- XIV. melléklet: Részleges lezáráshoz költségnyilatkozat mintája
- XV. melléklet: Pénzügyi táblázat a nemzeti stratégiai referenciakeret (NSR) számára – indikatív éves elkülönítések alapok és operatív programok szerinti bontásban
- XVI. melléklet: Finanszírozási tervek operatív programokhoz
- XVII. melléklet: Valószínűsíthető kifizetési kérelmek előrejelzése
- XVIII. melléklet: Éves és zárójelentés
- XIX. melléklet: Az adicionalitás vizsgálata 2007-2013 között, konvergencia célkitűzés – előzetes vizsgálata
- XX. melléklet: Nagyprojektek kódolandó strukturált adatai
- XXI. melléklet: Nagyprojekt-kérelem támogatás megerősítése iránt az 1083/2006/EK rendelet 39–41. cikke alapján – Európai Regionális Fejlesztési Alap / Kohéziós Alap – infrastrukturális beruházás
- XXII. melléklet: Nagyprojekt-kérelem támogatás megerősítése iránt az 1083/2006/EK rendelet 39–41. cikke alapján – Európai Regionális Fejlesztési Alap / Kohéziós Alap –termelési beruházás
- XXIII. melléklet: Az Európai Szociális Alap műveleteiben résztvevők adatai

**I. melléklet:****A jelkép megjelenítésére és a hivatalos színek meghatározására vonatkozó utasítások****A JELKÉP LEÍRÁSA**

Az égszínkék háttér előtt tizenkét aranszínű csillag kört alkot, amely Európa népeinek egységét jelzi. A csillagok száma rögzítve van, a tizenkettő a tökéletesség és az egység jelképe.

**HERALDIKAI LEÍRÁS**

Azúrkék mezőben 12 aransárga csillag, amelyek csúcsai nem érnek össze.

**MÉRTANI LEÍRÁS**

A jelkép kék színű téglalap alakú zászló, amelynek hossza magasságának másfélszerese. A 12 aransárga csillag egymástól egyenlő távolságra egy láthatatlan kör kerületén helyezkedik el, amelynek középpontja egybeesik a téglalap átlóinak metszéspontjával. A kör sugara a zászló magasságának egyharmada. Mindegyik csillag ötágú, és az egyes csillagok egy láthatatlan kör kerületén helyezkednek el, amelynek sugara a zászló magasságának 1/18-a. Mindegyik csillag álló helyzetben van, azaz egyik csúcsuk függőleges irányú, két águk pedig egy láthatatlan vonal mentén a zászló magasságvonalára merőleges helyzetben áll. A kör úgy kerül kialakításra, hogy a csillagok az óralapon szereplő órák helyén jelenjenek meg. A csillagok száma nem változik.

**SZABVÁNYSZÍNEK**

A jelkép a következő színeket tartalmazza:

A téglalap alapszíne PANTONE REFLEX BLUE,

a csillagoké PANTONE YELLOW.

### Négyszínnyomás

Négyszínnyomás használata esetén a két szabványszínt a négyszínnyomás négy színének használatával lehet előállítani.

A PANTONE YELLOW szín a „Process Yellow” elnevezésű szín 100 %-os használatával nyerhető. A PANTONE REFLEX BLUE pedig 100 % „Process Cyan” és 80 % „Process Magenta” keverésével állítható elő.

### INTERNET

A webskálán a PANTONE REFLEX BLUE megfelelője az RGB:0/0/153 elnevezésű színárnyalat (hexadecimálisan: 000099), a PANTONE YELLOW megfelelője pedig az RGB:255/204/0 elnevezésű szín (hexadecimálisan: FFCC00).

### ELŐÁLLÍTÁSA MONOKRÓM ELJÁRÁSSAL

Ha csak fekete szín áll a rendelkezésére, a téglalapot feketével keretezzük be, és helyezzük el benne a fehér alapon fekete csillagokat.



Ha csak kék színnel dolgozunk (Reflex Blue-val), akkor a háttér 100 %-ában a kék színt használjuk, míg a csillagok fehér negatívok legyenek.



## ELŐÁLLÍTÁS SZÍNES HÁTTÉRREL

Ha elkerülhetetlen, hogy színes háttérrel dolgozzunk, akkor helyezzünk fehér keretet a téglalap köré, ahol a keret szélessége a téglalap magasságának 1/25-e.



—

**II. melléklet:**  
**Az alapokból<sup>1</sup> származó támogatások osztályozása a 2007–2013-as időszakra**

**A. rész: Dimenziók szerinti kódok**

1. TÁBLÁZAT: KÓDOK AZ PRIORITÁSI TÉMÁK DIMENZIÓJA ALAPJÁN

Kód	Prioritási téma
<i><b>Kutatás és technológiafejlesztés (KTF), innováció és vállalkozás</b></i>	
<b>01</b>	KTF-tevékenységek kutatóközpontokban
<b>02</b>	KTF-infrastruktúra <i>(beleértve a fizikai telephelyet, a berendezéseket és a kutatóközpontokat összekötő nagysebességű számítógépes hálózatokat)</i> és egy bizonyos technológia szakmai központjai
<b>03</b>	Technológiai átvitel és együttműködés fejlesztése kisvállalkozások (KKV-k) között, ezek és egyéb vállalkozások és egyetemek között, mindenfajta felsőfokú oktatási intézmény, regionális hatóságok, kutatóközpontok és tudományos és technológiai bázisok <i>(tudományos és technikai parkok, technológiai bázisok, stb.)</i> között
<b>04</b>	A KTF támogatása, különösen a KKV-knál <i>(beleértve a kutatóközpontokban a KTF-szolgáltatásokhoz való hozzáférést)</i>
<b>05</b>	Fejlett kiegészítő szolgáltatások cégeknek és cégcsoportoknak
<b>06</b>	A KKV-k támogatása a környezetbarát termékek és gyártási eljárások terén <i>(hatékony környezetvédelmi igazgatási rendszerek bevezetése, szennyezésmegelőző technológiák alkalmazása és használata, tisztítási technológiák termelésbe való beillesztése)</i>
<b>07</b>	A kutatáshoz és innovációhoz közvetlenül kapcsolódó cégekbe való beruházás <i>(innovatív technológiák, új cégek létesítése egyetemek, meglévő KTF-központok és cégek által, stb.)</i>
<b>08</b>	Egyéb beruházások cégekbe
<b>09</b>	Egyéb intézkedések a kutatás és fejlesztés és a KKV-kban a vállalkozás ösztönzésére

<sup>1</sup> Európai Regionális Fejlesztési Alap, Kohéziós Alap és Európai Szociális Alap.

**Információs társadalom**

<b>10</b>	Telefonos infrastruktúrák <i>(beleértve a szélessávú hálózatokat)</i>
<b>11</b>	Információs és kommunikációs technológiák <i>(hozzáférés, biztonság, interoperabilitás, kockázatmegelőzés, kutatás, innováció, elektronikus tartalom, stb.)</i>
<b>12</b>	Információs és kommunikációs technológiák (TEN-ICT)
<b>13</b>	Szolgáltatások és alkalmazások a polgárok számára <i>(elektronikus egészségügy, elektronikus kormányzás, elektronikus tanulás, elektronikus társadalmi integráció, stb.)</i>
<b>14</b>	Szolgáltatások és alkalmazások a KKV-k számára <i>(elektronikus kereskedelem, oktatás és képzés, hálózatkezelés, stb.)</i>
<b>15</b>	Egyéb intézkedések a KKV-k számára az információs és kommunikációs technológiákhoz való hozzáféréshez és azok hatékony használatához

**Közlekedés**

<b>16</b>	Vasút
<b>17</b>	Vasút (TEN-T)
<b>18</b>	Mozgó vasúti tárgyi eszközök
<b>19</b>	Mozgó vasúti tárgyi eszközök (TEN-T)
<b>20</b>	Autópályák
<b>21</b>	Autópályák (TEN-T)
<b>22</b>	Országutak
<b>23</b>	Regionális/helyi utak
<b>24</b>	Kerékpárutak
<b>25</b>	Városi közlekedés
<b>26</b>	Többféle eszközzel való közlekedés
<b>27</b>	Többféle eszközzel való közlekedés (TEN-T)
<b>28</b>	Intelligens szállítási rendszerek
<b>29</b>	Repülőterek

<b>30</b>	Kikötők
<b>31</b>	Belvízi utak ( <i>regionális és helyi</i> )
<b>32</b>	Belvízi utak (TEN-T)

***Energia***

<b>33</b>	Villamosenergia
<b>34</b>	Villamosenergia (TEN-E)
<b>35</b>	Földgáz
<b>36</b>	Földgáz (TEN-E)
<b>37</b>	Kőolajtermékek
<b>38</b>	Kőolajtermékek (TEN-E)
<b>39</b>	Megújuló energia: szél
<b>40</b>	Megújuló energia: napenergia
<b>41</b>	Megújuló energia: biomassza
<b>42</b>	Megújuló energia: hidroelektromos, geotermikus és egyéb
<b>43</b>	Energiahatékonyság, kapcsolt hő- és villamosenergia-termelés, energiagazdálkodás

***Környezetvédelem és kockázatmegelőzés***

<b>44</b>	Háztartási és ipari hulladékok kezelése
<b>45</b>	Víz kezelése és elosztása ( <i>ivóvíz</i> )
<b>46</b>	Vízkezelés ( <i>szennyvíz</i> )
<b>47</b>	Levegőminőség
<b>48</b>	Integrált megelőzés és szennyezésellenőrzés
<b>49</b>	Az éghajlatváltozás enyhítése és a hozzá való alkalmazkodás
<b>50</b>	Ipari területek és szennyezett talaj rehabilitációja
<b>51</b>	A biodiverzitás és a természetvédelem elősegítése ( <i>beleértve a Natura 2000-et</i> )
<b>52</b>	A tiszta városi közlekedés elősegítése

<b>53</b>	Kockázatmegelőzés (beleértve a természeti és technológiai kockázatok megelőzésére és kezelésére irányuló tervek és rendelkezések megtervezését és végrehajtását)
<b>54</b>	Egyéb rendelkezések a környezet megóvására és a kockázatok megelőzésére

***Turizmus***

<b>55</b>	A természeti értékek előmozdítása
<b>56</b>	A természeti örökség védelme és fejlesztése
<b>57</b>	Egyéb segítségnyújtás a turisztikai szolgáltatások fejlesztésére

***Kultúra***

<b>58</b>	A kulturális örökség védelme és megőrzése
<b>59</b>	A kulturális infrastruktúra fejlesztése
<b>60</b>	Egyéb segítségnyújtás a kulturális szolgáltatások fejlesztésére

***Városi és vidéki rehabilitáció***

<b>61</b>	Integrált projektek a városi és vidéki rehabilitációhoz
-----------	---

***A munkavállalók és cégek, vállalkozások és vállalkozók alkalmazkodóképességének növelése***

<b>62</b>	Az egész életen át tartó tanulási rendszerek és stratégiák fejlesztése cégeknél, képzések a szolgáltatások az alkalmazottak számára a változásra való alkalmazkodóképesség fokozására, a vállalkozás és az innováció előmozdítása
<b>63</b>	A munkaszervezés innovatív és termelékenyebb módjainak megtervezése és terjesztése
<b>64</b>	Különleges alkalmazási, képzési és támogatási szolgáltatások fejlesztése az ágazatok és cégek újraszervezésével kapcsolatban, valamint a munkahelyekre és készségekre vonatkozóan a gazdasági változások és a jövőbeni elvárások előrejelzésére szolgáló rendszerek kifejlesztése

***A foglalkoztatottság javítása és fenntarthatósága***

<b>65</b>	Modernizáció és a munkaerő-piaci intézmények erősítése
<b>66</b>	Aktív és megelőző intézkedések végrehajtása a munkaerőpiacon
<b>67</b>	Az időskori aktivitást és a munkaképesség meghosszabbítását ösztönző intézkedések

<b>68</b>	Az önálló vállalkozásokhoz és üzletekhez nyújtott segítség
<b>69</b>	A nők munkához jutását és fenntartható foglalkoztatottságát és fejlődését javító intézkedések a munkaerőpiac nemi alapon való megosztottságának csökkentése érdekében, valamint a munka és a magánélet összeegyeztetését szolgáló intézkedések, például a gyermeknevelési támogatáshoz és a családi pótlékhoz való hozzáférés előmozdítása
<b>70</b>	A migránsok foglalkoztatottságának növelésére és ezáltal társadalmi beilleszkedésük erősítésére irányuló különleges intézkedések

***A hátrányos helyzetűek társadalmi beilleszkedésének javítása***

<b>71</b>	A hátrányos helyzetűek integrációjához és újra munkába állásukhoz vezető utak; a diszkrimináció elleni küzdelem a munkaerőpiacra jutáskor és az ottani előmenetelkor, valamint a munkahelyi sokszínűség elfogadásának előmozdítása
-----------	--

***A humán erőforrás fejlesztése***

<b>72</b>	Az oktatási és képzési rendszerek reformjának megtervezése, bevezetése és végrehajtása a foglalkoztatottság fejlesztése céljából, a kezdeti és folyamatos oktatás és képzés munkaerő-piaci jelentőségének javítása, a képző személyzet ismereteinek naprakésszé tétele tekintettel az innovációra és a tudásalapú gazdaságra
<b>73</b>	Az élet során az oktatásban és képzésben való részvétel növelésére irányuló intézkedések, beleértve az iskola korai befejezésének, a személyek nemi alapon való megosztottságának csökkentését, valamint a kezdeti szakmai és felsőfokú oktatáshoz és képzéshez való hozzáférésnek és ezek minőségének javítását
<b>74</b>	A humán erőforrás fejlesztése a kutatás és az újítás innováció terén posztgraduális tanulmányok és a kutatók képzése, valamint egyetemek, kutatóközpontok és vállalkozások közötti hálózatok révén

***Szociális infrastruktúrába való beruházás***

<b>75</b>	Oktatási infrastruktúra
<b>76</b>	Egészségügyi infrastruktúra
<b>77</b>	Gyermekgondozási infrastruktúra
<b>78</b>	Lakás-infrastruktúra
<b>79</b>	Egyéb szociális infrastruktúra

***Mobilizáció a foglalkoztatottság és az integráció reformja érdekében***

<b>80</b>	Partnerségek, megállapodások és kezdeményezések előmozdítása az érintettek hálózata által
-----------	---

***Az intézményi kapacitás növelése nemzeti, regionális és helyi szinten***

<b>81</b>	Mechanizmusok a megfelelő politika- és programtervezés javítására, nyomon követés és értékelés nemzeti, regionális és helyi szinten, kapacitásépítés a szakpolitikák és programok végrehajtásában
-----------	---

***A legtávolabbi régiók fejlődését gátló külön költségek csökkentése***

<b>82</b>	A megközelítési nehézségeknek és a területi széttagozódásnak köszönhető bármilyen külön költség megtérítése
<b>83</b>	Különleges intézkedések a piac méretéből adódó tényezők miatti külön költségek megtérítésére
<b>84</b>	Támogatás az éghajlati viszonyokból és a domborzati nehézségekből adódó külön költségek megtérítésére

***Technológiai segítségnyújtás***

<b>85</b>	Előkészítés, végrehajtás, monitoring és ellenőrzés
<b>86</b>	Értékelés és tanulmányok; információ és kommunikáció

**2. TÁBLÁZAT: KÓDOK A FINANSZÍROZÁS FORMÁJÁNAK DIMENZIÓJA ALAPJÁN**

<b>Kód</b>	<b>Finanszírozási forma</b>
<b>01</b>	Vissza nem fizethető támogatás
<b>02</b>	Támogatás <i>(hitel, kamattámogatás, garanciák)</i>
<b>03</b>	Tőkeberuházás <i>(részesevés, tőkeberuházási alap)</i>
<b>04</b>	Egyéb finanszírozási formák

**3. TÁBLÁZAT: KÓDOK A TERÜLETI DIMENZIÓ ALAPJÁN**

<b>Kód</b>	<b>Terület típusa</b>
<b>01</b>	Városi
<b>02</b>	Hegyvidéki
<b>03</b>	Sziget
<b>04</b>	Ritkán vagy nagyon ritkán lakott területek
<b>05</b>	Vidéki területek <i>(a hegyvidéki, szigeti vagy ritkán és nagyon ritkán lakott területeken kívül)</i>
<b>06</b>	Az EU korábbi külső határai <i>(2004. április 30-a után)</i>

<b>07</b>	Igen távol eső terület
<b>08</b>	Határokon átívelő együttműködési terület
<b>09</b>	Országok közötti együttműködési terület
<b>10</b>	Régiók közötti együttműködési terület
<b>00</b>	Nem alkalmazható

**4. TÁBLÁZAT: KÓDOK AZ GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK DIMENZIÓJA ALAPJÁN**

<b>Kód</b>	<b>Gazdasági tevékenység<sup>2</sup></b>
01	Mezőgazdaság, vadászat és erdészet
02	Halászat
03	Élelmiszerek és italok előállítása
04	Textíliák és textilipari termékek előállítása
05	Szállítóeszközök előállítása
06	Nem meghatározott gyártási tevékenység
07	Energiatermelő anyagok bányászása és fejtése
08	Villamosenergia-, gáz-, gőz- és forróvízellátás
09	Víz gyűjtése, tisztítása és elosztása
10	Posta és távközlés
11	Szállítás
12	Építőipar
13	Nagy- és kiskereskedelem
14	Szállodaipar és vendéglátóipar
15	Pénzügyi közvetítés
16	Ingatlan, bérlet és üzleti tevékenység

<sup>2</sup> A gazdasági tevékenységek Európai Közösségben érvényes egységes statisztikai osztályozása alapján (NACE 1. átdolgozott változat); az 1990. október 9-i 3037/90/EGK rendeletet módosító 2001. december 19-i 29/2002/EK rendelet.

17	Közigazgatás
18	Oktatás
19	Humán-egészségügyi tevékenységek
20	Szociális munka, közösség, szociális és személyi szolgáltatások
21	A környezetvédelemhez kapcsolódó tevékenységek
22	Egyéb, meg nem határozott szolgáltatások
00	Nem alkalmazható

5. TÁBLÁZAT: KÓDOK AZ ELHELYEZKEDÉS DIMENZIÓJA ALAPJÁN:

Kód	Elhelyezkedés <sup>3</sup>
	<b>A régió vagy terület kódja, ahol a műveletet végrehajtják (NUTS-szint<sup>4</sup> vagy adott esetben egyéb, pl. határokon átnyúló, transznacionális, régiók közötti)</b>

<sup>3</sup> III. melléklet A. részének 4. mezője.

<sup>4</sup> Az e dimenzióra vonatkozó kódok a Statisztikai Célú Területi Egységek Közösségi Nomenklatúrájában (NUTS) szerepelnek, amely a 2005. október 26-i 1888/2005/EK rendelettel módosított, 2003. május 26-i 1059/2003/EK rendelet mellékletében található.





**III. melléklet:****A 14. cikk szerinti dokumentáció és helyszíni vizsgálatok céljából kérésre a Bizottsággal közlendő műveletek adatainak jegyzéke**

<b>A. Műveleti adatok (a módosított jóváhagyó döntés szerint)</b>	
1. mező	Operatív program CCI-száma
2. mező	Prioritás száma
3. mező	Alap neve
4. mező	A régió vagy terület kódja, ahol a műveletet végrehajtják (NUTS-szint, vagy adott esetben egyéb)
5. mező	Igazoló hatóság
6. mező	Irányító hatóság
7. mező	Adott esetben az igazoló hatóságnak kiadást jelentő közreműködő szervezet
8. mező	A művelet egyedi kódszáma
9. mező	A művelet rövid leírása
10. mező	A művelet kezdetének dátuma
11. mező	A művelet teljesítési dátuma
12. mező	A jóváhagyó döntést kiadó szervezet
13. mező	Jóváhagyás dátuma
14. mező	Kedvezményezett referenciája
15. mező	Pénznem (ha nem euró)
16. mező	A művelet összköltsége <sup>1</sup>
17. mező	Támogatható kiadás összesen <sup>2</sup>
18. mező	Támogatható közkiadás összesen
19. mező	Az EBB-től kapott finanszírozás

<sup>1</sup> Azaz a magánfinanszírozás, de csak a nem támogatható kiadások és egyéb finanszírozások nélkül  
<sup>2</sup> Az 1083/2006/EK rendelet 53. cikke értelmében az alapokból nyújtott támogatás alapjától függően ez azonos a 16. vagy a 18. mezővel.

<b>B. A műveletre bejelentett kiadás</b>	
20. mező	A művelet visszatérítése iránti utolsó kérelem belső referenciaszáma
21. mező	A művelet visszatérítése iránti utolsó kérelem monitoring rendszerbe való bekerülésének dátuma
22. mező	A monitoring rendszerbe bekerült művelet visszatérítése iránti utolsó kérelemben megjelölt támogatható kiadás összege
23. mező	Támogatható kiadás összesen, amelyhez visszatérítési kérelem készült
24. mező	Az előírt részletes alátámasztó dokumentumok tárolási helye, amennyiben nem a kedvezményezett telephelyén található
25. mező	ERFÁ-hoz kapcsolódó kiadások az ESZA által társfinanszírozott operatív programokra <sup>3</sup>
26. mező	ESZÁ-hoz kapcsolódó kiadások az ERFA által társfinanszírozott operatív programokra <sup>4</sup>
27. mező	A támogatható területekkel szomszédos területeken fizetett kiadások (határokon átnyúló együttműködés) <sup>5</sup>
28. mező	A területen kívül található partnerek által fizetett kiadások (országok közötti együttműködés) <sup>6</sup>
29. mező	A Közösségen kívül kifizetett kiadások (határokon átnyúló, országok közötti és régiók közötti együttműködés) <sup>7</sup>
30. mező	Földterület vásárlására kifizetett kiadás <sup>8</sup>
31. mező	Lakásra kifizetett kiadás <sup>9</sup>
32. mező	Indirekt költségekre / átalánydíjon számított általános költségre kifizetett kiadások <sup>10</sup>
33. mező	A visszatérítési kérelem során levont összeg, ha van
34. mező	A visszatérítési kérelem során levont összeg pénzügyi korrekciója, ha van
35. mező	A művelettel bejelentett és az igazoló hatóság által a Bizottságnak megküldött költségnyilatkozathoz csatolt támogatható kiadás összege (euróban)
36. mező	A művelettel bejelentett és az igazoló hatóság által a Bizottságnak megküldött költségnyilatkozathoz csatolt támogatható kiadás összege (nemzeti valutában)
37. mező	Az igazoló hatóság utolsó, a műveletből adódó kiadásokat tartalmazó költségnyilatkozata
38. mező	A 13. cikk (2) bekezdése b) pontja értelmében végrehajtott vizsgálatok dátuma
39. mező	A 16. cikk (1) bekezdése szerinti ellenőrzések dátuma
40. mező	Az ellenőrzést vagy vizsgálatot végrehajtó szervezet
41. mező	A műveleti célkitűzés elérésének mértéke, amennyiben végrehajtásra került (%)

<sup>3</sup> 25. mező: Az ESZA társfinanszírozásában végzett operatív programoknak nyújtandó, a felhasználás az 1083/2006/EK rendelet 34. cikkének (2) bekezdése szerinti választási lehetőség vagy az 1080/2006/EK rendelet 8. cikke szerinti választási lehetőség.

<sup>4</sup> 26. mező: Az ERFA társfinanszírozásában végzett operatív programoknak nyújtandó, a felhasználás az 1083/2006/EK rendelet 34. cikkének (2) bekezdése szerinti választási lehetőség vagy 1080/2006/EK rendelet 8. cikke szerinti választási lehetőség.

<sup>5</sup> Az 1083/2006/EK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

<sup>6</sup> Az 1083/2006/EK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének b) pontja.

<sup>7</sup> Az 1083/2006/EK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

<sup>8</sup> Az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja.

<sup>9</sup> Az 1080/2006/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének c) pontja.

<sup>10</sup> Az 1081/2006/EK rendelet 11. cikkében vagy a e rendelet 52. cikkében megállapított határérték alatt.

**IV. melléklet:****A 17. cikk (mintavétel) szerinti, véletlenszerű statisztikai mintavétel technikai paraméterei**

1. A véletlenszerű statisztikai mintavétel lehetővé teszi az összköltségből vett minta ellenőrzési eredményei alapján következtetések levonását, így biztosítékokat nyújt arra, hogy az irányítási és ellenőrzési rendszerek megfelelően működnek.
2. A rendszer működését igazoló biztosítékokat a rendszerellenőrzés következtetéseiből és a véletlenszerű statisztikai mintavételi módszerrel kiválasztott mintában található műveletek ellenőrzéseiből adódó bizalmi fok határozza meg. A biztosíték magas fokának, vagyis az ellenőrzési kockázat csökkenésének eléréséhez az ellenőrző hatóságnak ötvöznie kell a rendszerellenőrzések és a műveletek ellenőrzéseinek eredményeit. Az ellenőrző hatóság először értékeli a rendszerek megbízhatóságát (magas, átlagos vagy alacsony) figyelembe véve a rendszerellenőrzések eredményeit, így meghatározhatja a mintavétel technikai paramétereit, különösen a bizalmi szintet és a várható hibaarányt. A tagállamok felhasználhatják az 1083/2006/EK rendelet 71. cikkének (2) bekezdése szerinti megfelelőségi felmérés alapján készült jelentés eredményeit is. A rendszerellenőrzésekből és a műveletek ellenőrzéseiből adódó kombinált biztosíték szintjének magasnak kell lennie. A mintavételi műveletekhez használt bizalmi szint nem lehet alacsonyabb 60 %-nál, ahol a fontossági szint maximálisan 2 %. Alacsony megbízhatóságúként értékelt rendszer esetében a mintavételi műveletekhez használt bizalmi szint nem lehet 90 %-nál kevesebb. Az ellenőrző hatóságnak az éves ellenőrzési jelentésében le kell írnia, milyen módon kapták meg a biztosítékokat.
3. Az irányítási és ellenőrzési rendszerek megbízhatósága azoknak a kritériumoknak a segítségével állapítható meg, amelyeket az ellenőrző hatóság a rendszerek ellenőrzésére határoz meg, ezek közé tartozik a rendszerek összes kulcsfontosságú elemének számszerű felmérése, amelyekbe az operatív program irányításában és ellenőrzésében résztvevő legfontosabb hatóságokat és közreműködő szerveket is bevonják. Az elvégzett felmérésről készült feljegyzések egy példányát az ellenőrzési dossziében kell elhelyezni.
4. Ha több egymáshoz hasonló – például egy alaphoz tartozó – operatív programnak közös irányítási és ellenőrzési rendszere van, akkor az 1083/2006/EK rendelet 71. cikkének (4) bekezdése értelmében ugyanazokat a bizalmi és fontossági, valamint ugyanazokat a várható hibaarányt mutató technikai paramétereket lehet kiválasztani az összes ilyen programhoz.

**V. melléklet:**  
**Az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti ellenőrzési**  
**stratégia mintája**

1. BEVEZETÉS

- Az ellenőrzési stratégia megfogalmazásáért felelős hatóság és minden egyéb résztvevő szervezet meghatározása. Az ellenőrzési stratégia megfogalmazásakor követendő folyamat magyarázata.
- Az ellenőrzési stratégia általános célkitűzéseinek a részletezése.
- Az ellenőrző hatóság és egyéb, saját felelősségre ellenőrzést végrehajtó szervezetek feladatainak és felelősségének elmagyarázása.
- Annak feltüntetése, hogy az ellenőrző hatóság független az irányító hatóságtól és az igazoló hatóságtól.
- Az ellenőrző hatóság megerősíti, hogy az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (3) bekezdése értelmében jelentéseket készítő szervezetek kellő funkcionális függetlenséggel rendelkeznek.

2. JOGALAP ÉS HATÁSKÖR

- Az nemzeti szabályozási keretek megjelölése, amelyek az ellenőrző hatóságot és annak feladatait érintik.
- A stratégia által lefedett időszak megjelölése.
- A stratégia által lefedett alapok, programok és területek megjelölése.

3. MÓDSZERTAN

- A követendő ellenőrzési módszertan megjelölése, a nemzetközileg elfogadott ellenőrzési szabványok (nem kizáró jelleggel ideértve az INTOSAI, az IFAC és az IIA szabványokat), ellenőrző kézikönyvek és egyéb különleges dokumentumok figyelembevételével.

4. ELLENŐRZÉSI MEGKÖZELÍTÉS ÉS PRIORITÁSOK

- Fontossági küszöbök a célok tervezéséhez és a hiányosságok jelentéséhez.
- A végrehajtandó ellenőrzési típusok megjelölése (rendszerellenőrzések, műveletek ellenőrzése).
- A rendszerellenőrzésekhez:
  - a) az ellenőrzési munkáért felelős szervezet vagy szervezetek felsorolása,
  - b) az ellenőrizendő szervezetek felsorolása,

- c) a rendszerellenőrzések által lefedett bármilyen általános ügy megjelölése, például közbeszerzés, állami támogatás, környezetvédelmi követelmények, esélyegyenlőség és informatikai rendszerek.
- A műveletek ellenőrzéséhez:
  - a) az ellenőrzési munkáért felelős szervezet vagy szervezetek felsorolása,
  - b) a rendszerellenőrzéssel elért biztosítási szint meghatározási kritériumainak megjelölése, valamint utalás a 17. cikkben megjelölt mintavételezési módszertan alkalmazásához felhasznált dokumentumokra,
  - c) a jelentős hibák felismerésekor teendő lépések meghatározási folyamatának a megjelölése.
- A teljes programozási időszakra létrehozott prioritások és ellenőrzési célkitűzések megjelölése és igazolása.
- A kockázatértékelési eredmények és a tervezett ellenőrzési munka közti kapcsolat elmagyarázása.
- A következő évi ellenőrzési feladatok vázlatos felsorolása táblázatos formában.

## 5. KOCKÁZATÉRTÉKELÉS

- A követett eljárások megjelölése, beleértve a szervezetek és rendszerek előző ellenőrzési eredményei figyelembe vételének mértékét (például a 2000–2006-os időszak ellenőrzései, a megfelelési felmérés ellenőrzési munkái).
- Az érintett irányító hatóság, az igazoló hatóság és közreműködő szervezetek megjelölése.
- A figyelembe vett kockázati tényezők megjelölése, beleértve a kockázati területekként azonosított bármilyen horizontális kérdést.
- Az eredmények megjelölése a kulcsfontosságú szervezetek, folyamatok, ellenőrzések és programok és ellenőrizendő prioritási tengelyek meghatározása és fontossági sorrendbe állítása révén.

## 6. MÁSONK MUNKÁJÁRA TÖRTÉNŐ TÁMASZKODÁS

- Annak megjelölése, hogy más ellenőrök milyen mértékben ellenőriznek bizonyos alkotóelemeket, és erre a munkára milyen mértékben lehet esetlegesen támaszkodni.
- Annak elmagyarázása, hogy az ellenőrző hatóság hogyan fogja biztosítani az egyéb ellenőrző szervezetek által végrehajtott munka minőségét, figyelembe véve a nemzetközileg elfogadott ellenőrzési szabványokat.

## 7. FORRÁSOK

- A tervezett elkülönítendő források megjelölése, legalább a következő évre.

## 8. JELENTÉSKÉSZÍTÉS

- A belső jelentési folyamatok megjelölése, például ideiglenes és végleges ellenőrzési jelentések, valamint az ellenőrzött szervezet azon jogának megjelölése, hogy meghallgassák, és magyarázatot adjon a záró állásfoglalás előtt.

—

**VI. melléklet:****Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikkének (1) bekezdése d) pontjának i. alpontja és e rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerinti éves ellenőrzési jelentés mintája**

## 1. BEVEZETÉS

- A felelős ellenőrző hatóság és a jelentés elkészítésébe bevont egyéb szervezetek feltüntetése.
- A 12 hónapos (referencia-) időszak megjelölése, amelyből a véletlenszerű minta származik.
- A jelentés által lefedett operatív program(ok) és az irányító és az igazoló hatóságai megjelölése. Ahol a jelentés egynél több programot vagy alapot fed le, ott az információkat program és alap szerint kell felosztani.
- A jelentés elkészítéséhez megtett lépések leírása.

## 2. AZ IRÁNYÍTÁSI ÉS ELLENŐRZÉSI RENDSZEREKBEN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK

- Az 1083/2006/EK rendelet 71. cikke (1) bekezdésében szereplő leíráshoz képest az irányítási és az ellenőrzési rendszerekben történt bármely jelentős változás megjelölése, amelyről az ellenőrző hatóság értesült, valamint azon adatok megjelölése, amelyekből a változások adódnak.

## 3. AZ ELLENŐRZÉSI STRATÉGIA VÁLTOZÁSAI

- Az ellenőrzési stratégián végrehajtott vagy javasolt bármilyen változtatás és a mögöttes okok megjelölése.

## 4. RENDSZERELLENŐRZÉSEK

- Azon szervezetek megjelölése, amelyek már hajtottak végre rendszerellenőrzést, beleértve magát az ellenőrző hatóságot is.
- A végrehajtott ellenőrzések összefoglaló listája (ellenőrzött szervezetek).
- Az ellenőrzési stratégia keretén belül az ellenőrzés kiválasztása alapjának leírása.
- Az irányítási és ellenőrzési rendszerek számára az ellenőrzési munka és azok működéséből levonható alapvető eredmények és következtetések leírása, beleértve az irányítási vizsgálatok elégségességét, az igazolási eljárásokat és az ellenőrzési nyomvonalat, a feladatok megfelelő szétválasztását és a Közösség elvárásainak és alapelveinek való megfelelést.
- Annak megjelölése, hogy volt-e rendszerből adódónak vélt probléma, valamint a végrehajtott intézkedések, beleértve a szabálytalan kiadások és minden ehhez kapcsolódó pénzügyi korrekció számszerűsítését.

## 5. A MŰVELETEK MINTÁINAK ELLENŐRZÉSE

- Azoknak szervezeteknek a megjelölése, amelyek végrehajtották a szűrőpróbaszerű ellenőrzéseket, beleértve az ellenőrző hatóságot is.
- A mintaválasztási alap leírása.
- A fontossági szint, és a statisztikai mintavétel esetében adott esetben az alkalmazott bizalmi szint és az időszak megjelölése.
- Összefoglaló táblázat (lásd lent), program és alap szerinti bontásban, amelyen megjelölésre kerülnek a Bizottságnak a naptári év (tárgyév, amely az ellenőrzési időszakban ér véget) folyamán jelentett, támogatható kiadások, az ellenőrzött kiadások összege és a Bizottságnak jelentett, támogatható összkiadásokkal kapcsolatban ellenőrzött kiadások százalékos aránya (mind az elmúlt naptári évre, mint halmozottan). A véletlenszerű mintavételre vonatkozó adatokat meg kell különböztetni a más mintákra vonatkozóktól.
- Az ellenőrzések alapvető eredményeinek leírása, amely többek között tartalmazza a szabálytalan kiadások összegét és az ellenőrzött véletlenszerű mintákból adódó hibaarányt.
- Az ellenőrzések eredményeiből levonható következtetések megjelölése, tekintettel az irányítási és ellenőrzési rendszer hatékonyságára.
- Adatok a szabálytalanságok nyomon követéséről, beleértve az előzőleg jelentett hibaarányok felülvizsgálatát.
- Annak megjelölése, hogy volt-e olyan probléma, amelyet a rendszerből adódnak ítéltek meg, valamint a végrehajtott intézkedések, beleértve a szabálytalan kiadások és minden ehhez kapcsolódó pénzügyi korrekció számszerűsítését.

## 6. KOORDINÁCIÓ AZ ELLENŐRZŐ SZERVEZETEK KÖZÖTT ÉS AZ ELLENŐRZŐ HATÓSÁG FELÜGYELETI MUNKÁJA

- A különböző nemzeti ellenőrző szervezetek és maga az ellenőrző hatóság közötti együttműködési eljárás leírása (adott esetben).
- Az ellenőrző hatóság felől más ellenőrző szervezetek felé irányuló felügyeleti eljárás leírása (adott esetben).

## 7. A KORÁBBI ÉVEK ELLENŐRZŐ TEVÉKENYSÉGÉNEK NYOMON KÖVETÉSE

- Kiemelkedő ellenőrzési ajánlások nyomon követéséről és a rendszerellenőrzések eredményeinek, valamint a korábbi évek műveleteinek ellenőrzéséről nyomon követéséről szóló információk.

## 8. EGYÉB INFORMÁCIÓK (ADOTT ESETBEN)

## 9. A BEJELENTETT KIADÁSOK ÉS SZÚRÓPRÓBASZERŰ ELLENŐRZÉSEK TÁBLÁZATA

Alap	Referencia (CCI-szám)	Program	A tárgyévben bejelentett kiadások	A véletlenszerű mintához a ellenőrzött		A véletlenszerű mintában és százalékos (hibaarány)	Egyéb ellenőrzött kiadások (4)	Egyéb véletlenszerű mintában szabálytalan kiadások összege	Halmozottan jelentett összkiadások	Halmozottan ellenőrzött összkiadások a halmozottan jelentett összkiadások százalékában
				tárgyévben kiadások (3)	1.					
				1.	2.	Összeg	1.			

1. ellenőrzött kiadások összege
2. az ellenőrzött kiadások százalékos aránya a Bizottságnak a tárgyévben jelentett kiadások függvényében
3. ha a véletlenszerű minta egynél több alapot vagy programot fed le, az információ az egész mintára vonatkozik
4. kiadások a kiegészítő mintából és kiadások a véletlenszerű mintából a tárgyévben kívül

**VII. melléklet:****Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikke (1) bekezdésének d) pontja ii. alpontjának és e rendelet 18. cikkének (2) bekezdése alapján az éves vélemény mintája**

Az Európai Bizottság ... Igazgatósága számára

**BEVEZETÉS**

Alulírott XY, a (tagállam által kijelölt szervezet neve) képviselőként megvizsgáltam a (operatív program neve, CCI-száma, időszaka) operatív programban szereplő irányítási és ellenőrzési rendszerek működését, hogy véleményt alkothassak arról, hogy az ilyen rendszerek elég hatékonyan működtek-e ahhoz, hogy elfogadható biztosítékot nyújtsanak a Bizottságnak bemutatott költségnyilatkozat helyességére vonatkozóan, valamint ennek következményeként elfogadható biztosítékot nyújtsanak az alapul szolgáló ügyletek törvényességére és szabályosságára vonatkozóan.

**A VIZSGÁLAT HATÁLYA**

A vizsgálat a programra vonatkozó ellenőrzési stratégiával összhangban az (év) július 1-jétől június 30-ig terjedő időszakában került végrehajtásra, és, az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62 cikke (1) bekezdésének d) és i) pontja szerint a csatolt éves ellenőrzési jelentésben került bejelentésre.

***Vagy***

A vizsgálat hatályát nem korlátozták.

***Vagy***

A vizsgálat hatályát a következő tényezők korlátozták:

- a)
- b)
- c), stb.

(A vizsgálat hatályának bármilyen korlátozása feltüntetendő, például bármilyen szervezeti probléma, a irányítási és ellenőrzési rendszer hiányosságai, alátámasztó dokumentáció hiánya, jogi eljárás alatt álló esetek, stb., és fel kell mérni az ilyen tényezők által érintett költségek, valamint közösségi hozzájárulás összegét. Amennyiben az ellenőrző hatóság nem veszi figyelembe, hogy a korlátozások hatással vannak a bejelentett végleges kiadásokra, akkor ezekről nyilatkozni kell.)

**VÉLEMÉNY*****Vagy******(Nem minősített vélemény)***

A fentiekben említett vizsgálatra alapozva az a véleményem, hogy a fent említett időszakra vonatkozóan a ... (operatív program neve, CCI-száma, időszaka) programhoz létrehozott irányítási és ellenőrzési rendszer megfelelt az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 58–

62. cikkében, valamint a 1828/2006/EK bizottsági rendelet 3. szakaszában előírt követelményeknek, és elég hatékonyan működött ahhoz, hogy elfogadható biztosítékkal szolgáljon a Bizottságnak bemutatott költségnyilatkozat helyességére, valamint ennek következményeként az ennek alapul szolgáló ügyletek törvényességére és szabályosságára vonatkozóan.

**Vagy**

**(Minősített vélemény)**

A fentiekben említett vizsgálatra alapozva az a véleményem, hogy a fent említett időszakra vonatkozóan a ... (operatív program neve, CCI-száma, időszaka) programhoz létrehozott irányítási és ellenőrzési rendszer megfelelt az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 58–62. cikkében, valamint a 1828/2006/EK bizottsági rendelet 3. szakaszában előírt követelményeknek, és elég hatékonyan működött ahhoz, hogy elfogadható biztosítékkal szolgáljon a Bizottságnak bemutatott költségnyilatkozat helyességére, valamint ennek következményeként az ennek alapul szolgáló ügyletek törvényességére és szabályosságára vonatkozóan, kivéve a következő vonatkozásokat:<sup>1</sup>

Indokaim, amely szerint a rendszerek ilyen aspektusa(i) nem felel(nek) meg a követelményeknek, és/vagy nem oly módon működtek, hogy elfogadható biztosítékkal szolgáljanak a Bizottságnak bemutatott költségnyilatkozat helyességére vonatkozóan, a következők...<sup>2</sup>.

Úgy ítélem, hogy az ilyen korlátozás(ok) hatása az összes bejelentett kiadás ... -a. Így az érintett közösségi hozzájárulás ... .

**Vagy**

**(Kedvezőtlen vélemény)**

A fentiekben említett vizsgálat alapján az a véleményem, hogy a fent említett időszakra vonatkozóan a ... (operatív program neve, CCI-száma, időszaka) programhoz létrehozott irányítási és ellenőrzési rendszer nem felelt meg az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 58–62. cikkében, valamint a 1828/2006/EK bizottsági rendelet 3. szakaszában előírt követelményeknek és nem működött elég hatékonyan ahhoz, hogy elfogadható biztosítékkal szolgáljon a Bizottságnak bemutatott költségnyilatkozat helyességére, valamint ennek következményeként az ennek alapul szolgáló ügyletek törvényességére és szabályosságára vonatkozóan.

Ez a kedvezőtlen vélemény a ...-on alapul.<sup>3</sup>

Kelt aláírás

<sup>1</sup> Jelölje meg azt a szervezetet vagy azokat a szervezeteket, valamint rendszereik azon aspektusait, amelyek nem feleltek meg a követelményeknek, vagy nem működtek hatékonyan.

<sup>2</sup> Jelölje meg az egyes szervezetek és szempontok esetében rögzített fenntartások okát(okait).

<sup>3</sup> Jelölje meg az egyes szervezetek és szempontok esetében rögzített kedvezőtlen vélemény okait.

**VIII. melléklet:****Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikke (1) bekezdésének e) pontja, valamint e rendelet 18. cikkének (3) bekezdése szerint operatív programokra vonatkozó ellenőrzési zárójelentés és zárónyilatkozat mintája****A. rész: Pénzügyi ellenőrzési jelentés mintája**

## 1. BEVEZETÉS

- A felelős ellenőrző hatóság, valamint egyéb, a jelentés elkészítésében részt vett szervezetek megjelölése.
- Az utolsó referenciaidőszak megjelölése, amelyből a véletlenszerű mintavételezés történt.
- A jelentésben foglalt operatív program(ok), és ennek/ezek irányító és igazoló hatóságainak azonosítása adott esetben alap és program szerint lebontva.
- A jelentéskészítés lépéseinek leírása.

2. MÓDOSÍTÁSOK AZ IRÁNYÍTÁSI ÉS ELLENŐRZÉSI RENDSZEREKBEN ÉS AZ ELLENŐRZÉSI STRATÉGIÁBAN<sup>1</sup>

- Az irányítási és ellenőrzési rendszerekben az 1083/2006/EK rendelet 71. cikkének (1) bekezdése szerinti leíráshoz képest történt bármely jelentős, az ellenőrző hatóságnak bejelentett módosítás, valamint a módosítások alkalmazása dátumának megjelölése.
- Az ellenőrzési stratégiában eszközölt bármely módosítás, valamint az ilyen módosítások okainak megjelölése

## 3. AZ 1083/2006/EK RENDELET 62. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) ÉS B) PONTJA, VALAMINT AZ E RENDELET 17. CIKKE SZERINT ELVÉGZETT ELLENŐRZÉSEK ÖSSZEFOGLALÁSA

**A rendszerellenőrzésekhez:**

- A rendszerellenőrzéseket végrehajtó szervezetek megjelölése, beleértve magát az ellenőrző hatóságot is.
- Az elvégzett ellenőrzések összefoglaló felsorolása: az ellenőrző szervezetek és az ellenőrzés éve.
- Az ellenőrzési stratégiával összefüggésben elvégzett ellenőrzések kiválasztási alapjának leírása<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Korábbi éves ellenőrzési jelentésekben fel nem tüntetett változások esetén.

<sup>2</sup> Korábbi éves ellenőrzési jelentésekben nem szereplő ellenőrzések céljára.

- A legfontosabb eredmények, valamint a irányítási és ellenőrzési rendszerekre és azok működésére vonatkozóan az ellenőrzési munkából levont következtetések leírása, beleértve az irányítási ellenőrzések, igazoló eljárások és ellenőrzés megfigyelési adatainak megfelelőségét, a feladatok megfelelő szétválasztását és a közösségi követelményeknek és szakpolitikának való megfelelést<sup>3</sup>.
- Annak megjelölése, hogy egy adott megállapított probléma rendszeresnek tekinthető-e, továbbá a meghozott intézkedések, beleértve a szabálytalan kiadások számszerűsítését, valamint bármely vonatkozó pénzügyi korrekció megjelölése<sup>4</sup>.

#### **A műveletellenőrzésekhez:**

- A szűrőpróbaszerű ellenőrzéseket végrehajtó szervezetek megjelölése, beleértve magát az ellenőrző hatóságot is.
- A minta (minták) kiválasztási alapjának leírása.
- A fontossági szint, valamint statisztikai minta esetében az alkalmazott megbízhatósági szint, valamint adott esetben az időszak megjelölése.
- Az ellenőrzések legfontosabb eredményeinek leírása, különös tekintettel a szabálytalan kiadások összegének és az ellenőrzött véletlenszerű mintából eredő hibaarány feltüntetésére<sup>5</sup>.
- Az ellenőrzések eredményeiből levont következtetések megjelölése, tekintettel a irányítási és ellenőrzési rendszerek hatékonyságára.
- A szabálytalanságok nyomon követésére vonatkozó információk, beleértve az előzőleg jelentett hibaarányok helyesbítését.
- Annak megjelölése, hogy egy adott megállapított probléma rendszeresnek tekinthető-e, továbbá a meghozott intézkedések, beleértve a szabálytalan kiadások számszerűsítését, valamint bármely vonatkozó pénzügyi korrekció megjelölése<sup>6</sup>.

#### **4. AZ ELLENŐRZŐ MŰVELET NYOMON KÖVETÉSE**

- A rendszerellenőrzések és műveleti ellenőrzések eredményeinek nyomon követésére vonatkozó információ.

#### **5. AZ ELLENŐRZŐ HATÓSÁG KIEGÉSZÍTŐ MUNKÁJA A ZÁRÓNYILATKOZAT ELKÉSZÍTÉSE SORÁN**

- A irányító és igazoló hatóságok, valamint közreműködő szervezetek lezárási eljárása ellenőrzéseinek összefoglalása.
- Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikkének f) pontja szerint vezetett adósnylántartás ellenőrzése eredményeinek összefoglalása.

---

<sup>3</sup> Korábbi éves ellenőrzési jelentésekben nem szereplő ellenőrzések céljából.

<sup>4</sup> Korábbi éves ellenőrzési jelentésekben nem szereplő ellenőrzések céljából.

<sup>5</sup> Korábbi éves ellenőrzési jelentésekben nem szereplő ellenőrzések céljából.

<sup>6</sup> Korábbi éves ellenőrzési jelentésekben nem szereplő ellenőrzések céljából.

- Az alátámasztó dokumentumokkal kapcsolatosan bevallott összegek pontosságára vonatkozóan újra elvégzett ellenőrzések eredményeinek összefoglalása.
- Egyéb nemzeti vagy közösségi ellenőrző szervezeti jelentések vizsgálati eredményeinek összefoglalása (kategóriánként felsorolva, hogy mely jelentéseket kapták meg és vizsgálták meg).
- Az ellenőrzési eredmények és a jelentett szabálytalanságok nyomon követésével kapcsolatos információellenőrzés eredményeinek összefoglalása.
- A irányító és igazoló hatóságok által az általános vélemény lehetővé tételének érdekében elvégzett kiegészítő munka vizsgálati eredményeinek összefoglalása.
- Egyéb.

#### 6. A VIZSGÁLAT HATÁLYÁNAK KORLÁTOZÁSAI AZ ELLENŐRZŐ HATÓSÁG ÁLTAL.

- Az ellenőrző hatóság által végzett vizsgálat hatályát korlátozó bármely tényező részleteit jelenteni kell <sup>7</sup>.
- Az érintett kiadások és közösségi hozzájárulás hozzávetőleges összegét meg kell állapítani.

#### 7. JELENTETT SZABÁLYTALANSÁGOK

- Igazolás arról, hogy a szabálytalanságok jelentésének és nyomon követésének eljárása, beleértve a rendszerből adódó problémák kezelését, a szabályozó követelményeknek megfelelően történt.
- Igazolás az 1083/2006/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint jelentett szabálytalanságokról szóló végrehajtási zárójelentésben megadott információk pontosságáról.
- A rendszerből adódónak tekintett szabálytalansági esetek jegyzéke, valamint az érintett kiadások összegei.

#### 8. EGYÉB INFORMÁCIÓK (ADOTT ESETBEN)

---

<sup>7</sup> Ilyenek például a rendszerhibák, az irányítási és ellenőrzési rendszerek hiányosságai, az alátámasztó dokumentumok hiánya, valamint a jogi eljárás alá vont ügyek.

## 9. A BEJELENTETT KIADÁSOK ÉS SZÚRÓPRÓBASZERŰ ELLENŐRZÉSEK TÁBLÁZATA

Alap	Referencia (CCI-szám)	Program	A tárgyévben bejelentett kiadások	A véletlenszerű mintához ellenőrzött kiadások a tárgyévben		A szabálytalan kiadások összege és százaléka (hibarány) a véletlenszerű mintában (3)		Egyéb ellenőrzött kiadások (4)	Szabálytalan kiadások összege egyéb kiadásmintában	A jelentett kiadások kumulatív összege	Az ellenőrzött kiadások kumulatív összege a bevallott kiadások kumulatív összegének százalékában
				1.	2.	Összeg	%				
				1.	2.	Összeg	%	1.			

1. az ellenőrzött kiadások összege
2. az ellenőrzött kiadások százaléka a Bizottságnak a tárgyévben jelentett kiadásokhoz viszonyítva
3. ha a véletlenszerű minta egynél több alapot vagy programot fed le, az információ az egész mintára vonatkozik
4. kiadások kiegészítő mintából és kiadások nem a tárgyévbeli származó véletlenszerű mintához

## B. rész: Zárónyilatkozat

Az Európai Bizottság ..... Igazgatósága számára

### 1. BEVEZETÉS

Alulírott XY, a (a tagállam által kijelölt szervezet neve) képviselőjeként a ... (az operatív program neve, CCI-száma, időtartama) operatív program esetében megvizsgáltam a programon az ellenőrző hatóság által, illetve annak felelőssége alatt az ellenőrző stratégiával összhangban elvégzett ellenőrzési munka eredményeit [és elvégeztem az általam szükségesnek ítélt kiegészítő munkát]. A vizsgálat, valamint valamennyi általam elvégzett kiegészítő munka eredményeinek összefoglalása a csatolt ellenőrzési zárójelentésben található (amely a 2015. január 1-jétől a 2016. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozó éves ellenőrzési jelentés által megkövetelt információkat is tartalmazza). Ezt a munkát azzal a szándékkal terveztem és végeztem, hogy elfogadható biztosítékot szerezzek arról, hogy az operatív programhoz való közösségi támogatás záró mérlegére vonatkozó fizetési kérelem helyes és érvényes-e, valamint hogy az ennek alapjául szolgáló, a záró költségnyilatkozatban foglalt ügyletek törvényesek és szabályosak-e

### 2. A VIZSGÁLAT HATÁLYA

A vizsgálat végrehajtása a programra vonatkozó ellenőrzési stratégiával összhangban történt, és a csatolt ellenőrzési zárójelentésben az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikke (1) bekezdésének e) pontja szerint jelentették.

#### *Vagy*

A vizsgálat hatályát nem korlátozták.

#### *Vagy*

A vizsgálat hatályát a következő tényezők korlátozták:

- a)
- b)
- c), stb.

(A vizsgálat hatályának bármilyen korlátozása feltűtetendő, például bármilyen, rendszerből adódó probléma, az irányítási és ellenőrzési rendszer hiányosságai, alátámasztó dokumentáció hiánya, jogi eljárás alá vont esetek stb., és fel kell mérni az ilyen tényezők által érintett kiadások, valamint a közösségi támogatás összegét. Amennyiben az ellenőrző hatóság úgy tekinti, hogy a korlátozások nincsenek hatással a bejelentett végköltségekre, erről nyilatkozni kell.)

### 3. SZABÁLYTALANSÁGOK ÉS HIBAARÁNYOK

#### *Vagy*

Az ellenőrzési munkában fellelhető szabálytalan esetek és hibaarányok nem olyan mértékűek, hogy kizárnák az általános véleményadás lehetőségét tekintve, hogy az irányító hatóság kielégítően kezelte őket, illetve előfordulásuk időbeli alakulását.

**Vagy**

Az ellenőrző munkában található szabálytalan esetek és hibaarányok, valamint az a mód, ahogyan ezeket az irányító hatóság kezelte kizárja az általános véleményt. Ezeknek az eseteknek a jegyzékét az ellenőrzési zárójelentés tünteti fel, esetleg rendszerből adódó jellegükkel és a probléma kiterjedésével együtt. Az ilyen tényezők által esetleg érintett összes bejelentett kiadás és állami támogatás összege hozzávetőlegesen.... Ennek következményeként a megfelelő, esetleg érintett közösségi támogatás ...

**4. VÉLEMÉNY****Vagy****(Nem minősített vélemény)**

*Amennyiben a vizsgálat hatálya nem volt korlátozva, és a szabálytalan esetek és hibaarányok, valamint annak módja, ahogyan ezeket az irányító hatóság kezelte, nem zárják ki az általános véleményt:*

A fentiekben említett vizsgálatra alapozva az a véleményem, hogy a záró költségnyilatkozat valamennyi anyagi vonatkozásban megfelelően mutatja be az operatív program keretében kifizetett kiadásokat, valamint a programhoz való közösségi támogatás záró mérlegére vonatkozó fizetési kérelem érvényes, és az ennek alapjául szolgáló, a záró költségnyilatkozatban szereplő ügyletek törvényesek és szabályosak.

**Vagy****(Minősített vélemény)**

*Amennyiben a vizsgálat hatálya korlátozva, volt és/vagy a szabálytalan esetek és hibaarányok, valamint annak módja, ahogyan ezeket az irányító hatóság kezelte, minősített véleményt tesznek lehetővé, azonban az összes vonatkozó kiadásra vonatkozóan nem tesznek indokoltá kedvezőtlen véleményt:*

A fentiekben említett vizsgálatra alapozva az a véleményem, hogy a záró költségnyilatkozat valamennyi anyagi vonatkozásban megfelelően mutatja be az operatív program alatt kifizetett kiadásokat, valamint az ilyen programhoz való közösségi támogatás záró mérlegére vonatkozó fizetési kérelem érvényes, és az ennek alapjául szolgáló, a záró költségnyilatkozatban foglalt ügyletek törvényesek és szabályosak, kivéve a 2. pont alatt említett eseteket és/vagy a 3. pont alatti, a hibaarányokkal és szabálytalanságokkal, valamint annak módjával kapcsolatos megállapításokat, és ahogyan ezeket az irányító hatóság kezelte, amelynek hatása a fentiekben van számszerűsítve. Úgy ítélem meg, hogy ezen korlátozások hatása az összes bejelentett kiadás ... -a. Így az érintett közösségi támogatás ... .

**Vagy****(Kedvezőtlen vélemény)**

*Amennyiben a vizsgálat hatályát tekintve jelentős korlátozások, hibaarányok, illetve szabálytalan esetek voltak, valamint annak módja, ahogyan ezeket az irányító hatóság kezelte, olyan, hogy semmilyen következtetés nem vonható le számottevő további munka nélkül a záró költségnyilatkozat megbízhatóságára vonatkozóan:*

A fentiekben említett vizsgálat „különös tekintettel pedig a 2. pont alatt említett ügyekre és/vagy a 3. pont alatt említett hibaarányok, szabálytalan esetek, valamint az alapján, hogy ezeket az irányító hatóság nem kielégítően kezelte, az a véleményem, hogy a záró költségnyilatkozat nem mutatja be megfelelően valamennyi anyagi vonatkozásban az operatív program alatt kifizetett kiadásokat, ennek következményeként az ilyen programhoz való közösségi támogatás záró mérlegére vonatkozó fizetési kérelem nem érvényes, és az ennek alapjául szolgáló, a záró költségnyilatkozatban szereplő ügyletek nem törvényesek és nem szabályosak.

Kelt aláírás

—

**IX. melléklet:****A 18. cikk (5) bekezdése értelmében az operatív programok részleges lezárásáról szóló nyilatkozat mintája**

Az Európai Bizottság ... Igazgatósága részére

A ... (az operatív program neve, CCI-száma, időszaka) programot irányító hatóság benyújtotta a [...-án/-én végrehajtott (dátum, ameddig a műveletek végrehajtásra kerültek) / ... és ... között végrehajtott (dátumok, amelyek között a műveletek végrehajtásra kerültek)] műveletekre vonatkozó költségnyilatkozatot, és ezen műveletekre vonatkozóan a program részleges lezárását kéri az 1083/2006/EK rendelet 88. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint.

Alulírott XY, a (tagállam által kijelölt szervezet neve) képviselőként megvizsgáltam az ezen a programon az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikke (1) bekezdésének d) pontja i. és ii. alpontja szerint kiadott éves ellenőrzési jelentésekben és az éves véleményekben közzétett elvégzett ellenőrzési munka eredményeit a .../... évre / évekre vonatkozóan,

- ezen munkát azzal a szándékkal terveztem és végeztem el, hogy elfogadható biztosítékot szerezzek arról, hogy a szóban forgó költségnyilatkozat helyes és érvényes-e, valamint az ennek alapjául szolgáló, a záró költségnyilatkozatban szereplő ügyletek törvényesek és szabályosak-e.

**Vélemény**

A fent említett vizsgálat alapján az a véleményem, hogy a ... (az operatív program neve, CCI-száma, időszaka) program irányító hatósága által az elvégzett műveletekre vonatkozó, a [...-án/-én /... és ... között elvégzett] műveletekre tekintettel a program részleges lezárása céljából előterjesztett költségnyilatkozat valamennyi anyagi vonatkozásban helyesen mutatja be a kifizetett kiadásokat, és azt, hogy az ennek alapjául szolgáló ügyletek törvényesek és szabályosak.

Kelt Aláírás

—

**X. melléklet:**  
**Kifizetési igazolás, költségnyilatkozat és kérelem**

Lásd a a függelékben csatolt nyomtatványt.

—

**XI. melléklet:****Éves nyilatkozat a 20. cikk (2) bekezdése szerinti visszavont, visszaszerzett és függőben lévő visszafizetendő összegekről**

1. A KÖLTSÉGNYILATKOZATBÓL LEVONT, 20.. ÉVRE VONATKOZÓ VISSZAVONT ÖSSZEGEK ÉS VISSZAFIZETENDŐ ÖSSZEGEK

Prioritási tengely	Visszavont összegek				Visszafizetendő összegek			
	Kedvezményezettek összes kiadása	Állami támogatás	Társfinanszírozás aránya <sup>1</sup>	EU-hozzájárulás	Kedvezményezettek összes kiadása	Állami támogatás	Társfinanszírozás aránya <sup>2</sup>	EU-hozzájárulás
1								
2								
3								
4								
...								
Összesen								

<sup>1</sup> Ez a társfinanszírozási arány és kiszámításának módja az operatív program pénzügyi táblázatában található az érintett prioritási tengelyre vonatkozóan.

<sup>2</sup> Ez a társfinanszírozási arány és kiszámításának módja az operatív program pénzügyi táblázatában található az érintett prioritási tengelyre vonatkozóan.

## 2. A 20.. DECEMBER 31-ÉN FÜGGŐBEN LÉVŐ VISSZAFIZETENDŐ ÖSSZEGEK

Prioritási tengely	A visszafizetési eljárás kezdetének éve	Visszafizetendő állami támogatás	Társfinanszírozás aránya <sup>3</sup>	Visszafizetendő EU-hozzájárulás
1	2007			
	2008			
	...			
2	2007			
	2008			
	...			
3	2007			
	2008			
Részösszeg	2007			
	2008			
	...			
Végösszeg				

3

A célkitűzést évente vagy a teljes programozási időszakra lehet megadni.

**XII. melléklet:**  
**Az irányítási és ellenőrzési rendszerek leírása**

Lásd a a függelékben csatolt nyomtatványt.

—

**XIII. melléklet:**  
**Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 71. cikkének (2) bekezdése, valamint e rendelet 25. cikké szerint az irányítási és ellenőrzési rendszerek megfelelőségéről kiadott véleményének mintája**

Az Európai Bizottság ... Igazgatósága számára

## BEVEZETÉS

Alulírott XY, a (a tagállam által az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 71. cikk (3) bekezdése szerint kijelölt ellenőrző hatóság vagy funkcionálisan független szervezet neve) képviselőjében, a ... (az operatív program(ok) neve, CCI-száma(i), időszaka<sup>1</sup>) programhoz létrehozott irányítási és ellenőrzési rendszerek értékelésének eredményeit közlétező vélemény kidolgozásáért, valamint ezeknek az 1083/2006/EK rendelet 58–62. cikkének való megfeleléséről szóló véleményezésért felelős szervezetként vizsgálatot végeztem az 1828/2006/EK bizottsági rendelet 25. cikké alapján.

## A VIZSGÁLAT HATÁLYA

A vizsgálat az irányítási és ellenőrzési rendszerekről szóló, a (a leírást benyújtó szervezet vagy szervezetek neve)-től éééé/hh/nn-án kapott leírásán alapult. Ezen felül további, a ... (alanyok)-kal kapcsolatos információkat vizsgáltunk, és ... (szervezetek, amelyek személyzetét megkérdezték) személyzetét kérdeztük meg.

A vizsgálat magában foglalta az irányító, igazoló és ellenőrző hatóságokat, a Bizottság kifizetéseinek fogadására és a kedvezményezettek számára történő kifizetéseket intéző szervezetet, valamint a következő közreműködő szervezeteket (*jegyzék ... ..*).

## VÉLEMÉNY<sup>2</sup>

### *Vagy*

#### *(Nem minősített vélemény)*

A fent említett vizsgálat alapján az a véleményem, hogy a ... (az operatív program(ok) neve, CCI-száma(i), időszaka) programhoz létrehozott irányítási és ellenőrzési rendszerek megfelelnek az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 58–62. cikké, valamint az 1828/2006/EK bizottsági rendelet 3. szakasza követelményeinek.

### *Vagy*

#### *(Minősített vélemény)*

A fent említett vizsgálat alapján az a véleményem, hogy a ... (az operatív program(ok) neve, CCI-száma(i), időszaka) programhoz létrehozott irányítási és ellenőrzési rendszerek

---

<sup>1</sup> Ha két vagy több operatív programra közös rendszer vonatkozik, a közös rendszer leírásához elegendő egy jelentés és nyilatkozat csatolása.

<sup>2</sup> Ha a nyilatkozatot az ellenőrző hatóság adta ki, ez utóbbinak az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 62. cikké szerint külön nyilatkoznia kell illetékességéről és funkcionális függetlenségéről.

megfelelnek az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 58–62. cikke, valamint az 1828/2006/EK bizottsági rendelet 3. szakasza követelményeinek, kivéve a következő vonatkozásokban ...<sup>3</sup>.

Indokaim, amely szerint a rendszerek ezen aspektusa(i) nem felel(nek) meg a követelményeknek, valamint ennek jelentőségéről való értékelésem a következők<sup>4</sup>:

*Vagy*

***(Kedvezőtlen vélemény)***

A fent említett vizsgálat alapján az a véleményem, hogy a ... (az operatív program(ok) neve, CCI-száma(i), időszaka) programhoz létrehozott irányítási és ellenőrzési rendszerek nem felelnek meg az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 58–62. cikke, valamint az 1828/2006/EK Bizottsági rendelet 3. szakasza követelményeinek.

Ez a kedvezőtlen vélemény a ...-on alapul.<sup>5</sup>

Kelt Aláírás

—

---

<sup>3</sup> Jelölje meg azt a szervezetet vagy azokat a szervezeteket, valamint rendszereik azon aspektusait, amelyek nem feleltek meg a követelményeknek vagy nem működtek hatékonyan.

<sup>4</sup> Jelölje meg az egyes szervezetek és szempontok esetében rögzített fenntartások okát(okait).

<sup>5</sup> Jelölje meg az egyes szervezetek és szempontok esetében a kedvezőtlen vélemény okát(okait).

**XIV. melléklet:**  
**Részleges lezáráshoz költségnyilatkozat mintája**

Lásd a a függelékben csatolt nyomtatványt..

—

**XV. melléklet:****Pénzügyi táblázat a nemzeti stratégiai referenciakeret (NSR) számára –indikatív éves elkülönítések alapok és operatív programok szerinti bontásban**

N.B.: Az 1083/2006/EK rendelet 27. cikke (4) bekezdésének e) pontja és 28. cikke (3) bekezdésének b) pontja (euróban)

KONVERGENCIA		Közösségi részvétel							
OP	Alap	Összesen	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
ERFA és KA									
OP1	ERFA								
OP2	ERFA + KA								
	<i>ERFA</i>								
	<i>KA</i>								
OP3	ERFA + KA								
	<i>ERFA</i>								
	<i>KA</i>								
OP	...								
ESZA									
OP4	ESZA								
OP5	ESZA								
OP6	ESZA								
OP...	ESZA								
ÖSSZESEN összes alap NSR 2007-2013									
Összesen ERFA									
Összesen KA									
Összesen ESZA									
EMVA									
EHA									
VERSENYKÉPESSÉG /FOGLALKOZTATÁS		Közösségi részvétel							



**XVI. melléklet:**  
**Finanszírozási tervek operatív programokhoz**

1. AZ OPERATÍV PROGRAM FINANSZÍROZÁSI TERVE AZ EGYES ALAPOK  
OPERATÍV PROGRAMHOZ VALÓ ÉVES  
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSÁNAK FELTÜNTETÉSÉVEL

Operatív program referencia (CCI-szám):

Év, a program forrása szerint, euróban<sup>1</sup>:

	Strukturális Alap (ERFA vagy ESZA)	Kohéziós Alap	Összesen
	(1)	(2)	(3) = (1)+(2)
2007			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban			
Összesen 2007-ben			
2008			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban			
Összesen 2008-ban			
2009			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban			
Összesen 2009-ben			
2010			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban			
Összesen 2010-ben			

<sup>1</sup> Több célkitűzésű operatív programok esetében az éves finanszírozási tervet a célkitűzések szerint is le kell bontani.

2011			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban			
Összesen 2011-ben			
2012			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban			
Összesen 2012-ben			
2013			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban			
Összesen 2013-ban			
Átmeneti támogatás nélküli régiókban összesen (2007-2013)			
Átmeneti támogatással rendelkező régiókban összesen (2007-2013)			
Végösszeg 2007-2013			

2. AZ OPERATÍV PROGRAM FINANSZÍROZÁSI TERVE, AMELYBEN PRIORITÁSI TENGE LY SZERINT A PROGRAM TELJES FUTAMIDEJÉRE MEGJELÖLIK AZ EGYES ALAPOKBÓL AZ OPERATÍV PROGRAM SZÁMÁRA ELKÜLÖNÍTETT ÖSSZEGET, A NEMZETI TÁMOGATÁST, VALAMINT A VISSZAFIZETÉSEK ARÁNYÁT.

*Az operatív program hivatkozási száma (CCI-szám):*

*Alap forrása szerinti prioritási tengelyek (euróban)*

	Közösségi finanszírozás (a)	Nemzeti önrész (b) (=c) + (d)	A nemzeti önrész indikatív lebontása		Összes finanszírozás (e) = (a)+(b)	Társfinanszírozás aránya (f <sup>1</sup> ) = (a)/(e)	Tájékoztatásként	
			Nemzeti közfinanszírozás (c)	Nemzeti magánfinanszírozás <sup>2</sup> (d)			EBB hozzájárulások	Egyéb finanszírozások <sup>3</sup>
<b>1. prioritási tengely</b>  Adja meg az alapot és a közösségi támogatás kiszámításának alapját (összes vagy állami) <sup>4</sup>								
<b>2. prioritási tengely</b>  Adja meg az alapot és a közösségi támogatás kiszámításának alapját (összes vagy állami)								
<b>.. prioritási tengely</b>  Adja meg az alapot és a Közösségi támogatás kiszámításának alapját (összes vagy állami)								
<b>Összesen</b>								

<sup>1</sup> Ez az arány a táblázatban hozzá legközelebb eső kerek számra kerekíthető. A visszatérítendő fizetésekre alkalmazott pontos százalék az (f) hányados.

<sup>2</sup> Csak abban az esetben töltendő ki, ha a prioritási tengely összköltségekben van kifejezve.

<sup>3</sup> Beleértve a nemzeti magánfinanszírozást, ha a prioritási tengely közköltségekben van kifejezve.

<sup>4</sup> Több célkitűzésű operatív programok esetében kiegészítésként a célkitűzés is feltüntetendő.

**XVII. melléklet:**  
**Valószínűsíthető kifizetési kérelmek előrejelzése**

Lásd a a függelékben csatolt nyomtatványt.

—

**XVIII. melléklet:**  
**Éves és zárójelentés**

Lásd a a függelékben csatolt nyomtatványt.

—

**XIX. melléklet:****Az addicionalitás vizsgálata 2007-2013 között, konvergencia célkitűzés – előzetes vizsgálata**

Összefoglaló pénzügyi táblázat az állami és annak megfelelő egyéb strukturális kiadásokról a konvergencia célkitűzés hatálya alá tartozó régiókban (millió euro, 2006. évi árak)\*

	Éves átlagos előrejelzés 2007-2013 időszakra NSR (előzetes)						Tényleges éves átlag 2000-05**				Összesen	
	Összesen	Ebből állami vállalat	Nemzeti stratégiai referenciakeret (NSR)		NSR-en kívül	Összesen	Összesen	Ebből állami vállalat	Közösségi támogatási keret (CSF) / Egyesleges programdokumentum (SPD)			Az CSF/SPD-n kívül
			EU	Nemz.					EU	Nemz.		
<b>1</b>	Nemz. + EU	Nemz. + EU	EU	Nemz.	Nemz.	Nemz. + EU	Nemz. + EU	Nemz. + EU	EU	Nemz.	Nemz.	Nemz.
	2 = 4+5+6	3	4	5	6	7 = 5+6+2-4	8 = 10+11+12	9	10	11	12	13 = 11+12-8-10
Alapvető infrastruktúra												
Közlekedés												
Távközlítés és információs társadalom												
Energia												
Környezetvédelem, vízügy												
Egészségügy												
Humán erőforrások												
Oktatás												
Képzés												
K+F												
Termelési környezet												
Ipar												
Szolgáltatás												
Idegenforgalom												
Egyéb												
Összesen												

\* Azokban a tagállamokban, ahol még nem vezették be az eurót, a 2005. évi átlagos árfelet kell használni.

\*\* A 2004. május 1-jén csatlakozott tíz tagállam, valamint Románia és Bulgária esetén 2004-2005.

**XX. melléklet:**  
**Nagyprojektek kódolandó strukturált adatai**

Főbb projektek kulcsfontosságú adatai	Infrastruktúrára vonatkozó kérelem	Termelési beruházásra vonatkozó kérelem	Adatok típusa
Projekt megnevezése	B.1.1	B.1.1	szöveges
Társaság neve	Na	B.1.2	szöveges
KKV	Na	B.1.3	I/N
Forgalom	Na	B.1.4	€
Foglalkoztatottak összes száma	Na	B.1.5	szám adatok
Csoportszerkezet (részesedés)	Na	B.1.6	I/N
Prioritási téma dimenziója	B.2.1	B.2.1	kód(ok)
A finanszírozási forma dimenziója	B.2.2	B.2.2	kód
Területi dimenzió	B.2.3	B.2.3	kód
Gazdasági tevékenység dimenziója	B.2.4	B.2.4	kód(ok)
NACE-kód	B.2.4.1	B.2.4.1	kód(ok)
A beruházás jellege	Na	B.2.4.2	kód
Az érintett termék	Na	B.2.4.3	kód(ok)
Elhelyezkedés	B.2.5	B.2.5	kód(ok)
Alap	B.3.4	B.3.4	ERFA/CF
Prioritási tengely	B.3.5	B.3.5	szöveges
Köz- és magánszféra partnersége	B.4.2.d	na	I/N
Építési fázis – kezdő időpont	D.1.8A	D.1.5A	dátum
Építési fázis – befejezés időpontja	D.1.8B	D.1.5B	dátum
Tárgyidőszak	E.1.2.1	E.1.2.1	évek
Pénzügyi kedvezmény aránya	E.1.2.2	E.1.2.2	%
Beruházás összköltsége	E.1.2.3	E.1.2.3	€
Beruházás összköltsége (jelenértéken)	E.1.2.4	na	€
Maradványérték	E.1.2.5	na	€
Maradványérték (jelenlegi értéken)	E.1.2.6	na	€
Bevételek (jelenlegi értéken)	E.1.2.7	na	€
Működési költségek (jelenlegi értéken)	E.1.2.8	na	€
Nettó bevételek (jelenlegi értéken)	E.1.2.9	na	€
Támogatható kiadások (jelenlegi értéken)	E.1.2.10	na	€
Kapacitáskihasználtság becsült aránya	Na	E.1.2.4	%
Kapacitáskihasználtság becsült aránya küszöbértékhez	Na	E.1.2.5	%
Éves forgalom becsült növekedése	Na	E.1.2.6	€
Egy foglalkoztatottra jutó forgalom (€)	Na	E.1.2.7	€
Az egy foglalkoztatottra jutó forgalom százalékos változása	Na	E.1.2.8	%
Pénzügyi megtérülés (közösségi segély nélkül)	E.1.3.1A	E.1.3.1A	%
Pénzügyi megtérülés (közösségi támogatással)	E.1.3.1B	E.1.3.1B	%

Pénzügyi nettóérték (közösségi támogatás nélkül)	E.1.3.2A	E.1.3.2A	€
Pénzügyi nettóérték (közösségi támogatással)	E.1.3.2B	E.1.3.2B	€
Támogatható költségek	H.1.12C	H.1.10C	€
Határozat szerinti összeg	H.2.3	H.2.1	€
Közösségi támogatás	H.2.5	H.2.3	€
Gazdasági haszon és költség	E.2.2	E.2.2	szöveges/€
Szociális kedvezmény aránya	E.2.3.1	E.2.3.1	%
Gazdasági megtérülés	E.2.3.2	E.2.3.2	%
Gazdasági nettó jelenlegi érték	E.2.3.3	E.2.3.3	€
Haszon/költség aránya	E.2.3.4	E.2.3.4	szám adatok
A végrehajtási fázisban közvetlenül teremtett munkahelyek száma	E.2.4.1A	E.2.4 a) 1A	szám adatok
A végrehajtási fázisban közvetlenül teremtett munkahelyek átlagos időtartama	E.2.4.1B	E.2.4 a) 1B	hónapok
A működési fázisban közvetlenül teremtett munkahelyek száma	E.2.4.2A	E.2.4 a) 2A	szám adatok
A működési fázisban közvetlenül teremtett munkahelyek átlagos időtartama	E.2.4.2B	E.2.4 a) 2B	hónapok
A végrehajtási fázisban közvetetten teremtett munkahelyek száma	na	E.2.4 a) 3A	szám adatok
A végrehajtási fázisban közvetetten teremtett munkahelyek átlagos időtartama	na	E.2.4 a)3B	hónapok
A működési fázisban közvetetten teremtett munkahelyek száma	na	E.2.4 a)4A	szám adatok
A működési fázisban közvetetten teremtett munkahelyek átlagos időtartama	na	E.2.4 a)4B	hónapok
Megőrzött munkahelyek száma	na	E.2.4 b)	szám adatok
Régióközi foglalkoztatási hatás	na	E.2.4 c)	neg/seml/poz
Kritikus változók	E.3.2	E.3.2	szöveges
Fejlesztés EIA szerinti besorolása (hatáselemzés)	F.3.2.1	F.3.2.1	I/II/nincs
II. osztályban végzett környezetvédelmi hatáselemzés	F.3.2.3	F.3.2.3	I/N
Negatív hatás a NATURA 2000 helyszínekre	F.4.1	F.4.1	I/N
A környezetkárosítás miatt kifizetett kompenzációs költségek százalékos aránya	F.6	F.6	%
Egyéb közösségi források (EBB / EBA)	I.1.3	I.1.3	I/N
A közösségi szabályozással összehangolás jogi eljárása	I.2	I.2	I/N
Részvétel a JASPERS programban	I.4.1	I.4.1	I/N
A támogatás visszafizetésének korábbi története	na	I.5	I/N

**XXI. melléklet:****Nagyprojekt-kérelem támogatás megerősítése iránt az 1083/2006/EK rendelet 39–41. cikke alapján – Európai Regionális Fejlesztési Alap / Kohéziós Alap – infrastrukturális beruházás**

Lásd a a függelékben csatolt nyomtatványt.

—

**XXII. melléklet:****Nagyprojekt-kérelem támogatás megerősítése iránt az 1083/2006/EK rendelet 39–41. cikke alapján – Európai Regionális Fejlesztési Alap / Kohéziós Alap –termelési beruházás**

Lásd a a függelékben csatolt nyomtatványt.

**XXIII. melléklet:**  
**Az Európai Szociális Alap műveleteiben résztvevők adatai**

**RÉSZTVEVŐK SZÁMA ÉVENTE**

(be- és kilépők, előző évről átjövő emberek száma)

**A RÉSZTVEVŐK MEGOSZLÁSA NEMEK SZERINT**

**A RÉSZTVEVŐK MEGOSZLÁSA A MUNKAERŐPIACON ELFOGLALT HELYŰK SZERINT**

- foglalkoztatott (foglalkoztatottak – köztük az önálló vállalkozók – összes száma)
- önálló vállalkozó
- munkanélküliek (munkanélküliek – köztük a hosszú távon munkanélküliek – összes száma)
- hosszú távon munkanélküliek
- inaktív személyek (az inaktív személyek összes száma, ezek között az oktatásban, képzésen résztvevők, nyugdíjasok, üzleti tevékenységüket befejezett emberek, a tartósan rokkantak, a háztartásbeliek stb.)
- oktatásban, képzésben résztvevő inaktívak

**A RÉSZTVEVŐK MEGOSZLÁSA KORCSOPORTOK SZERINT**

- fiatal (15-24 éves)
- idősebb dolgozó (55-64 éves)

**RÉSZVEVŐK MEGOSZLÁSA ÉRZÉKENY CSOPORTOK SZERINT, A NEMZETI SZABÁLYOKNAK MEGFELELŐEN**

- kisebbségek
- migránsok
- fogyatékkal élők
- egyéb hátrányos helyzetűek

**A RÉSZTVEVŐK MEGOSZLÁSA VÉGZETTSÉG SZERINT**

- Általános vagy egyéb alacsonyfokú oktatás (ISCED 1. és 2. szint)
- Középfokú oktatás felső évfolyamai (ISCED 3. szint)
- Középfokú oktatást követő, nem felsőfokú képzés (ISCED 4. szint)
- Felsőoktatás (ISCED 5. és 6. szint)

**FÜGGELÉK****X. MELLÉKLET****IDŐKÖZI KIFIZETÉSEKRE VONATKOZÓ IGAZOLÁS, KÖLTSÉGNYILATKOZAT ÉS  
KÉRELEM****EURÓPAI BIZOTTSÁG**

..... érintett alap vagy alapok

**Igazolás, költségnyilatkozat és kifizetési kérelem**

---

*Az operatív program megnevezése**A* ..... *-i* ..... *bizottsági határozat**A Bizottság hivatkozási száma (CCI-szám):**Nemzeti hivatkozás (adott esetben)*

---

## IGAZOLÁS

Alulírott

a <sup>(1)</sup> által kijelölt igazoló hatóság képviselőjében

igazolom, hogy a mellékelt nyilatkozatban szereplő valamennyi kiadás megfelel az 1083/2006/EK rendelet 56. cikkében meghatározott, a költségek elszámoltathatóságára vonatkozó kritériumoknak, és a kedvezményezettek ezeket a költségeket az 1083/2006/EK rendelet 78. cikkének (1) bekezdése alapján a közpénzből való hozzájárulás megadása feltételei alapján az operatív program alapján kiválasztott műveletek elvégzésekor

20...		( <sup>2</sup> ) után		euro( <sup>3</sup> )	összegeben
				(két tizedes pontosságig megadva)	

megfizették.

A prioritások szerinti bontásban megadott mellékelt költségnyilatkozat a

20...		-án/-én
-------	--	---------

ideiglenesen lezárt számlákon alapul, és az igazolás szerves részét képezi.

Igazolom továbbá, hogy a műveletek végzése a határozatban megállapított célkitűzések szerint és az 1083/2006/EK rendeletnek megfelelően történik, és különösen azt igazolom, hogy

- (1) a bejelentett költségek összhangban állnak az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályokkal, és azok megfizetése az operatív programra alkalmazandó kritériumoknak, valamint az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályoknak, különösen az alábbiaknak megfelelő finanszírozás céljából kiválasztott műveletekre vonatkozóan megtörtént;
  - állami támogatásra vonatkozó szabályok,
  - közbeszerzési szabályok,
  - a Szerződés 87. cikke alapján történő állami támogatás keretében nyújtott előlegek indoklásáról szóló szabályok azon költségek szerint, amelyeket a kedvezményezett három éven belül fizetett ki,
  - nincsenek nagyprojektekre vonatkozóan olyan költségnyilatkozatok, amelyeket a Bizottság még nem hagyott jóvá,
- (2) a költségnyilatkozat pontos és megbízható számviteli rendszerekből származik, és ellenőrizhető alátámasztó dokumentumokon alapul;
- (3) az alapul szolgáló ügyletek jogszerűek, összhangban állnak a szabályokkal, és az eljárásokat megfelelően betartották;
- (4) a költségnyilatkozat és a kifizetési kérelem adott esetben figyelembe veszi a visszaszerzett összegeket, az összes felvett kamatot és az operatív program alapján finanszírozott műveletekből származó bevételt;
- (5) az alapul szolgáló ügyletek bontásának rögzítése számítógépes fájlokban történik, és a Bizottság megfelelő osztályai számára kérésre rendelkezésre áll.

<sup>1</sup> Az 1083/2006/EK rendelet 59. cikkének megfelelően kérjük megadni a kijelölés közigazgatási rendelkezését a hivatkozásokkal és az időponttal együtt.

<sup>2</sup> A hivatkozás időpontja a határozat szerint.

<sup>3</sup> A kedvezményezettek által fizetett elszámolható költségek teljes összege

Az 1083/2006/EK rendelet 90. cikke értelmében az alátámasztó dokumentumok rendelkezésre állnak, és az operatív program lezárását követően legalább három évig a Bizottság rendelkezésére állnak (az említett rendelet 100. cikke (1) bekezdésében rögzített különleges feltételek sérelme nélkül).

Kelt:

20...		
-------	--	--

Az illetékes hatóság nagybetűkkel írt neve, pecsétje,  
beosztása és aláírása

Költségnyilatkozat prioritási tengelyek szerint: időközi kifizetések			
Operatív program CCI-száma:			
A program elnevezése:			
A számlák ideiglenes lezárásának időpontja: A Bizottsághoz történő megküldés időpontja:			
Összes igazolt és kifizetett elszámolható költség:			
Prioritási tengely	A közösségi hozzájárulás kiszámításának alapja (közpenzből való, illetve összes hozzájárulás) <sup>1</sup>	A kedvezményezettek által kifizetett és elszámolható összes költség	Megfelelő, közpenzből való hozzájárulás
1. prioritási tengely			
1. prioritási tengely: összes			
1. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
1. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második részleges lezárás évében).			
2. prioritási tengely			
2. prioritási tengely: összes			
2. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
2. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második részleges lezárás évében).			

<sup>1</sup> Ez a társfinanszírozási arány és kiszámításának a módja megtalálható az operatív program pénzügyi táblázatában az érintett prioritási tengelyre.

<b>3. prioritási tengely</b>			
3. prioritási tengely: összes			
3. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
3. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második részleges lezárás évében).			
Összes költség átmeneti támogatásban nem részesülő régiók esetén			
Összes költség átmeneti támogatásban részesülő régiók esetén			
Technikai segítségnyújtás: összes			
Technikai segítségnyújtás: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
Technikai segítségnyújtás: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második részleges lezárás évében).			
Összes költség átmeneti támogatásban nem részesülő régiók esetén			
Összes költség átmeneti támogatásban részesülő régiók esetén			
A részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek <sup>2</sup>			
<b>Végösszeg</b>			

Megjegyzés: Amennyiben egy operatív programnak több célkitűzése van, vagy több alaphól finanszírozzák, a prioritási tengely jelzi az adott célkitűzés(ek)et és alap(ka)t.

<sup>2</sup> A részleges lezárás a részleges lezárás évét megelőző év december 31-én lezárt műveletekre vonatkozik. A Bizottságnak kérésre rendelkezésre áll a részleges lezárással érintett műveletek jegyzéke.

Az összes igazolt elszámolható költség évenkénti bontásban<sup>3</sup>

	A költségek összege (euro)
Végösszeg 2007. és 2015. között	
2007.	
2008.	
2009.	
2010.	
2011.	
2012.	
2013.	
2014.	
2015.	

<sup>3</sup> Évenként: a táblázatban szereplő lebontás megfelel a tárgyévben a kedvezményezettek általi kifizetéseknek. Ha ezt a lebontást nem lehet pontosan meghatározni, a lebontás legpontosabb becslését kell megadni.

## KIFIZETÉSI KÉRELEM: Időközi kifizetés

*Az operatív program megnevezése:*

*Operatív program CCI-száma:*

*alap(ok):*

Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikke értelmében alulírott (az illetékes hatóság nagybetűkkel írt neve, pecsétje, beosztása és aláírása) kérem a következő összeg időközi kifizetés gyanánt történő kifizetését:

EUR	„Konvergencia” célkitűzés	„Európai versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés	„Európai területi együttműködés” célkitűzés
ERFA			
ESZA			
Kohéziós Alap			

Ez a kérelem elfogadható, mivel:

	<b>Értelemszerűen törlendő</b>
a) a Bizottság által az egyes prioritási tengelyek tekintetében a teljes időszak alatt kifizetett összeg nem haladja meg az operatív program jóváhagyásáról szóló bizottsági határozatban megállapított, az alapokból nyújtandó támogatás maximális összegét.	
b) az irányító hatóság a 67. cikk (1) és (3) bekezdésével összhangban megküldte a Bizottság számára a legutóbbi éves végrehajtási jelentést.	— az irányító hatóság a megállapított határidőn belül továbbította — csatolva — nem esedékes
c) a Bizottság nem nyilvánított a Szerződés 226. cikke szerinti jogsértésre vonatkozó, indokolással ellátott véleményt azon művelet(ek) tekintetében, amely(ek)hez a kifizetési kérelemben bejelentett költség kapcsolódik.	

A kifizetést a Bizottság annak a szervezetnek teljesíti, amelyet a tagállam kifizetés céljából megjelöl.

Kijelölt szervezet	
Bank	
Bankszámlaszám	
Számlatulajdonos (ha nem ugyanaz, mint a kijelölt szervezet)	

Kelt:

20...		-án
-------	--	-----

Az illetékes hatóság nagybetűkkel írt  
neve, pecsétje, beosztása és aláírása

—

**UTOLSÓ KIFIZETÉSRE VONATKOZÓ IGAZOLÁS, KÖLTSÉGNYILATKOZAT  
ÉS KÉRELEM****EURÓPAI BIZOTTSÁG**

..... érintett alap vagy alapok

**Igazolás, költségnyilatkozat és kifizetési kérelem**

---

*Az operatív program megnevezése**A* ..... *-i bizottsági határozat**A Bizottság CCI-száma:**Nemzeti hivatkozás (adott esetben)*

---

## IGAZOLÁS

Alulírott

a <sup>(1)</sup> által kijelölt igazoló hatóság képviselőjében

igazolom, hogy a mellékelt nyilatkozatban szereplő valamennyi költség megfelel az 1083/2006/EK rendelet 56. cikkében meghatározott, a költségek elszámoltathatóságára vonatkozó kritériumoknak, és a kedvezményezettek ezeket a költségeket az 1083/2006/EK rendelet 78. cikk (1) bekezdése alapján a közpénzből való hozzájárulások megadása feltételei alapján az operatív program alapján kiválasztott műveletek elvégzésekor

20...			<sup>(2)</sup> után		euro <sup>3</sup>	összegeben
-------	--	--	---------------------	--	-------------------	------------

(két tizedes pontosságig megadva)

megfizették.

A prioritások szerinti bontásban megadott mellékelt költségnyilatkozat a

20...		-án
-------	--	-----

lezárt számlákon alapul, és az igazolás szerves részét képezi.

Igazolom továbbá, hogy a műveletek végzése a határozatban megállapított célkitűzések szerint és az 1083/2006/EK rendeletnek megfelelően történik, és különösen azt igazolom, hogy

- (1) a bejelentett költségek összhangban állnak az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályokkal, és azok megfizetése az operatív programra alkalmazandó kritériumoknak, valamint az alkalmazandó közösségi és nemzeti szabályoknak, különösen az alábbiaknak megfelelően finanszírozás céljából kiválasztott műveletre vonatkozóan megtörtént;
  - állami támogatásra vonatkozó szabályok;
  - közbeszerzési szabályok;
  - a Szerződés 87. cikke alapján történő állami támogatás keretében nyújtott előlegek indoklásáról szóló szabályok a kedvezményezett által három éven belül kifizetett költségek szerint;
  - nincsenek nagyprojektekre vonatkozóan olyan költségnyilatkozatok, amelyeket a Bizottság nem hagyott jóvá;
- (2) a költségnyilatkozat pontos és megbízható számviteli rendszerekből származik, és ellenőrizhető alátámasztó dokumentumokon alapul;
- (3) az alapul szolgáló ügyletek jogszerűek, összhangban állnak a szabályokkal, és az eljárások betartása megfelelő;
- (4) a költségnyilatkozat és a kifizetési kérelem adott esetben figyelembe veszi a visszaszerzett összegeket, az összes felvett kamatot és az operatív program alapján finanszírozott műveletekből származó bevételt;
- (5) az alapul szolgáló ügyletek bontásának rögzítése számítógépes fájlokban történik, és a Bizottság megfelelő osztályai számára kérésre rendelkezésre áll.

Az 1083/2006/EK rendelet 90. cikke értelmében az alátámasztó dokumentumok rendelkezésre állnak, és az operatív program lezárását követően legalább három évig a Bizottság rendelkezésére állnak (az említett rendelet 101. cikke (1) bekezdésében rögzített különleges feltételek sérelme nélkül).

Kelt:

20...		
-------	--	--

Az illetékes hatóság nagybetűkkel írt neve, pecsétje, beosztása és aláírása

<sup>1</sup> Az 1083/2006/EK rendelet 59. cikkének megfelelően kérjük megadni a kijelölés közigazgatási rendelkezését a hivatkozásokkal és az időponttal együtt.

<sup>2</sup> A hivatkozás időpontja a határozat szerint.

<sup>3</sup> A kedvezményezettek által fizetett elszámolható költségek teljes összege

**Költségnyilatkozat prioritási tengelyek szerint: egyenlegkifizetés**

Operatív program CCI-száma:			
A program elnevezése:			
A számlák végső lezárásának időpontja:		A Bizottsághoz történő megküldés időpontja:	
<b>Összes igazolt és kifizetett elszámolható költség:</b>			
Prioritási tengely	A közösségi hozzájárulás kiszámításának alapja (közpénzből való, illetve összes hozzájárulás) <sup>1</sup>	2007-2015.	
		A kedvezményezettek által kifizetett és elszámolható összes költség	Megfelelő, közpénzből való hozzájárulás
<u>1. prioritási tengely</u>			
1. prioritási tengely: összes			
1. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
1. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második részleges lezárás évében).			
<u>2. prioritási tengely</u>			
2. prioritási tengely: összes			
2. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
2. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második részleges lezárás évében).			
<u>3. prioritási tengely</u>			
3. prioritási tengely: összes			
3. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
3. prioritási tengely: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második			

<sup>1</sup> Ez a társfinanszírozási arány és kiszámításának a módja megtalálható az operatív program pénzügyi táblázatában az érintett prioritási tengelyre.

részleges lezárás évében).			
Összes költség átmeneti támogatásban nem részesülő régiók esetén			
Összes költség átmeneti támogatásban részesülő régiók esetén			
Technikai segítségnyújtás			
Technikai segítségnyújtás: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (az első részleges lezárás évében).			
Technikai segítségnyújtás: A december 31-én részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek (a második részleges lezárás évében).			
Összes költség átmeneti támogatásban nem részesülő régiók esetén			
Összes költség átmeneti támogatásban részesülő régiók			
Részlegesen lezárt műveletekkel kapcsolatos költségek <sup>2</sup>			
Az ERFA hatálya alá tartozó költségek végösszege, ha az operatív program társfinanszírozása az ESZA-ból történik <sup>3</sup>			
Az ESZA hatálya alá tartozó költségek végösszege, ha az operatív program társfinanszírozása az ERFÁ-ból történik			
Végösszeg			

Megjegyzés: Amennyiben egy operatív programnak több célkitűzése van, vagy több alpból finanszírozták, a prioritási tengely jelzi az adott célkitűzés(ek)et és alapo(ka)t.

<sup>2</sup> A részleges lezárás a részleges lezárás évét megelőző év december 31-én lezárt műveletekre vonatkozik. A Bizottságnak kérésre rendelkezésre áll a részleges lezárással érintett műveletek jegyzéke.

<sup>3</sup> Ezt a mezőt attól függően kell kitölteni, hogy az operatív program társfinanszírozása az ERFÁ-ból vagy az ESZA-ból történik, ha az 1083/2006/EK rendelet 34. cikke (2) bekezdésében szereplő lehetőséget alkalmazzák.

Az összes igazolt elszámolható költség évenkénti bontásban<sup>4</sup>

	A költségek összege (euróban)
Végösszeg 2007. és 2015. között	
2007.	
2008.	
2009.	
2010.	
2011.	
2012.	
2013.	
2014.	
2015.	

<sup>4</sup> Évenként: a táblázatban szereplő bontás megfelel a tárgyévben a kedvezményezettek általi kifizetéseknek. Ha ezt a lebontást nem lehet pontosan meghatározni, a lebontás legpontosabb becslését kell megadni.

## KIFIZETÉSI KÉRELEM: egyenlegkifizetés

*Az operatív program megnevezése:*

*Operatív program CCI-száma:*

*Alap(ok):*

Az 1083/2006/EK rendelet 61. cikke értelmében alulírott (az illetékes hatóság nagybetűkkel írt neve, pecsétje, beosztása és aláírása) kérem a következő összeg utolsó kifizetés gyanánt történő kifizetését:

EUR	„Konvergencia” célkitűzés	„Európai versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés	„Európai területi együttműködés” célkitűzés
ERFA			
ESZA			
Kohéziós Alap			

Ez a kérelem elfogadható, mivel:

	<b>Értelemszerűen törlendő</b>
a) a 67. cikknek megfelelően az operatív programra vonatkozó éves végrehajtási jelentést	— az irányító hatóság a megállapított határidőn belül továbbította  — csatolta
b) a 62. cikk (1) bekezdése e) pontjában hivatkozott zárónyilatkozatot	— az irányító hatóság a megállapított határidőn belül továbbította  — csatolta
c) a Bizottság nem nyilvánított a Szerződés 226. cikke szerinti jogsértésre vonatkozó, indokolással ellátott véleményt azon művelet(ek) tekintetében, amely(ek)hez a kérdéses kifizetési kérelemben bejelentett költség kapcsolódik.	

A kifizetést a Bizottság annak a szervezetnek teljesíti, amelyet a tagállam kifizetés céljából megjelöl.

Kijelölt szervezet	
Bank	
Bankszámlaszám	
Számlatulajdonos (ha nem ugyanaz, mint a kijelölt szervezet)	

Kelt:

20...		-án
-------	--	-----

Az illetékes hatóság nagybetűkkel írt neve, pecsétje, beosztása és aláírása

## **XII. MELLÉKLET** **AZ IRÁNYÍTÁSI ÉS ELLENŐRZÉSI RENDSZER LEÍRÁSA**

Az irányítási és ellenőrzési rendszerek leírásának mintája a 21. cikk alapján

### **1. ÁLTALÁNOS**

#### **1.1. Információk, amelyeket:**

- tagállam [neve]
- a program megnevezése és CCI-száma:
- a fő kapcsolattartó szervezet neve, e-mail címe és faxszáma: (a leírások összehangolásáért felelős szervezet)

nyújtott be.

#### **1.2. A megadott információ az (év/hónap/napján) fennálló állapotot írja le.**

#### **1.3. A rendszer struktúrája** (az irányítási és ellenőrzési rendszerbe bevont szervezetek közötti szervezeti kapcsolatot bemutató általános információ és folyamatábra)

*1.3.1. Irányító hatóság (név, cím és kapcsolattartó szervezet az irányító hatóságnál)*

*1.3.2. Közreműködő szervezetek (név, cím és kapcsolattartó szervezet a közreműködő szervezetnél)*

*1.3.3. Igazoló hatóság (név, cím és a kapcsolattartó szervezet az igazoló hatóságnál)*

*1.3.4. Ellenőrző hatóság és ellenőrző szervezetek (név, cím és kapcsolattartó szervezet az ellenőrző hatóságnál és más ellenőrző szervezetnél)*

#### **1.4. Az irányító hatóságok, az igazoló hatóságok és a közreműködő szervezetek részére adott útmutató a strukturális alapok hatékony és eredményes pénzgazdálkodása érdekében** (időpont és hivatkozás)

### **2. IRÁNYÍTÓ HATÓSÁG**

MEGJEGYZÉS: Ezt a részt mindegyik irányító hatóság számára külön kell kitölteni.

#### **2.1. Az irányító hatóság és fontosabb feladatai**

*2.1.1. Az irányító hatóságot feladatai elvégzésére felhatalmazó hivatalos kijelölés időpontja és formája*

*2.1.2. Az irányító hatóság által közvetlenül végzett feladatok részletes leírása*

*2.1.3. Az irányító hatóság által hivatalosan átruházott feladatok (feladatok, közreműködő szervezetek, az átruházás formája)*

#### **2.2. Az irányító hatóság szervezete**

- 2.2.1. *Az egységek feladatainak szervezeti ábrája és részletes leírása (beleértve az elkülönített állások indikatív számát)*
- 2.2.2. *Az irányító hatóság/közreműködő szervezet személyzete általi felhasználás céljából írásban rögzített eljárások (időpont és hivatkozás)*
- 2.2.3. *Eljárások leírása műveletek kiválasztásához és jóváhagyásához, valamint annak biztosításához, hogy végrehajtásuk teljes időtartama alatt megfelelnek a vonatkozó közösségi és nemzeti szabályoknak (az 1083/2006/EK rendelet 60. cikkének a) pontja).*
- 2.2.4. *A műveletek vizsgálata (az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 60. cikkének b) pontja).*
- A vizsgálati eljárások leírása
  - A vizsgálatokat elvégző szervezetek
  - E célból írásban rögzített eljárások (kézikönyvekre való hivatkozás)
- 2.2.5. *A visszatérítés iránti kérelmek feldolgozása*
- Azon eljárások leírása, amelyeket a visszatérítési kérelmek átvétele, vizsgálata és jóváhagyása során alkalmaznak, és amelyekkel a kedvezményezettek számára a kifizetések engedélyezése, végrehajtása és elszámolása történik (beleértve az összes bevont szervezetet felsoroló folyamatábrát).
  - A visszatérítési kérelem feldolgozása során az egyes lépéseket végrehajtó szervezetek
  - Az ennek céljából írásban rögzített eljárások (kézikönyvekre való hivatkozás)
- 2.2.6. *Annak leírása, hogy az irányító hatóság milyen módon továbbítja az információkat az igazoló hatóság részére*
- 2.2.7. *A tagállam által megállapított és az operatív programra alkalmazandó, elfogadhatóságra vonatkozó szabályok*
- 2.3. A feladatok elkülönítésének leírása azokban az esetekben, amikor az irányító hatóság és az igazoló hatóság kijelölése ugyanabban a szervezetben történik**
- 2.4. Közbeszerzésre, állami támogatásra, esélyegyenlőségre és környezetvédelemre vonatkozó szabályok**
- 2.4.1. *Az alkalmazandó szabályokra vonatkozóan kiadott utasítások és útmutató (időpont és hivatkozás)*
- 2.4.2. *Intézkedések annak biztosítására, hogy az alkalmazandó szabályok megfelelnek pl. az irányítási ellenőrzéseknek és más ellenőrzéseknek.*
- 2.5. Ellenőrzési nyomvonal**
- 2.5.1. *Annak leírása, hogy a 15. cikkben meghatározott követelmények hogyan valósulnak meg a program és/vagy az egyedi prioritások érdekében*
- 2.5.2. *Az alátámasztó dokumentumok kedvezményezettek általi megőrzésre adott utasítások (időpont és hivatkozás)*
- A megőrzés időtartamának feltüntetése

- A dokumentumok megőrzésének formája

## 2.6. Szabálytalanságok és visszafizettetés

- 2.6.1. *A szabálytalanságok jelentésére és korrekciójára, valamint az adósságok nyilvántartására és a jogtalan kifizetések visszaszerzésére vonatkozóan kiadott utasítások (időpont és hivatkozás)*
- 2.6.2. *Az eljárás leírása (beleértve a folyamatábrát) annak a kötelezettségnek a teljesítése érdekében, hogy a Bizottság részére a 28. cikknek megfelelően jelenteni kell a szabálytalanságokat.*

## 3. KÖZREMŰKÖDŐ SZERVEZETEK

**MEGJEGYZÉS:** Ezt a részt mindegyik közreműködő szervezet esetén külön kell kitölteni. Kérjük, jelölje meg azt a hatóságot, amely a feladatot a közreműködő szervezetre ruházta.

### 3.1. A közreműködő szervezetek és fontosabb feladataik

- 3.1.1. *A közreműködő szervezetek fontosabb funkcióinak és feladatainak részletes leírása*

### 3.2. Az egyes közreműködő szervezetek felépítése

- 3.2.1. *Az egységek feladatainak szervezeti ábrája és részletes leírása (beleértve a kiosztott helyek indikatív számát)*
- 3.2.2. *A közreműködő szervezet személyzete általi felhasználás céljából írásban rögzített eljárások (időpont és hivatkozás)*
- 3.2.3. *Eljárások leírása a műveletek kiválasztásához és jóváhagyásához (ha annak leírása nem szerepel a 2.2.3. pont alatt)*
- 3.2.4. *A műveletek vizsgálata (az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 60. cikkének b) pontja) (ha annak leírása nem szerepel a 2.2.4. pont alatt)*
- 3.2.5. *A visszatérítés iránti kérelmek feldolgozásának leírása (ha annak leírása nem szerepel a 2.2.5. pont alatt)*

## 4. IGAZOLÓ HATÓSÁG

### 4.1. Igazoló hatóság és fontosabb feladatai

- 4.1.1. *Az igazoló hatóságot feladatai elvégzésére felhatalmazó hivatalos kijelölés időpontja és formája*
- 4.1.2. *Az igazoló hatóság által végzett feladatok részletes leírása*
- 4.1.3. *Az igazoló hatóság által hivatalosan átruházott feladatok (feladatok, közreműködő szervezetek, az átruházás formája)*

### 4.2. Az igazoló hatóság szervezete

- 4.2.1. *Az egységek feladatainak szervezeti ábrája és részletes leírása (beleértve az elkülönített állások indikatív számát)*

4.2.2. *Az igazoló hatóság személyzete általi felhasználás céljából írásban rögzített eljárások (időpont és hivatkozás)*

### **4.3. Költségnyilatkozatok igazolása**

4.3.1. *Annak az eljárásnak a leírása, amellyel a költségnyilatkozatok kidolgozása, igazolása és a Bizottságnak történő benyújtása történik.*

4.3.2. *Azoknak a lépéseknek a leírása, amelyeket az igazoló hatóság tesz az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 61. cikkében meghatározott követelmények teljesítésére.*

4.3.3. *Intézkedések arra vonatkozóan, hogy az igazoló hatóság számára rendelkezésre álljon a műveletekre, továbbá az irányító hatóság, a közreműködő szervezetek és az ellenőrző hatóság által végzett vizsgálatokra és ellenőrzésekre vonatkozó részletes információ.*

### **4.4. Számviteli rendszer**

4.4.1. *A létrehozandó és a Bizottság részére benyújtandó költségigazolás alapjául használt számviteli rendszer leírása*

- Decentralizált rendszer esetén intézkedések az összesített adatoknak az igazoló hatóság részére történő továbbítására
- A létrehozandó számviteli rendszer és az információs rendszer közötti kapcsolat (6. pont)
- A strukturális alapok által támogatott műveletek meghatározása a többi alappal közös rendszer esetén

4.4.2. *A számviteli rendszer részletezése:*

- Összes költség prioritások és alapok szerint

### **4.5. Visszafizettetés**

4.5.1. *A Közösségi támogatás azonnali visszafizettetésének biztosítására szolgáló rendszer leírása*

4.5.2. *Az adós főkönyvének fenntartására és a bejelentendő költségekből visszaszerzett összegek levonására tett intézkedések*

## **5. ELLENŐRZŐ HATÓSÁG ÉS ELLENŐRZŐ SZERVEZETEK**

**5.1. Az ellenőrző hatóság hatáskörében az ellenőrző hatóság és az ellenőrző szervezetek fontosabb feladatainak és kapcsolatainak leírása**

**5.2. Az ellenőrző hatóság és az ellenőrző szervezetek felépítése az ellenőrző hatóság felelősségi körében**

5.2.1. *Szervezeti ábra (beleértve az elkülönített állások indikatív számát)*

5.2.2. *Rendelkezések a függetlenség biztosítására*

5.2.3. *A szükséges képzettség, illetve gyakorlat*

5.2.4. *A könyvvizsgálói jelentésekből adódó ajánlások és korrekciós intézkedések végrehajtására vonatkozó monitoring eljárás leírása*

5.2.5. *Az ellenőrző hatóság hatáskörében a többi ellenőrző szervezet munkájának felügyeletére vonatkozó eljárások leírása (adott esetben)*

### **5.3. Éves ellenőrzési jelentés és zárónyilatkozat**

5.3.1. *Az éves ellenőrzési jelentés, az éves vélemény és a zárónyilatkozat elkészítése folyamatának leírása*

### **5.4. A koordináló ellenőrző szervezet kijelölése**

5.4.1. *Adott esetben a koordináló ellenőrző szervezet szerepének leírása*

## **6. INFORMÁCIÓS RENDSZER (az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 60. cikkének c) pontja)**

### **6.1. Az információs rendszer leírása, beleértve a folyamatábrát (központi vagy közös hálózati rendszer, illetve decentralizált rendszer a rendszerek közötti kapcsolatokkal együtt)**

Jelzés arra vonatkozóan, hogy a rendszer már működik, megbízható pénzügyi és statisztikai információkat gyűjt a 2007 és 2013 közötti programok megvalósítására vonatkozóan.

Ha a rendszer még nem működik, kérjük megadni a működés megkezdésének időpontját.

## XIV. MELLÉKLET: RÉSZLEGES LEZÁRÁSHOZ KÖLTSÉGNYILATKOZAT MINTÁJA

### Költségnyilatkozat prioritás szerint részleges lezárás esetén

Operatív program CCI-száma:

A program elnevezése:

A Bizottsághoz történő megküldés időpontja:

### **A .../.../... és [év] 12. 31. között végrehajtott műveletek összes igazolt költsége:**

Prioritási tengely	2007-2015.	
	Összes igazolt költség <sup>1</sup>	Közpénzből való hozzájárulás
1. prioritási tengely		
2. prioritási tengely		
3. prioritási tengely		
Technikai segítségnyújtás		
Összes költség átmeneti támogatásban nem részesülő régiók esetén		
Összes költség átmeneti támogatásban részesülő régiók esetén		
Végösszeg		

<sup>1</sup> Ideértve a nemzeti magánfinanszírozást is, ha a prioritási tengelyek teljes költségben vannak kifejezve.

## **XVII. MELLÉKLET** **VALÓSZÍNŰSÍTHETŐ KIFIZETÉSI KÉRELMEK ELŐREJELZÉSE**

A folyó pénzügyi évre, valamint a következő pénzügyi évre vonatkozó, kifizetés iránti, előrelátható kérelmekre vonatkozó ideiglenes előrejelzések alapok és programok szerint<sup>1</sup> (euro):

	Közösségi társfinanszírozás <sup>2</sup>	
	[folyó év]	[következő év]
1. operatív program (CCI-szám) összesen		
ERFA		
ESZA		
Kohéziós Alap		
2. operatív program (CCI-szám) összesen		
ERFA		
ESZA		
Kohéziós Alap		
Végösszeg		

<sup>1</sup> Amennyiben egy operatív programnak több célkitűzése van, vagy több alapból finanszírozták, az előrejelzéseket alapok és célkitűzések szerint is meg kell jelölni.

<sup>2</sup> A táblázatban csak a közösségi hozzájárulással kapcsolatos, kifizetés iránti, előrelátható kérelmekre vonatkozó ideiglenes előrejelzéseket kell megadni, és nem az összes költség-előrejelzést. A valószínűsíthető kifizetési kérelmek előrejelzésében a közösségi hozzájárulást a szóban forgó évre kell meghatározni, és nem lehet halmozni a programozási időszak elejétől.

## XVIII. MELLÉKLET ÉVES ÉS ZÁRÓJELENTÉS:

### 1- Meghatározás

OPERATÍV PROGRAM	Érintett célkitűzések
	Támogatásra jogosult érintett terület
	Programozási időszak
	Program száma (CCI-szám)
	Program elnevezése
ÉVES VÉGREHAJTÁSI JELENTÉS	Tárgyév
	Az éves jelentés monitoring bizottság általi jóváhagyásának időpontja

### 2- Az operatív program végrehajtásának áttekintése

#### 2.1. Eredmény és az előrehaladás elemzése

- **Információ az operatív program tényleges előrehaladásáról:**

- Az operatív programban említett valamennyi számszerűsíthető indikátorra, és különösen a célkitűzésekkel és a várható eredményekkel kapcsolatos alapindikátorokra vonatkozóan (az N évre, az előző jelentéstételi évekre, valamint együttesen):

Indikátorok		2007.	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.	2015.	Összesen
1. indikátor:	Eredmény										
	Cél <sup>1</sup>										
	Kiindulás*										
.....	...										
N indikátor:	Eredmény										
	Cél <sup>2</sup>										
	Kiindulás										

A tájékoztatás grafikon segítségével is ábrázolható.

Ha lehetséges, valamennyi indikátort nemek szerint kell lebontani. Ha a számok (adatok) még nem állnak rendelkezésre, tájékoztatást kell adni arról, hogy mikor lesznek elérhetőek, és arról, hogy az irányító hatóság mikor adja meg a számokat (adatokat) a Bizottságnak.

<sup>1</sup> A célt évente vagy a teljes programozási időszakra lehet megadni.

<sup>2</sup> A célt évente vagy a teljes programozási időszakra lehet megadni.

- **Pénzügyi tájékoztatás (az összes pénzügyi adatot euróban kell megadni)**

Prioritási tengelyek finanszírozási források szerint (EUR)

	Az irányító hatóságnak megküldött kifizetési igényekben foglalt, a kedvezményezettek által kifizetett összeg	Megfelelő közpénzből való közpénzből való hozzájárulás	Magánkiadás <sup>1</sup>	A kedvezményezettek számára történő kifizetések teljesítéséért felelős szervezet által kifizetett összeg	A Közösségtől kapott összes kifizetés
1. prioritási tengely annak az alapnak a meghatározása, amelyből az ESZA-típusú kiadás származik amelyből az ERFA-típusú kiadás származik					
2. prioritási tengely annak az alapnak a meghatározása, amelyből az ESZA-típusú kiadás származik amelyből az ERFA-típusú kiadás származik					
.... prioritási tengely annak az alapnak a meghatározása, amelyből az ESZA-típusú kiadás származik amelyből az ERFA-típusú kiadás származik					
Végösszeg					
Átmeneti támogatásban részesülő régiókra vonatkozó teljes összeg a végösszegben					
Átmeneti támogatásban nem részesülő régiókra vonatkozó teljes összeg a végösszegben					
ESZA-típusú összeg a végösszegben, ha az operatív programot az ERFA társfinanszírozza <sup>2</sup>					
ERFA-típusú összeg a végösszegben, ha az operatív programot az ESZA társfinanszírozza					

A tájékoztatás grafikon segítségével is ábrázolható.

- **Tájékoztatás az alapok felhasználásának lebontásáról**

- Információ a II. melléklet C. részének megfelelően.

<sup>1</sup> Csak az összköltségben kifejezett operatív programra alkalmazandó.

<sup>2</sup> Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha az operatív programot az ERFA vagy az ESZA társfinanszírozza, amikor az 1083/2006/EK rendelet 34. cikk (2) bekezdésében meghatározott választási lehetőséget kell alkalmazni.

- **Segítségnyújtás célcsoportok szerint**

- Az ESZA által társfinanszírozott operatív program esetén: célcsoportok szerinti információ a XXIII. mellékletnek megfelelően.
- Az ERFA által társfinanszírozott operatív program esetén: megfelelő információ az adott célcsoportok szerint a XXIII. mellékletnek megfelelően (amennyiben alkalmazandó).

- **Visszafizetett vagy újrafelhasznált támogatás**

- Tájékoztatás az 1083/2006/EK rendelet 57. cikkében és a 98. cikke (2) bekezdésében hivatkozott támogatás visszavonását követően visszafizetett vagy újrafelhasznált támogatás felhasználásáról.

- **Minőségi elemzés**

- A fizikai és pénzügyi indikátorokkal mért eredmények elemzése, beleértve a kezdeti célokkal kapcsolatban elért előrehaladás minőségi elemzését. Különös figyelmet kell fordítani az operatív program lisszaboni folyamathoz való hozzájárulására, beleértve annak hozzájárulását az 1083/2006/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében meghatározott célok eléréséhez.
- Annak a hatásnak a bemutatása, amelyet az operatív program megvalósítása a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség támogatására gyakorol, valamint a partnerségi megállapodások leírása.
- Az ESZA által társfinanszírozott operatív program esetén: az 1081/2006/EK rendelet 10. cikkében előírt információ.

## **2.2. Tájékoztatás a közösségi jognak való megfelelésről**

- Tájékoztatás az operatív program végrehajtása során felmerült és a közösségi jognak való megfeleléssel összefüggő jelentősebb problémákról, valamint az azok kezelésére hozott intézkedésekről;

## **2.3 Jelentősebb felmerült problémák és a megoldásukra hozott intézkedések**

- az operatív program végrehajtása során felmerült jelentősebb problémák, beleértve adott esetben az 1083/2006/EK rendelet 62. cikkének (1) bekezdése d) pontjában előírt eljárás alapján meghatározott jelentősebb problémák összefoglalóját, valamint az irányító hatóság vagy a monitoring bizottság által a problémák megoldására hozott intézkedéseket is.
- Az ESZA által finanszírozott program esetén: az 1081/2006/EK rendelet 10. cikkében meghatározott intézkedések és műveletek végrehajtása során felmerült jelentősebb problémák.

## **2.4 Az operatív program végrehajtásával összefüggésben bekövetkezett változások (adott esetben)**

- Az olyan elemek leírása, amelyek – anélkül, hogy közvetlenül az operatív program által nyújtott támogatásból erednek – közvetlen hatással vannak a program megvalósítására (mint pl. jogszabályi változások vagy váratlan gazdasági-társadalmi fejlemények).

## 2.5. Lényeges módosítás az 1083/2006/EK rendelet 57. cikke alapján (amennyiben alkalmazandó)

- Olyan esetek, amelyek során kiderült, hogy az 1083/2006/EK rendelet 57. cikkében említett lényeges módosításról van szó.

## 2.6 Más eszközök kiegészítő jellege

- Az ERFA-ból, az ESZA-ból, a Kohéziós Alapból, az EMVA-ból, az EHA-ból nyújtott támogatások, valamint az EBB-től és egyéb, már létező pénzügyi eszközökből származó támogatások elhatárolásának és összehangolásának biztosítására hozott intézkedések végrehajtásának összefoglalója (1083/2006/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdése).

## 2.7 Monitoring intézkedések

- Az irányító hatóság vagy a monitoring bizottság által hozott monitoring és értékelési intézkedések, beleértve az adatgyűjtésre vonatkozó szabályokat, a felmerült nehézségeket és az azok megoldására tett lépéseket is.

## 2.8 Nemzeti teljesítési tartalék (amennyiben alkalmazandó, és csak a 2010. évre benyújtott éves végrehajtási jelentés esetén)

- az 1083/2006/EK rendelet 50. cikkében leírt tájékoztatás.

## 3- Végrehajtás prioritás szerint

### 3.1 1. prioritás

#### 3.1.1. A célok elérése és az előrehaladás elemzése

- **Információ a prioritás fizikai és pénzügyi előrehaladásáról:**

- Tájékoztató valamennyi számszerűsíthető (pénzügyi és fizikai) indikátorra (különösen a célkitűzésekkel és a várható eredményekkel kapcsolatos alapindikátorokra) vonatkozó prioritás fizikai és pénzügyi előrehaladásáról (az N. évre, az előző jelentéstételi évekre, valamint együttesen):

Indikátorok		2007.	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.	2015.	Összesen
1. indikátor:	Eredmény										
	Cél										
	Kiindulás*										
.....	...										
N. indikátor:	Eredmény										
	Cél										
	Kiindulás										

A tájékoztató grafikon segítségével is ábrázolható.

Ha lehetséges, valamennyi indikátort nemek szerint kell lebontani. Ha a számok (adatok) még nem elérhetők, tájékoztatót kell adni arról, hogy mikor lesz elérhető, és arról, hogy az irányító hatóság mikor adja meg a számokat (adatokat) a Bizottságnak.

- Az ESZA által társfinanszírozott operatív program esetén: célcsoportok szerinti információ a XXIII. mellékletnek megfelelően.

- Az ERFA által társfinanszírozott operatív program esetén, amely az ERFA alapján kap hozzájárulást a legkülső régióknak történő egyedi elosztás szerint: a költségek lebontása a működési költségek és az infrastruktúrába történő beruházások szerint.

- **Minőségi elemzés**

- A fizikai és pénzügyi indikátorokkal mért eredmények elemzése, beleértve a kezdeti célokkal kapcsolatban elért előrehaladás minőségi elemzését.

- A férfiak és nők közötti egyenlőség támogatása hatásainak bemutatása (adott esetben).

Tájékoztatás az 1083/2006/EK rendelet 34. cikke (2) bekezdése alapján használt prioritási juttatás teljes részesedéséről. Az ESZA-ból támogatott programok esetén a tájékoztatást az 1081/2006/EK rendelet 10. cikke alapján kell megadni.

- A le nem zárt műveletek jegyzéke és befejezésük ütemezése (csak zárójelentés).

### **3.1.2. Jelentősebb felmerült problémák és a megoldásukra hozott intézkedések**

- tájékoztatás a prioritás megvalósítása során felmerült jelentősebb problémákról, beleértve adott esetben az 1083/2006/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdésének d) pontja i. alpontjában előírt eljárás alapján meghatározott jelentősebb problémák összefoglalóját, valamint az irányító hatóság vagy a monitoring bizottság által a problémák megoldására hozott intézkedéseket is.

### **3.2 2. prioritás (...) ugyanaz**

### **3.3 3. prioritás (...) ugyanaz**

## **4. ESZA programok: Összhang és koncentráció**

Az ESZA-hoz tartozó programok esetén:

- annak leírása, hogy az ESZA-hoz tartozó intézkedések hogyan állnak összhangban a társadalmi befogadást elősegítő nemzeti reform-programok és nemzeti akciótervek keretén belül az Európai Foglalkoztatási Stratégia értelmében vállalt intézkedésekkel, és hogyan járulnak hozzá azokhoz.

- annak leírása, hogy az ESZA-hoz tartozó intézkedések hogyan járulnak hozzá a társadalmi befogadás, oktatás és képzés területén a közösségi foglalkoztatási ajánlások és foglalkoztatáshoz kapcsolódó közösségi célkitűzések eléréséhez (1081/2006/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése).

### **5. ERFA/CF programok: nagyprojektek (adott esetben)**

- előrehaladás a nagyprojektek megvalósítása során;
- előrehaladás a nagyprojektek finanszírozása során;
- az operatív programban a nagyprojektek indikatív jegyzékének változása.

### **6. Technikai segítségnyújtás**

- a technikai segítségnyújtás igénybe vételének magyarázata.
- az operatív programnak juttatott, strukturális alapokból származó támogatás technikai segítségnyújtás alapján elköltött összegének aránya.

### **7. Tájékoztatás és nyilvánosságra hozatal**

- intézkedések az operatív programra vonatkozó információnyújtás és az operatív program nyilvánosságra hozatala érdekében, beleértve a bevált gyakorlatra utaló példákat és a jelentősebb események kiemelését.
- indikátorok, beleértve ezen melléklet 3. fejezetében előírt táblázatformákat.

—

**XXI. MELLÉKLET****NAGYPROJEKT–KÉRELEM TÁMOGATÁS MEGERŐSÍTÉSE  
IRÁNT AZ 1083/2006/EK RENDELET 39–41. cikke alapján****EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP /  
KOHÉZIÓS ALAP****INFRASTRUKTÚRÁLIS BERUHÁZÁS<sup>1</sup>****[A projekt elnevezése]****CCI-szám [.....]**  
-----**TARTALOMJEGYZÉK**

- A. CÍMEK ÉS REFERENCIÁK
  - B. A PROJEKT RÉSZLETEI
  - C. A MEGVALÓSÍTHATÓSÁGI TANULMÁNYOK EREDMÉNYEI
  - D. ÜTEMTERV
  - E. KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS
  - F. KÖRNYEZETI HATÁSVIZSGÁLAT
  - G. KÖZPÉNZBŐL NYÚJTOTT HOZZÁJÁRULÁS INDOKLÁSA
  - H. PÉNZÜGYI TERV
  - I. A KÖZÖSSÉGI POLITIKÁVAL ÉS JOGGAL VALÓ ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG
  - J. AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁG JÓVÁHAGYÁSA
  - I. MELLÉKLET: A NATURA 2000 HELYEK MONITORINGJÁÉRT FELELŐS  
HATÓSÁG NYILATKOZATA
  - II. MELLÉKLET: KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS
- [Kérjük, sorolja fel az összes mellékletet.]

---

<sup>1</sup> Ezt a nyomtatványt azoknál a projekteknél kell használni, amelyek állami infrastruktúra támogatására vonatkoznak, nem pedig az 1083/2006/EK rendelet 55. cikke (6) bekezdésében említett projektekre, amelyek a Szerződés 87. cikke értelmében állami támogatási szabályok alá tartoznak.

## A. CÍMEK ÉS REFERENCIÁK

### A.1. A kérelemért felelős hatóság (azaz irányító hatóság vagy közreműködő szervezet)

A.1.1. Név: SZÖVEG

A.1.2. Cím: SZÖVEG

A.1.3. Kapcsolattartó: SZÖVEG

A.1.4. Telefonszám: SZÖVEG

A.1.5. Telex/faxszám: SZÖVEG

A.1.6. E-mail: SZÖVEG

### A.2. A projekt végrehajtásáért felelős szervezet (kedvezményezett)

A.2.1. Név: SZÖVEG

A.2.2. Cím: SZÖVEG

A.2.3. Kapcsolattartó: SZÖVEG

A.2.4. Telefonszám: SZÖVEG

A.2.5. Telex/faxszám: SZÖVEG

A.2.6. E-mail: SZÖVEG

## B. A PROJEKT RÉSZLETEI

B.1.1. A projekt címe / a projekt szakaszai:

SZÖVEG HELYE

### B.2. A projekttevékenység besorolása<sup>2</sup>

B.2.1. Prioritási téma dimenziójának a kódja

Kód

Százalék

Kód

Százalék

B.2.2. Finanszírozási formájának dimenziójának a kódja

Kód

B.2.3. Területi dimenzió kódja

Kód

B.2.4. Gazdasági tevékenység dimenziójának a kódja<sup>3</sup>

Kód

Százalék

Kód

Százalék

B.2.4.1. NACE-kód<sup>4</sup>

Kód

B.2.5. A hely dimenzió kódja (NUTS/LAU)<sup>5</sup>

Kód

<sup>2</sup> 1828/2006/EK Bizottsági rendelet II. melléklete egyéb előírások hiányában.

<sup>3</sup> Ha valamely projekt egynél több gazdasági tevékenységet érint, több kód is megjelölhető. Ebben az esetben az egyes kódok százalékos részesedését a 100%-ot nem meghaladó végösszeggel kell jelölni.

<sup>4</sup> NACE-Rev.1, négy számjegyű kód:

[http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace\\_all.html](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html)

<sup>5</sup> NUTS-kódok: [http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home\\_regions\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html). Kérjük, használja a legrészletesebb és legmegfelelőbb NUTS-kódot. Ha a projekt több egyedi NUTS / 2. LAU szintű területet érint, fontolja meg a NUTS / 1. LAU vagy magasabb szintű kódok alkalmazását.

**B.3. Az operatív programmal való összeegyeztethetőség és összhang**

*B.3.1. A kapcsolódó operatív program elnevezése:*

SZÖVEG HELYE

*B.3.2. Az operatív program (CCI) azonosítási számának közös kódja*

SZÖVEG HELYE

*B.3.3. A Bizottság határozata (száma és időpontja):*

SZÖVEG HELYE

*B.3.4. Alap*

ERFA

Kohéziós Alap

*B.3.5. A prioritási tengely elnevezése*

SZÖVEG HELYE

**B.4. A projekt leírása**

*B.4.1. A projekt (vagy a projektszakasz) leírása:*

a) Kérjük, írja le a projektet (vagy a projektszakaszt).

SZÖVEG HELYE

b) Ha a projekt egy általános projekt része, írja le a végrehajtás javasolt szakaszait (kifejtve, hogy a szakaszok technikailag és pénzügyileg függetlenek-e).

SZÖVEG HELYE

c) Milyen kritériumokat használt a projekt szakaszokra bontásának meghatározásakor?

SZÖVEG HELYE

*B.4.2. Az infrastruktúrába való beruházás műszaki leírása*

a) Írja le a javasolt infrastruktúrát és azt a műveletet, amelyre a támogatás vonatkozik, megadva a fontosabb jellemzőket és összetevőket.

SZÖVEG HELYE

b) Az adott munkára vonatkozóan határozza meg és számszerűsítse a legfontosabb felhasználandó eredmény-indikátorokat:

SZÖVEG HELYE

c) Az infrastruktúra fontosabb kedvezményezettjei (azaz a kiszolgált célnépesség – ha lehetséges – számszerűsítve):

SZÖVEG HELYE

d) Az infrastruktúra kiépítése köz- és magánszféra partnerségen keresztül valósul meg?

Igen

Nem

Ha igen, határozza meg a köz- és magánszféra partnerség formáját (azaz a magánpartner kiválasztására szolgáló eljárást, a köz- és magánszféra partnerség struktúráját, az infrastruktúra tulajdonjogi szabályozását, a kockázatmegosztás szabályozását stb.):

SZÖVEG HELYE

Kérjük, részletezze az infrastruktúra projekt befejeződését követő kezelésének módját (azaz állami kezelés, koncesszió, köz- és magánszféra partnerség más formája).

SZÖVEG HELYE

e) A projektnek az a része, amely határokon átnyúló intézkedés részét képezi, két vagy több tagállamot érint?

Igen  Nem

Ha igen, részletezze, hogy melyik intézkedés:

SZÖVEG HELYE

f) A projekt a közösségi szinten elfogadott transzeurópai hálózat részét képezi?

Igen  Nem

SZÖVEG HELYE

## **B.5. A projekt célkitűzései**

### *B.5.1. A jelenlegi infrastruktúra-ellátottság és a projekt hatása*

Jelezze, hogy a régió(k) jelenleg milyen mértékben rendelkeznek a kérelemmel érintett infrastruktúra-típussal; hasonlítsa össze a 20..... célévig előirányzott infrastruktúra-ellátottság szintjével (azaz – amennyiben alkalmazandó – a megfelelő stratégia vagy a nemzeti/regionális tervek szerint). Jelezze, hogy a projekt előreláthatólag milyen mértékben járul hozzá a stratégia/terv célkitűzéseinek eléréséhez. Határozza meg a lehetséges akadályokat, illetve a többi megoldandó problémát.

SZÖVEG HELYE

### *B.5.2. Társadalmi-gazdasági célkitűzések*

Jelezze a projekt társadalmi-gazdasági célkitűzéseit és céljait.

SZÖVEG HELYE

### *B.5.3. Hozzájárulás az operatív program megvalósításához*

Írja le, hogy a projekt milyen módon járul hozzá az operatív program prioritásainak eléréséhez (ha lehetséges, adjon meg számszerűsített indikátorokat).

SZÖVEG HELYE

## C.A MEGVALÓSÍTHATÓSÁGI TANULMÁNYOK EREDMÉNYEI

### C.1. Igényfelmérés

Összegezze az igényfelmérést, beleértve a befejezés idejére előrejelzett felhasználási ütemet és az igény növekedési ütemét.

SZÖVEG HELYE

### C.2. Figyelembe vett lehetőségek

Körvonalazza a megvalósíthatósági tanulmányban figyelembe vett választási lehetőségeket.

SZÖVEG HELYE

### C.3. Összegezze a lefolytatott megvalósíthatósági tanulmányok legfontosabb következtetéseit.

SZÖVEG HELYE

Adjon pontos referenciákat, amennyiben a megvalósíthatósági tanulmányok finanszírozása ERFA, Kohéziós Alap, ISPA vagy más közösségi támogatás segítségével történik/történt.

SZÖVEG HELYE

## D. ÜTEMTERV

### D.1. A projekt ütemterve

Kérjük, az alábbiakban adja meg az általános projekt előrehaladásának ütemtervét.

A táblázatban készítsen adott esetben külön bejegyzést mindegyik szerződés vagy szakasz számára. Ha a kérelem egy projektszakaszt érint, jelölje meg egyértelműen a táblázatban az általános projekt azon elemeit, amelyhez ebben a kérelemben támogatást kér:

	<b>Kezdés időpontja (A)</b>	<b>Befejezés időpontja (B)</b>
1. Megvalósíthatósági tanulmány:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
2. Költség-haszon elemzés (beleértve a pénzügyi elemzést):	év/hónap/nap	év/hónap/nap
3. Környezeti hatásvizsgálat:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
4. Tervezési tanulmányok:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
5. Tenderdokumentáció készítése:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
6. Tendereljárás(ok) várható indítása	év/hónap/nap	
7. Földvásárlás:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
8. Építési szakasz / szerződés:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
9. Operatív szakasz:	év/hónap/nap	

Csatolja a fontosabb munkakategóriák összefoglaló ütemtervét (adott esetben a Gantt táblázatot).

## **D.2. A projekt lejárata**

Írja le a projekt ütemtervét (D.1) a projekt technikai és pénzügyi előrehaladás, valamint a végső határidő szempontjából az alábbi címsorok alatt:

*D.2.1. Technikai (megvalósíthatósági tanulmány stb.):*

SZÖVEG HELYE

*D.2.2. Adminisztratív (felhatalmazások, EIA, földvásárlás, tenderfelhívások stb.):*

SZÖVEG HELYE

*D.2.3. Pénzügyi (kötelezettségvállalási döntések a nemzeti közpénzzel, a kért vagy megadott kölcsönökkel stb. kapcsolatban; jelöljön meg referenciákat):*

SZÖVEG HELYE

*D.2.4. Ha a projekt már megkezdődött, jelölje a munka jelenlegi állását:*

SZÖVEG HELYE

## **E. KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS**

*Ez a rész a nagyprojektek költség-haszon elemzése elvégzésének módszertanáról szóló iránymutatásokon alapul. A megadandó összefoglaló elemeken felül a teljes költség-haszon elemzési dokumentumot a jelen kérelem alátámasztásaként II. mellékletként kell megadni.*

### **E.1. Pénzügyi elemzés**

*A költség-haszon elemzés pénzügyi elemzés részének kulcsfontosságú elemeit az alábbiakban kell összefoglalni.*

*E.1.1. A módszertan és az egyedi vállalatok rövid leírása*

SZÖVEG HELYE

*E.1.2. A pénzügyi elemzésre használt fontosabb elemek és paraméterek*

	<b>Fontosabb elemek és paraméterek</b>	<b>Nem diszkontált érték</b>	<b>Diszkontált érték (nettó jelenérték)</b>
1	Referencia-időszak (évek)		
2	Pénzügyi diszkontált érték (%) <sup>6</sup>		
3	Összes beruházási költség (euro, nem diszkontálva)		
4	Összes beruházási költség (euro, diszkontálva)		
5	Maradékköltségek (euróban, nem diszkontálva)		
6	Maradékköltségek (euróban, diszkontálva)		
7	Bevételek (euróban, diszkontálva)		
8	Működési költségek (euróban, diszkontálva)		
9	Nettó bevétel = bevételek – működési költségek + maradékköltségek (euróban, diszkontálva) = (7) – (8) + (6)		
10	támogatható költségek (55. cikk (2) bekezdés) = beruházási költség – nettó bevétel (euróban, diszkontálva) = (4) – (9)		
11	Finanszírozási igény mértéke (%) = (10) / (4)		

[A költségeknek és bevételeknek ÁFÁ-t nem tartalmazó számokon kell alapulniuk.]

*E.1.3. A pénzügyi elemzés fontosabb eredményei*

	<b>Közösségi támogatás nélkül (FRR/C)</b> <b>A</b>	<b>Közösségi támogatással (FRR/K)</b> <b>B</b>
1. Pénzügyi megtérülési (%) ráta (FRR)	FRR/C	FRR/K
2. Nettó jelenérték (euro) (NPV)	FNPV/C	FNPV/K

<sup>6</sup> Kérjük, határozza meg, hogy a kamatláb tényleges vagy névleges. Ha a pénzügyi elemzés állandó árakkal történik, a reálértékben kifejezett pénzügyi diszkontált értéket kell használni. Ha az elemzés folyó árakon történik, nominálértékben kifejezett diszkontált értéket használandó.

*E.1.4. A projekt élettartama alatt termelt jövedelem*

Ha a projekt várhatóan a felhasználók által viselt díjakon vagy költségeken keresztül termel jövedelmet, részletezze a költségeket (a költségek fajtáját és szintjét, a költségek megállapításának alapjául szolgáló elvet).

a) A költségek fedezik a projekt működési költségeit és értékcsökkenését?

SZÖVEG HELYE

b) A költségek különböznek az infrastruktúra különböző felhasználóinál?

SZÖVEG HELYE

c) A költségek arányban állnak

i. a projekt felhasználásával/a tényleges fogyasztással?

SZÖVEG HELYE

ii. a felhasználók által okozott szennyezéssel?

SZÖVEG HELYE

Ha nem alkalmaz díjakat vagy költségeket, hogyan fedezi a működési és fenntartási költségeket?

SZÖVEG HELYE

**E.2. Gazdasági-társadalmi elemzés**

*E.2.1. Írja le röviden a gazdasági-társadalmi elemzés módszertanát (a költségek és a haszon értékelése során tett kulcsfontosságú feltételezéseket) és fontosabb megállapításait:*

SZÖVEG HELYE

*E.2.2. Részletezze az elemzés során megállapított fontosabb gazdasági költségeket és hasznot, az azok számára meghatározott értékekkel együtt:*

<b>Haszon</b>	<b>Fajlagos érték (adott esetben)</b>	<b>Összérték (euróban, diszkontálva)</b>	<b>Összes haszon %</b>
...	...	...	...
<b>Költség</b>	<b>Fajlagos érték (adott esetben)</b>	<b>Összérték (euróban, diszkontálva)</b>	<b>Összes haszon %</b>
...	...	...	...

*E.2.3. A gazdasági elemzés fontosabb indikátorai*

Fontosabb paraméterek és indikátorok	Értékek
1. Társadalmi diszkontált érték (%)	
2. Gazdasági megtérülési ráta (%)	
3. Gazdasági nettó jelenérték (euro)	
4. Haszon-költség arány	

*E.2.4. A projekt foglalkoztatásra gyakorolt hatása*

Adja meg a létrehozandó munkahelyek számát (teljesítő egyenértékben (FTE) kifejezve)

A közvetlenül létrehozandó munkahelyek száma	Szám (FTE) (A)	A munkahelyek átlagos időtartama (hónapban) (B)
1. A létrehozás szakaszában		
2. A működés szakaszában		

[MEGJEGYZÉS: a létrehozott vagy megszűnt közvetett munkahelyekre nem kérhető állami infrastruktúra beruházás].

*E.2.5. Határozza meg a nem számszerűsíthető / nem felbecsülhető hasznot és költséget:*

SZÖVEG HELYE

**E.3. Kockázatelemzés és érzékenységvizsgálat**

*E.3.1 A módszertan és az összefoglaló eredmények rövid leírása*

SZÖVEG HELYE

*E.3.2 Érzékenységvizsgálat*

Határozza meg a vizsgált változókra alkalmazott százalékarány változást:  
.....

Mutassa be a pénzügyi és gazdasági teljesítménymutatók eredményeire gyakorolt becsült hatást.

Vizsgált változó	Pénzügyi megtérülési ráta változása	Pénzügyi nettó jelenérték változása	Gazdasági megtérülési ráta változása	Gazdasági nettó jelenérték változása

Melyik az a változó, amelyet kritikus változóként határozott meg? Jelölje meg, melyik kritériumot alkalmazta.

SZÖVEG HELYE

Melyek a kritikus változók átváltási értékei?

SZÖVEG HELYE

E.3.3 Kockázatelemzés

Írja le a projekt pénzügyi és gazdasági indexeinek valószínűségi elosztási becslését. Adjon megfelelő statisztikai tájékoztatást (várható megtérülés, ingadozás).

SZÖVEG HELYE

## F. KÖRNYEZETI HATÁSVIZSGÁLAT

### F.1. A projekt:

- hogyan járul hozzá a környezeti fenntarthatóság célkitűzésének eléréséhez (európai klímaváltozási politika, a biodiverzitási veszteség megállítása, egyéb ...)?
- hogyan tartja be a megelőző intézkedések alapelvét, és azt, hogy a környezeti károkat már a felmerülésükkor prioritásként helyre kell hozni?
- hogyan tartja be a „szennyező fizet” irányelvet?

SZÖVEG HELYE

### F.2. Konzultáció a környezetvédelmi hatóságokkal

A projekttel valószínűleg érintett környezetvédelmi hatóságokkal folytatott-e megbeszélést hatáskörük alapján?

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, adja meg a neve(ke)t és címe(ke)t, és írja le az érintett hatóság hatáskörét:

SZÖVEG HELYE

Ha nem, kérjük, indokolja meg:

SZÖVEG HELYE

### F.3. Környezeti hatásvizsgálat

#### F.3.1. FEJLESZTÉSI HOZZÁJÁRULÁS<sup>7</sup>

F.3.1.1. A projekt részesült-e fejlesztési hozzájárulásban?

Igen  Nem

F.3.1.2. Ha igen, mikor.

ÉV/HÓNAP/NAP

F.3.1.3. Ha nem, mikor nyújtott be hivatalos kérelmet a fejlesztési hozzájárulásra vonatkozóan?

ÉV/HÓNAP/NAP

<sup>7</sup> „fejlesztési hozzájárulás” alatt az illetékes (nemzeti) hatóság vagy hatóságok döntése értendő, amely a fejlesztőt felhatalmazza a projekt folytatására.

F.3.1.4. Mikorra várható a végső döntés?

ÉV/HÓNAP/NAP

F.3.1.5. Nevezze meg az(oka)t az illetékes hatóság(ka)t, amelyek már megadták, vagy meg fogják adni a fejlesztési hozzájárulást.

SZÖVEG HELYE

*F.3.2. A TANÁCS KÖRNYEZETI HATÁSVIZSGÁLATRÓL (EIA) SZÓLÓ 85/337/EGK IRÁNYELVÉNEK<sup>8</sup> ALKALMAZÁSA*

F.3.2.1. A projekt az alábbiak közül melyik fejlesztési osztályba tartozik?

- az irányelv I. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F3.2.2. alatti kérdést)
- az irányelv II. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F3.2.3. alatti kérdést)
- egyik mellékletben meghatározott fejlesztési osztályba sem (lásd az F3.3.3. alatti kérdést)

F.3.2.2. Ha a projektre az irányelv I. melléklete vonatkozik, csatolja a következő dokumentumokat:

- a) az irányelv 9. cikke (1) bekezdésében hivatkozott tájékoztatás
- b) a projekt céljából végzett környezeti hatásvizsgálat nem-technikai összefoglalója<sup>9</sup>;
- c) tájékoztatás a környezetvédelmi hatóságokkal, az érintett személyekkel, és adott esetben a más tagállamokkal folytatott konzultációkról.

F.3.2.3. Ha a projektre az irányelv II. melléklete vonatkozik, végzett-e környezeti hatásvizsgálatot a projekt számára?

- Igen  
(ebben az esetben csatolja az F3.2.2. pont alatt felsorolt szükséges dokumentumokat)
- Nem  
(ebben az eseten adjon magyarázatot az okokra, és adja meg a küszöbértékeket, kritériumokat vagy annak az eseti vizsgálatnak az adatait, amelynek végzése annak megállapítására irányult, hogy a projekt nincs jelentős hatással a környezetre):

SZÖVEG HELYE

<sup>8</sup> a legutóbb a 2003/35/EK irányelvvel (HL L 156., 2003.6.25.) módosított, egyes állami és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak elemzéséről („EIA irányelv”), HL L 175., 1985. 7.5.

<sup>9</sup> Készült a módosított 85/337/EGK irányelv 5. cikk (3) bekezdése alapján.

**F.3.3. A STRATÉGIAI KÖRNYEZETI VIZSGÁLATRÓL SZÓLÓ 2001/42/EK<sup>10</sup> (SEA-irányelv) ALKALMAZÁSA**

F.3.3.1. A projekt visszavezethető-e a SEA-irányelv körébe tartozó tervre vagy programra?

- NEM – kérjük, hogy ebben az esetben adjon rövid magyarázatot:

SZÖVEG HELYE

- IGEN – kérjük, hogy ebben az esetben – annak felmérésére, hogy a projekt szélesebb körű esetleges összegződő hatásainak kezelésére sor került-e – adjon meg internetkapcsolatot, vagy nyújtsa be a terv vagy program számára végzett környezetvédelmi jelentés nem-technikai összefoglalójának elektronikus példányát<sup>11</sup>.

**F.4. A NATURA 2000 HELYEKRE GYAKOROLT HATÁSOK VIZSGÁLATA**

F.4.1. Valószínűsíthető-e, hogy a projekt negatív hatást gyakorol a NATURA 2000 hálózatba tartozó vagy az abba később tartozó helyekre?

- Igen, ebben az esetben
- (1) kérjük, hogy foglalja össze a 92/43/EGK irányelv 6. cikke (3) bekezdése<sup>12</sup> értelmében végzett megfelelő vizsgálat következtetéseit.

SZÖVEG HELYE

- (2) ha a 6. cikk (4) bekezdésének megfelelően kártérítési intézkedések váltak szükségessé, kérjük, hogy nyújtsa be a következő formanyomtatvány egy példányát: „Tájékoztatás a NATURA 2000 helyekre valószínűleg jelentős negatív hatást gyakorló projektekről, amelyről a Bizottság (Környezetvédelmi Főigazgatóság) értesítése a 92/43/EGK<sup>13</sup> irányelvvel történt”.
- Nem, ebben az esetben csatolja a megfelelő hatóság által kitöltött, I. mellékletet képező nyilatkozatot.

**F.5. További környezetvédelmi integrációs intézkedések**

Tervez a projekt – a környezeti hatásvizsgálaton kívül – további környezeti integrációs intézkedéseket (pl. környezetvédelmi vizsgálatot, környezetvédelmi kezelést, különleges környezetvédelmi monitoringot)?

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze.

SZÖVEG HELYE

<sup>10</sup> A bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [HL L 197., 2001.7.21.]

<sup>11</sup> Készült a 2001/42/EK irányelv I. melléklete j) pontja alapján.

<sup>12</sup> HL L 206., 1992.7.22.

<sup>13</sup> Az Élőhely Bizottság (amelyet a tagállamok képviselői hoztak létre a 92/43/EGK irányelv alapján) által 1999.10.4-én elfogadott 99/7 rev.2 számú dokumentum.

### F.6. A negatív környezetvédelmi hatások korrekciójára hozott intézkedések költségei

Ha az összköltség tartalmazza, becsülje meg a negatív környezetvédelmi hatások csökkentésére és/vagy kártalanítására tett intézkedések költségének arányát

%

Adjon rövid magyarázatot:

SZÖVEG HELYE

### F.7. Víz, szennyvíz és szilárdhulladék területén alkalmazott projektek esetén

Adjon felvilágosítást arról, hogy a projekt az említett területeken összhangban áll-e a közösségi politika vagy a közösségi jogszabályok végrehajtásával kapcsolatos ágazati/integrált tervvel és programmal.

SZÖVEG HELYE

## G.A KÖZPÉNZBŐL NYÚJTOTT HOZZÁJÁRULÁS INDOKLÁSA

A fentiekben leírt társadalmi-gazdasági elemzés a projekt belső megtérülési rátájáról ad tájékoztatást. A pénzügyi elemzés a finanszírozási igényt és a közösségi támogatásnak a projekt pénzügyi életképességére gyakorolt hatását mutatja be. Kérjük, adja meg ezt a tájékoztatást az alábbiakban meghatározott elemekkel.

### G.1. Verseny

A projekt megvalósítása állami támogatás bevonásával történt?

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, az alábbi táblázatban adja meg a támogatás összegét és – jóváhagyott támogatás esetén – az állami támogatás számát és a jóváhagyó levél hivatkozási számát, csoportmentességi támogatás esetén a megfelelő iktatószámot, előzetes értesítésű függőben lévő támogatás esetén az állami támogatás számát<sup>14</sup>.

A támogatás forrása (helyi, regionális, nemzeti és közösségi)	A támogatás összege euro	Állami támogatás száma/nyilvántartási száma csoportmentességi támogatás esetén	Jóváhagyó levél hivatkozási száma
Jóváhagyott támogatási konstrukciók, jóváhagyott eseti támogatás, vagy a csoportmentességi szabály alá eső támogatás: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul>			
Függőben lévő értesítés alapján			

<sup>14</sup> Ez a kérelem nem helyettesíti a Bizottságnak a Szerződés 88. cikke (3) bekezdése alapján küldendő értesítést. Az 1083/2006/EK rendelet alapján a Bizottság nagyprojektről hozott pozitív döntése nem jelenti az állami támogatás jóváhagyását.

előrelátható támogatás (eseti támogatás vagy konstrukció): ▪ ..... ▪ .....			
Támogatás, amelyről az értesítés még nem történt meg (eseti támogatás vagy konstrukció) ▪ ..... ▪ .....			
Összes megadott támogatás:			
A beruházási projekt összköltsége			

## G.2. A közösségi támogatás hatása a projekt megvalósítására

Igenlő válasz esetén részletes leírást kérünk:

A közösségi támogatás:

a) meggyorsítja a projekt megvalósítását?

Igen  Nem

b) alapvető fontosságú a projekt megvalósításához?

Igen  Nem

SZÖVEG HELYE

## H. PÉNZÜGYI TERV

A megítélt összegnek és az ebben a részben szereplő többi pénzügyi információnak összegegyeztetetőknek kell lennie a prioritási tengely társfinanszírozási rátájának alapjával (összes, illetve közkiadás). Ha a magánkiadás nem támogatható a prioritási tengely alapján, ki kell zárni a támogatható költségek közül; ha a magánkiadás támogatható, be kell venni a megítélhető költségek közé.

**H.1. A költségek lebontása**

Euro	A PROJEKT ÖSSZKÖLTSÉGE (A)	NEM TÁMOGATHATÓ KÖLTSÉGEK <sup>15</sup> (B)	TÁMOGATHATÓ KÖLTSÉGEK (C)=(A)-(B)
1. Tervezési díjak			
2. Földvásárlás			
3. Építés			
4. Gépek és gépi berendezések			
5. Előre nem látott többletkiadások <sup>16</sup>			
6. Árkorrekció (ha szükséges) <sup>17</sup>			
7. Technikai segítségnyújtás			
8. Ismeretterjesztés			
9. Felügyelet az építés megvalósítása során			
<b>10. RÉSZÖSSZEG</b>			
11. (ÁFA <sup>18</sup> )			
<b>12. ÖSSZESEN</b>			

**H.2. Az alapokból származó összes tervezett erőforrás és tervezett hozzájárulás**

A finanszírozási igény mértékét az E.1.2. szakasz már bemutatta. Ez alkalmazandó a támogatható költségek esetén is „annak az összegnek a kiszámítására, amelyre a prioritási tengely társfinanszírozási rátája alkalmazandó” (az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 41. cikk (2) bekezdése). Majd – a közösségi hozzájárulás megállapításához – ezt a mértéket meg kell szorozni a prioritási tengely társfinanszírozási rátájával.

<sup>15</sup> A nem támogatható költségek közé (i) a támogathatósági időszakon kívüli költségek, (ii) a nemzeti szabályozás alapján nem támogatható költségek (1083/2006 tanácsi rendelet 56. cikk (4) bekezdése), (iii) a társfinanszírozásra be nem nyújtott egyéb költségek tartoznak.

Megjegyzés: A támogathatóság időpontjának az alábbi időpontok közül a korábbi számít: amikor a Bizottság megkapja az adott operatív programot vagy az egyes program dokumentum kérelmet, vagy 2007. január 1.

<sup>16</sup> Az előre nem látott többletkiadások nem haladhatják meg az előre nem látott többletkiadások nélküli teljes beruházási költség 10%-át. Ezek a többletkiadások bevehetők az alapok tervezett hozzájárulásának kiszámításához használt összes támogatható költségek közé (H2. szakasz).

<sup>17</sup> Adott esetben ármódosítás történhet a várható infláció fedezésére, ha a támogatható költségértékek folyóárakon vannak megadva.

<sup>18</sup> Ha az ÁFA is beletartozik a támogatható költségek közé, kérjük megindokolni.

### H.2.1. Közösségi hozzájárulás kiszámítása

		Érték
1.	Támogatható költség (euro, nem diszkontált) (H.1.12(C) szakasz)	
2.	Finanszírozási igény mértéke (%) = (E.1.2.11)	
3.	Az a meghatározott „összeg, amelyre a prioritási tengely társfinanszírozási rátája alkalmazandó” (41. cikk (2) bekezdése) = (1)*(2)) (megfelelve az állami támogatásra vonatkozó szabályok szerint a közpénzből való legmagasabb hozzájárulásnak)	
4.	A prioritási tengely társfinanszírozási rátája (%)	
5.	Közösségi hozzájárulás (euro) = (3)*(4)	

### H.2.2. Társfinanszírozási források

A finanszírozási igény számítása eredményeinek fényében (adott esetben) a projekt beruházási összköltsége a következő forrásokból fedezhető:

A beruházási összköltségek forrása (€)					amelyből (tájékoztatásul)
Beruházási összköltség [H.1.12.(A)]	Közösségi támogatás [H.2.1.5]	Nemzeti közpénz (vagy azzal egyenértékű)	Nemzeti magánköltség	Egyéb források (részletezze)	EBB/EBA hitel:
<b>a)= b)+c)+d)+e)</b>	<b>b)</b>	<b>c)</b>	<b>d)</b>	<b>e)</b>	<b>f)</b>

A nemzeti közpénzből való finanszírozásról, hitelekéről stb. hozott döntés(ek) részleteit a fenti D.2.3. szakaszban kell megadni.

A hitel finanszírozása – ha arra sor kerül – a nemzeti közpénzből vagy nemzeti magánpénzből nyújtott hitel visszafizetéséért felelős szervezetnek osztható fel. Csak az EBB/EBA hitel esetén kell tájékoztatás céljából meghatározni a hitelfinanszírozás összegét.

### H.3. Közösségi hozzájárulás éves pénzügyi terve

A közösségi hozzájárulás mértéke (H.2.1.5) az alábbiakban található az éves program kötelezettségvállalás részesedése szerint.

(euro)	2007.	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
[CF/ ERFA – részletezés]							

## I. A KÖZÖSSÉGI POLITIKÁVAL ÉS JOGGAL VALÓ ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG

Az 1083/2006/EK rendelet 9. cikk (5) pontja megállapítja, hogy „az alapok által finanszírozott műveleteknek meg kell felelniük a Szerződés és az annak értelmében elfogadott jogi aktusok rendelkezéseinek.”

Kérjük, hogy a fentiekén kívül adja meg a következő információt:

### I.1. Más közösségi finanszírozási források

*I.1.1. Készített-e más közösségi forrásból nyújtandó támogatás iránti kérelmet (beleértve az ERFÁ-t, ESZÁ-t, a Kohéziós Alapot, a TEN-T Költségvetést, a LIFE+-t, ...) ezen projekt számára?*

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

SZÖVEG HELYE

*I.1.2. Ez a projekt kiegészít-e olyan projekteket, amelyeket már az ERFA, az ESZA, a Kohéziós Alap, a TEN-T költségvetés vagy más közösségi finanszírozású forrás finanszírozott vagy fog finanszírozni?*

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (pontos adatokat, referenciaszámokat, időpontokat, kért összegeket, odaítélt összegeket megadva stb.):

SZÖVEG HELYE

*I.1.3. Készített-e az EBB / EBA által nyújtandó hitel vagy méltányossági támogatás iránti kérelmet ezen projekt számára?*

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

SZÖVEG HELYE

*I.1.4. Készített-e más közösségi forrásból nyújtandó támogatás iránti kérelmet (beleértve az ERFÁ-t, ESZÁ-t, a Kohéziós Alapot, az EBB-t, az EBÁ-t, ...) ezen projekt korábbi szakasza számára (beleértve a megvalósíthatósági és előkészítő szakaszokat)?*

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

SZÖVEG HELYE

### I.2. Indult-e bírósági eljárás a projekttel kapcsolatban a közösségi jogszabályoknak való meg nem felelés miatt?

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze:

SZÖVEG HELYE

### I.3. Nyilvánosságra vonatkozó intézkedések

Kérjük, részletezze a közösségi támogatás nyilvánosságának biztosítására javasolt intézkedéseket (azaz az intézkedések típusát, rövid leírását, becsült költségeit, időtartamát stb.):

SZÖVEG HELYE

### I.4. JASPERS-igénybevétel a projekt előkészítése során

I.4.1. Hozzájárult-e a JASPERS technikai segítségnyújtás a projekt előkészítésének bármely részéhez?

Igen  Nem

I.4.2. Kérjük, írja le a projekt azon elemeit, amelyeknél JASPERS-igénybevétel történt (pl. környezetvédelmi megfelelés, beszerzés, műszaki leírás felülvizsgálata).

SZÖVEG HELYE

I.4.3. Melyek voltak a JASPERS hozzájárulás legfontosabb következtetései és ajánlásai? Figyelembe vette ezeket a projekt véglegesítése során?

SZÖVEG HELYE

### I.5. Közbeszerzés

Kérjük, adjon meg hivatkozási adatokat, ha a szerződéseket az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában megjelentették.

Szerződés	Időpont	Hivatkozás
...	...	...

## J. AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁG JÓVÁHAGYÁSA

Igazolom, hogy az ebben a nyomtatványban megadott tájékoztatás pontos és megfelelő.

NÉV:

ALÁÍRÁS:

SZERVEZET:

(IRÁNYÍTÓ HATÓSÁG)

KELT:

**I. MELLÉKLET**  
**A NATURA 2000 HELYEK MONITORINGJÁÉRT FELELŐS SZERVEZET**  
**NYILATKOZATA**

A felelős hatóság \_\_\_\_\_

A projektkérelem megvizsgálását követően \_\_\_\_\_

amely a következő helyen valósítandó meg \_\_\_\_\_

kijelenti, hogy a projekt az alábbi indokok alapján a *NATURA 2000* helyekre valószínűleg nem gyakorol jelentős hatást:

szöveg helye

Ennek következtében nem ítéltük szükségesnek a 6. cikk (3) bekezdésében előírt vizsgálat elvégzését.

Az 1:100.000 léptékű (vagy ahhoz közel eső léptékű) térképet csatoljuk, megjelölve a projekt helyszínét, valamint az esetlegesen érintett *NATURA 2000* helyeket.

Kelt (év/hónap/nap): \_\_\_\_\_

Aláírás: \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_

Beosztás: \_\_\_\_\_

Szervezet: \_\_\_\_\_

(A *NATURA 2000* helyek monitoringjáért felelős hatóság)

Hivatalos pecsét:

—

**XXII. MELLÉKLET****NAGYPROJEKT-KÉRELEM TÁMOGATÁS MEGERŐSÍTÉSE  
IRÁNT AZ 1083/2006/EK RENDELET 39. – 41. cikke alapján****EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP /  
KOHÉZIÓS ALAP****TERMELÉSI BERUHÁZÁS<sup>1</sup>****[A projekt elnevezése]****CCI-szám [.....]**

-----

**TARTALOMJEGYZÉK**

- A. CÍMEK ÉS REFERENCIÁK
  - B. A PROJEKT RÉSZLETEI
  - C. A MEGVALÓSÍTHATÓSÁGI TANULMÁNYOK EREDMÉNYEI
  - D. ÜTEMTERV
  - E. KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS
  - F. KÖRNYEZETI HATÁSELEMZÉS
  - G. KÖZPÉNZBŐL NYÚJTOTT HOZZÁJÁRULÁS INDOKLÁSA
  - H. PÉNZÜGYI TERV
  - I. A KÖZÖSSÉGI POLITIKÁVAL ÉS JOGGAL VALÓ ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG
  - J. AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁG JÓVÁHAGYÁSA
  - I. MELLÉKLET: A NATURA 2000 HELYEK MONITORINGJÁÉRT FELELŐS  
HATÓSÁG NYILATKOZATA
  - II. MELLÉKLET: KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS
- [Kérjük, sorolja fel az összes mellékletet.]

---

<sup>1</sup> Ezt a nyomtatványt azoknál a projekteknél kell használni, amelyek állami infrastruktúra támogatására vonatkoznak, nem pedig az 1083/2006/EK rendelet 55. cikke (6) bekezdésében említett projektekre, amelyek a Szerződés 87. cikke értelmében állami támogatási szabályok alá tartoznak.

## A. CÍMEK ÉS REFERENCIÁK

### A.1. A kérelemért felelős hatóság (azaz irányító hatóság vagy közreműködő szervezet)

A.1.1. Név: SZÖVEG

A.1.2. Cím: SZÖVEG

A.1.3. Kapcsolattartó: SZÖVEG

A.1.4. Telefonszám: SZÖVEG

A.1.5. Telex/faxszám: SZÖVEG

A.1.6. E-mail: SZÖVEG

### A.2. A projekt megvalósításáért felelős szervezet (kedvezményezett)

A.2.1. Név: SZÖVEG

A.2.2. Cím: SZÖVEG

A.2.3. Kapcsolattartó: SZÖVEG

A.2.4. Telefonszám: SZÖVEG

A.2.5. Telex/faxszám: SZÖVEG

A.2.6. E-mail: SZÖVEG

## B. A PROJEKT RÉSZLETEI

### B.1. A projekt címe / a projekt szakaszai:

B.1.1. A projekt/projektszakasz elnevezése:

SZÖVEG HELYE

B.1.2. A vállalkozás neve:

SZÖVEG

B.1.3. A vállalkozás KKV<sup>2</sup> ?

Igen

Nem

B.1.4. Árbevétel:

érték millió euro

B.1.5. Az összes foglalkoztatott személy:

érték

B.1.6. Csoportszerkezet:

A vállalkozás tőkéjének vagy szavazati jogainak 25%-a vagy annál több százaléka egy olyan vállalat vagy vállalatcsoport tulajdonában áll, amely nem számít KKV-nek?

Igen

Nem

Kérjük, adja meg a nevet és írja le a csoport szerkezetét.

SZÖVEG HELYE

<sup>2</sup> [http://europa.eu.int/eur-lex/pri/en/oj/dat/2003/l\\_124/l\\_12420030520en00360041.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/pri/en/oj/dat/2003/l_124/l_12420030520en00360041.pdf)

**B.2. A projekt-művelet besorolása<sup>3</sup>**

B.2.1. Prioritási téma dimenziójának kódja<sup>4</sup>

B.2.2. Finanszírozási forma dimenziójának a kódja

B.2.3. Területi dimenzió kódja

B.2.4. Gazdasági tevékenység dimenziójának a kódja

B.2.4.1. NACE-kód<sup>5</sup>

B.2.4.2. A beruházás jellege <sup>6</sup>

B.2.4.3. Az érintett termék <sup>7</sup>

B.2.5. A hely dimenziójának a kódja (NUTS/LAU)<sup>8</sup>

**B.3. Az operatív programmal való összeegyeztethetőség és összhang**

B.3.1. A kapcsolódó operatív program elnevezése:

B.3.2. Az operatív program (CCI) azonosítási számának közös kódja

B.3.3. A Bizottság határozata (száma és időpontja):

B.3.4. Alap

ERFA  Kohéziós Alap

B.3.5. A prioritási tengely elnevezése:

**B.4. A projekt leírása**

B.4.1. A projekt (vagy a projektszakasz) leírása:

- a) Kérjük, írja le a projektet (vagy a projektszakaszt).

<sup>3</sup> A 1828/2006/EK Bizottsági rendelet II. melléklete egyéb előírások hiányában.

<sup>4</sup> Ha valamely projekt egynél több gazdasági tevékenységet érint, több kód is megjelölhető. Ebben az esetben az egyes kódok százalékos részesedését a 100%-ot nem meghaladó végösszeggel kell jelölni.

<sup>5</sup> NACE-Rev.1,  négszámjegyű  kód:  
[http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace\\_all.html](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html)

<sup>6</sup> Új építés = 1; bővítés = 2; átállítás/korszerűsítés = 3; helyváltozás = 4; létrehozás átvétellel = 5.

<sup>7</sup> Kombinált Nomenklatúra (CN), 1789/2003/EK rendelet, HL L 281., 2003.12.30.

<sup>8</sup> NUTS-kódok: [http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home\\_regions\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html). Kérjük, használja a legrészletesebb és legmegfelelőbb NUTS kódot. Ha a projekt több egyedi NUTS / 2. LAU szintű területet érint, fontolja meg a NUTS / 1. LAU vagy magasabb szintű kódok alkalmazását.

## SZÖVEG HELYE

- b) Ha a projekt egy általános projekt része, írja le a megvalósítás javasolt szakaszait (kifejtve, hogy a szakaszok technikailag és pénzügyileg függetlenek-e).

## SZÖVEG HELYE

- c) Milyen kritériumokat használt a projekt szakaszokra bontásának meghatározásakor?

## SZÖVEG HELYE

*B.4.2. A termelési beruházás műszaki leírása*

Kérjük, részletezze a következőket:

- a) Az érintett munkát, megadva a fontosabb jellemzőket és összetevőket (ha lehetséges, használjon számszerűsített indikátorokat)

## SZÖVEG HELYE

- b) A vállalkozás létrehozása, fő tevékenységei és pénzügyi szerkezetének fontosabb elemei

## SZÖVEG HELYE

- c) A beruházás célkitűzései, a bővítés fontosabb szempontjai, a beruházásra kiterjedő átállítási vagy szerkezet-átalakítási terv.

## SZÖVEG HELYE

- d) Kérjük, írja le a termelési technológiát és a termelő-berendezéseket.

## SZÖVEG HELYE

- f) Adja meg a termékek leírását.

## SZÖVEG HELYE

**B.5. A projekt célkitűzései***B.5.1. A jelenlegi infrastruktúra-ellátottság és a projekt hatása*

Jelezze, hogy a régió(k) jelenleg milyen mértékben rendelkeznek a kérelemmel érintett termelőeszközökkel, illetve milyen mértékben végeznek olyan tevékenységeket, amelyekre a kérelem vonatkozik. Jelezze a projekt előrelátható hozzájárulását.

## SZÖVEG HELYE

*B.5.2. Hozzájárulás az operatív program megvalósításához*

Írja le, hogy a projekt milyen módon járul hozzá az operatív program prioritásainak eléréséhez (ha lehetséges, adjon meg számszerűsített indikátorokat).

## SZÖVEG HELYE

## C.A MEGVALÓSÍTHATÓSÁGI TANULMÁNYOK EREDMÉNYEI

### C.1. Igényelemzés

C.1.1. *Adjon leírást a célpiacokról, ha lehetséges, tagállamok és – külön – harmadik országok szerint teljes egészében:*

SZÖVEG HELYE

C.1.2. *Összegezze az igényelemzést, beleértve az igény növekedési ütemét, ha lehetséges, tagállamok és – külön – harmadik országok szerint teljes egészében:*

SZÖVEG HELYE

### C.2. Összegezze a lefolytatott megvalósíthatósági tanulmányok (vagy üzleti tervek) legfontosabb következtetéseit.

SZÖVEG HELYE

### C.3. Kapacitás leírása

C.3.1. *A cég beruházás előtti kapacitása (egység/évben megadva):*

C.3.2. *Referencia időpontja:*

C.3.3. *A cég beruházás utáni kapacitása (egység/évben megadva):*

C.3.4. *Becsülje meg a kapacitás felhasználásának mértékét:*

## D. ÜTEMTERV

### D.1. A projekt ütemterve

Kérjük, az alábbiakban adja meg az általános projekt előrehaladásának ütemtervét.

A táblázatban készítse adott esetben külön bejegyzést mindegyik szerződés vagy szakasz számára. Ha a kérelem egy projektszakaszt érint, jelölje meg egyértelműen a táblázatban az általános projekt azon elemeit, amelyhez ebben a kérelemben támogatást kér:

	<b>Kezdeti időpontja (A)</b>	<b>Befejezés időpontja (B)</b>
1. Megvalósíthatósági tanulmány/üzleti terv:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
2. Költség-haszon elemzés:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
3. Környezeti hatásvizsgálat:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
4. Földvásárlás:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
5. Építési szakasz:	év/hónap/nap	év/hónap/nap
6. Operatív szakasz:	év/hónap/nap	

Csatolja a fontosabb munkakategóriák összefoglaló ütemtervét (adott esetben a Gantt táblázatot).

## D.2. A projekt lejárata

Írja le a projekt ütemtervét (D.1) a projekt technikai és pénzügyi előrehaladás, valamint a végső határidő szempontjából az alábbi címsorok alatt:

*D.2.1. Technikai (megvalósíthatósági tanulmány stb.):*

SZÖVEG HELYE

*D.2.2. Adminisztratív (felhatalmazások, EIA, földvásárlás stb.):*

SZÖVEG HELYE

*D.2.3. Pénzügyi (kötelezettségvállalási döntések a nemzeti közpénzzel, a kért vagy megadott kölcsönökkel stb. kapcsolatban; jelöljön meg referenciákat):*

SZÖVEG HELYE

*D.2.4. Ha a projekt már megkezdődött, jelölje a munka jelenlegi állását:*

SZÖVEG HELYE

## E. KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS

*Ez a rész a nagyprojektek költség-haszon elemzése elvégzésének módszertanáról szóló iránymutatásokon alapul. A megadandó összefoglaló elemeken felül a teljes költség-haszon elemzési dokumentumot a jelen kérelem alátámasztásaként II. mellékletként kell megadni.*

### E.1. Pénzügyi elemzés

*A költség-haszon elemzés pénzügyi elemzés részének kulcsfontosságú elemeit az alábbiakban kell összefoglalni.*

*E.1.1. A módszertan és az egyedi vállalatok rövid leírása*

SZÖVEG HELYE

*E.1.2. A pénzügyi elemzésre használt fontosabb elemek és paraméterek*

	<b>A várható jövedelmezőség számítása során figyelembe vett fontosabb elemek és paraméterek</b>	
1	Referenciaidőszak (évek)	
2	Pénzügyi diszkontált érték (%)	
3	Összes beruházási költség (euro)	
4	A kapacitásfelhasználás várható mértéke (C.3.4) (%)	
5	Fedezetszámítással becsült kapacitásfelhasználási mérték (%)	
6	A beruházással realizált éves forgalom várható növekedése (euro)	
7	Forgalom foglalkoztatott személyenként (euro)	
8	A foglalkoztatott személyenként számított forgalom százalékos változása (csak a tevékenység kiterjesztése esetén)	

*E.1.3. A pénzügyi elemzés fontosabb eredményei*

	Közösségi támogatás nélkül (FRR/C)		Közösségi támogatással (FRR/K)	
	A		B	
1. Pénzügyi megtérülési ráta (FRR) (%)		FRR/C		FRR/K
2. Nettó jelenérték (NPV) (euro)		FNPV/C		FNPV/K

**E.2. Gazdasági-társadalmi elemzés**

*E.2.1. Írja le röviden a gazdasági-társadalmi elemzés módszertanát (a költségek és a haszon értékelése során tett kulcsfontosságú vállalásokat) és fontosabb megállapításait:*

SZÖVEG HELYE

*E.2.2. Részletezze az elemzés során megállapított fontosabb gazdasági költségeket és hasznot, az azok számára meghatározott értékekkel együtt:*

Haszon	Fajlagos érték (adott esetben)	Összérték (euróban, diszkontálva)	Összes haszon %
...	...	...	...
Költség	Fajlagos érték (adott esetben)	Összérték (euróban, diszkontálva)	Összes haszon %
...	...	...	...

*E.2.3. A gazdasági elemzés fontosabb indikátorai*

Fontosabb paraméterek és indikátorok	Értékek
1. Társadalmi diszkontált érték (%)	
2. Gazdasági megtérülési ráta (%)	
3. Gazdasági nettó jelenérték (euro)	
4. Haszon-költség arány	

*E.2.4. A projekt foglalkoztatásra gyakorolt hatása*

- a) Adja meg a létrehozandó munkahelyek számát (teljesidő egyenértékben (FTE) kifejezve)

	<b>Szám (FTE)</b>	<b>A munkahelyek átlagos időtartama hónapban)</b>
	<b>(A)</b>	<b>(B)</b>
<b>A közvetlenül létrehozandó munkahelyek száma:</b>		
1. A létrehozás szakaszában		
2. A működés szakaszában		
<b>A közvetetten létrehozandó munkahelyek száma:</b>		
3. A létrehozás szakaszában		
4. A működés szakaszában		

- b) Biztosított/megőrzött munkahelyek

Becsülje meg azon (teljes munkaidős) munkahelyek számát, amelyek megszűnnének, ha a beruházás nem valósulna meg:

Magyarázza meg ennek okait:

SZÖVEG HELYE

- c) Interregionális foglalkoztatási hatás

A projekt várhatóan milyen hatást gyakorol a közösség más régióiban történő foglalkoztatásra?

Kérjük, részletezze:

SZÖVEG HELYE

*E.2.5. Határozza meg a jelentősebb, nem-számszerűsíthető / nem értékelhető hasznot és költséget:*

SZÖVEG HELYE

**E.3. Kockázatelemzés és érzékenységvizsgálat**

*E.3.1 A módszertan és az összefoglaló eredmények rövid leírása*

SZÖVEG HELYE

*E.3.2 Érzékenységvizsgálat*

- a) Határozza meg a vizsgált változókra alkalmazott százalékarány változását:  
.....
- b) Mutassa be a pénzügyi és gazdasági teljesítménymutatók eredményeire gyakorolt becsült hatást.

Vizsgált változó	Pénzügyi megtérülési ráta változása	Pénzügyi nettó jelenérték változása	Gazdasági megtérülési ráta változása	Gazdasági nettó jelenérték változása

- c) Melyik az a változó, amelyet kritikus változóként határozott meg? Jelölje meg, melyik kritériumot alkalmazta.

SZÖVEG HELYE

- d) Melyek a kritikus változók átváltási értékei?

SZÖVEG HELYE

### E.3.3 Kockázatelemzés

Írja le a projekt pénzügyi és gazdasági indexeinek valószínűségi elosztási becslését. Adjon megfelelő statisztikai tájékoztatást (várható megtérülés, ingadozás).

SZÖVEG HELYE

## F. KÖRNYEZETI HATÁSELEMZÉS

### F.1. A projekt:

- a) hogyan járul hozzá a környezeti fenntarthatóság célkitűzésének eléréséhez (európai klímaváltozási politika, a biodiverzitási veszteség megállítása, egyéb ...)?
- b) hogyan tartja be a megelőző intézkedések alapelvét, és azt, hogy a környezeti károkat már a felmerülésükkor prioritásként helyre kell hozni?
- c) hogyan tartja be a „szennyező fizet” irányelvet?

SZÖVEG HELYE

### F.2. Konzultáció a környezetvédelmi hatóságokkal

**A projekttel valószínűleg érintett környezetvédelmi hatóságokkal folytatott-e megbeszélést hatáskörük alapján?**

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, adja meg a neve(ke)t és címe(ke)t, és írja le az érintett hatóság hatáskörét:

SZÖVEG HELYE

Ha nem, kérjük, indokolja meg:

SZÖVEG HELYE

**F.3. Környezeti hatásvizsgálat****F.3.1. FEJLESZTÉSI HOZZÁJÁRULÁS<sup>9</sup>**

F.3.1.1. A projekt részesült-e fejlesztési hozzájárulásban?

Igen  Nem

F.3.1.2. Ha igen, mikor.

ÉV/HÓNAP/NAP

F.3.1.3. Ha nem, mikor nyújtott be hivatalos kérelmet a fejlesztési hozzájárulásra vonatkozóan?

ÉV/HÓNAP/NAP

F.3.1.4. Mikorra várható a végső döntés?

ÉV/HÓNAP/NAP

F.3.1.5. Nevezze meg az(oka)t az illetékes hatóság(ka)t, amelyek már megadták, vagy meg fogják adni a fejlesztési hozzájárulást.

**SZÖVEG HELYE****F.3.2. A TANÁCS KÖRNYEZETI HATÁSVIZSGÁLATRÓL (EIA) SZÓLÓ 85/337/EGK IRÁNYELVÉNEK<sup>10</sup> ALKALMAZÁSA**

F.3.2.1. A projekt az alábbiak közül melyik fejlesztési osztályba tartozik?

- az irányelv I. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F3.2.2. alatti kérdést)
- az irányelv II. mellékletében meghatározott fejlesztési osztályba (lásd az F3.2.3. alatti kérdést)
- egyik mellékletben meghatározott fejlesztési osztályba sem (lásd az F3.3.3. alatti kérdést)

F.3.2.2. Ha a projektre az irányelv I. melléklete vonatkozik, csatolja a következő dokumentumokat:

- a) az irányelv 9. cikke (1) bekezdésében hivatkozott tájékoztatás
- b) a projekt céljából végzett környezeti hatásvizsgálat nem-technikai összefoglalója<sup>11</sup>;
- c) tájékoztatás a környezetvédelmi hatóságokkal, az érintett személyekkel, és – ha alkalmazandó – más tagállamokkal folytatott konzultációkról.

F.3.2.3. Ha a projektre az irányelv II. melléklete vonatkozik, végzett-e környezeti hatásvizsgálatot a projekt számára?

<sup>9</sup> „fejlesztési hozzájárulás” alatt az illetékes (nemzeti) hatóság vagy hatóságok döntése értendő, amely a fejlesztőt felhatalmazza a projekt folytatására.

<sup>10</sup> A legutóbb a 2003/35/EK irányelvvel (HL L 156., 2003.6.25.) módosított, egyes állami és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak elemzéséről („EIA irányelv”), HL L 175., 1985. 7.5.,.

<sup>11</sup> Készült a módosított 85/337/EGK tanácsi irányelv 5. cikk (3) bekezdése alapján.

- Igen  
(ebben az esetben csatolja az F3.2.2. pont alatt felsorolt szükséges dokumentumokat)
- Nem  
(ebben az eseten adjon magyarázatot az okokra, és adja meg a küszöbértékeket, kritériumokat vagy annak az eseti vizsgálatnak az adatait, amelynek végzése annak megállapítására irányult, hogy a projekt nincs jelentős hatással a környezetre):

SZÖVEG HELYE

*F.3.3. A STRATÉGIAI KÖRNYEZETI VIZSGÁLATRÓL SZÓLÓ 2001/42/EK<sup>12</sup>  
(SEA-irányelv) ALKALMAZÁSA*

F.3.3.1. A projekt visszavezethető-e a SEA-irányelv körébe tartozó tervre vagy programra?

- NEM – kérjük, hogy ebben az esetben adjon rövid magyarázatot:

SZÖVEG HELYE

- IGEN – kérjük, hogy ebben az esetben – annak felmérésére, hogy a projekt szélesebb körű esetleges összegződő hatásainak kezelésére sor került-e –adjon meg internetkapcsolatot, vagy nyújtsa be a terv vagy program számára végzett környezetvédelmi jelentés nem-technikai összefoglalójának elektronikus példányát<sup>13</sup>.

#### **F.4. A NATURA 2000 HELYEKRE GYAKOROLT HATÁSOK VIZSGÁLATA**

*F.4.1. Valószínűsíthető-e, hogy a projekt negatív hatást gyakorol a NATURA 2000 hálózatba tartozó vagy az abba később tartozó helyekre?*

- Igen, ebben az esetben
  - (1) kérjük, hogy foglalja össze a 92/43/EGK irányelv 6. cikke (3) bekezdése<sup>14</sup> értelmében végzett megfelelő vizsgálat következtetéseit.

SZÖVEG HELYE

- (2) ha a 6. cikk (4) bekezdésének megfelelően kártérítési intézkedések váltak szükségessé, kérjük, hogy nyújtsa be a következő formanyomtatvány egy példányát: „Tájékoztatás a NATURA 2000 helyekre valószínűleg jelentős negatív hatást gyakorló projektekről, amelyről a Bizottság (Környezetvédelmi Főigazgatóság) értesítése a 92/43/EGK<sup>15</sup> irányelvvel történt”.

<sup>12</sup> A bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [HL L 197., 2001.7.21.]

<sup>13</sup> Készült a 2001/42/EK irányelv I. melléklete j) pontja alapján.

<sup>14</sup> HL L 206., 1992.7.22.

<sup>15</sup> Az Élőhely Bizottság (amelyet a tagállamok képviselői hoztak létre a 92/43/EGK irányelv alapján) által 1999.10.04-én elfogadott 99/7 rev.2 számú dokumentum.

- Nem, ebben az esetben csatolja a megfelelő hatóság által kitöltött, I. mellékletet képező nyilatkozatot.

#### F.5. További környezetvédelmi integrációs intézkedések

Tervez a projekt – a környezeti hatásvizsgálaton kívül – további környezeti integrációs intézkedéseket (pl. környezetvédelmi vizsgálatot, környezetvédelmi kezelést, különleges környezetvédelmi monitoringot)?

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze.

SZÖVEG HELYE

#### F.6. A negatív környezetvédelmi hatások korrekciójára hozott intézkedések költségei

Ha az összköltség tartalmazza, becsülje meg a negatív környezetvédelmi hatások csökkentésére és/vagy kártalanítására tett intézkedések költségének arányát

%

Adjon rövid magyarázatot:

SZÖVEG HELYE

## G.A KÖZPÉNZBŐL NYÚJTOTT HOZZÁJÁRULÁS INDOKLÁSA

A fentiekben leírt társadalmi-gazdasági elemzés a projekt belső megtérülési rátájáról ad tájékoztatást. A pénzügyi elemzés a finanszírozási igényt és a közösségi támogatásnak a projekt pénzügyi életképességére gyakorolt hatását mutatja be. Kérjük, adja meg ezt a tájékoztatást az alábbiakban meghatározott elemekkel.

#### G.1. Verseny

A projekt megvalósítása állami támogatás bevonásával történt?

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, az alábbi táblázatban adja meg a támogatás összegét és – jóváhagyott támogatás esetén – az állami támogatás számát és a jóváhagyó levél hivatkozási számát, csoportmentességi támogatás esetén a megfelelő iktatószámot, előzetes értesítésű függőben lévő támogatás esetén az állami támogatás számát<sup>16</sup>.

<sup>16</sup> Ez a kérelem nem helyettesíti a Bizottságnak a Szerződés 88. cikke (3) bekezdése alapján küldendő értesítést. Az 1083/2006/EK rendelet alapján a Bizottság nagyprojektről hozott pozitív döntése nem jelenti az állami támogatás jóváhagyását.

A támogatás forrása (helyi, regionális, nemzeti és közösségi)	A támogatás összege euro	Állami támogatás száma/nyilvántartási száma csoportmentességi támogatás esetén	Jóváhagyó levél hivatkozási száma
Jóváhagyott támogatási konstrukciók, jóváhagyott eseti támogatás, vagy a csoportmentességi szabály alá eső támogatás: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul>			
Függőben lévő értesítés alapján előrelátható támogatás (eseti támogatás vagy konstrukció): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul>			
Támogatás, amelyről az értesítés még nem történt meg (eseti támogatás vagy konstrukció) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul>			
Összes megadott támogatás:			
A beruházási projekt összköltsége			

## G.2. A közösségi támogatás hatása a projekt megvalósítására

Igenlő válasz esetén részletes leírást kérünk:

A közösségi támogatás:

a) meggyorsítja a projekt megvalósítását?

Igen  Nem

b) alapvető fontosságú a projekt megvalósításához?

Igen  Nem

SZÖVEG HELYE

## H. PÉNZÜGYI TERV

A megítélt összegnek és az ebben a részben szereplő többi pénzügyi információnak összegegyeztethetőnek kell lennie a prioritási tengely társfinanszírozási rátájának alapjával (összes, illetve közkiadás). Ha a magánkiadás nem támogatható a prioritási tengely alapján, ki kell zárni a támogatható költségek közül; ha a magánkiadás támogatható, be kell venni a megítélhető költségek közé.

**H.1. A költségek lebontása**

Euro	A PROJEKT ÖSSZKÖLTSÉGE (A)	NEM TÁMOGATHATÓ KÖLTSÉGEK <sup>17</sup> (B)	TÁMOGATHATÓ KÖLTSÉGEK (C)=(A)-(B)
1. Tervezési díjak			
2. Földvásárlás			
3. Építés			
4. Gépek és gépi berendezések			
5. Előre nem látott többletkiadások <sup>18</sup>			
6. Ismeretterjesztés			
7. Felügyelet az építés megvalósítása során			
<b>8. RÉSZÖSSZEG</b>			
9. (ÁFA <sup>19</sup> )			
<b>10. ÖSSZESEN</b>			

**H.2. Az alapokból származó összes tervezett erőforrás és tervezett hozzájárulás***H.2.1. Közösségi hozzájárulás kiszámítása*

		Érték
1.	Az a meghatározott „összeg, amelyre a prioritási tengely társfinanszírozási rátája alkalmazandó” (az 1083/2006/EK rendelet 41. cikk (2) bekezdése) (megfelelve az állami támogatásra vonatkozó szabályok szerint a közpénzből való legmagasabb hozzájárulásnak és a nem támogatható költségek kizárásának)	
2.	A prioritási tengely társfinanszírozási rátája (%)	
3.	Közösségi hozzájárulás (euro) = (1)*(2)	

<sup>17</sup> A nem támogatható költségek közé (i) a támogathatósági időszakon kívüli költségek, (ii) a nemzeti szabályozás alapján nem támogatható költségek (1083/2006 tanácsi rendelet 56. cikk (4) bekezdése), (iii) a társfinanszírozásra be nem nyújtott egyéb költségek tartoznak.

Megjegyzés: A támogathatóság időpontjának az alábbi időpontok közül a korábbi számít: amikor a Bizottság megkapja az adott operatív programot vagy az egyes program dokumentum kérelmet, vagy 2007. január 1.

<sup>18</sup> Az előre nem látott többletkiadások nem haladhatják meg az előre nem látott többletkiadások nélküli teljes beruházási költség 10%-át. Ezek a többletkiadások bevezethetők az alapok tervezett hozzájárulásának kiszámításához használt összes támogatható költségek közé.

<sup>19</sup> Ha az ÁFA is beletartozik a támogatható költségek közé, kérjük megindokolni.

### H.2.2. Társfinanszírozási források

A támogatás számítása eredményeinek fényében (H.2.1. összhangban az állami támogatásra vonatkozó szabályokkal) a projekt beruházási összköltsége a következő forrásokból fedezhető:

A beruházási összköltségek forrása (€)					amelyből (tájékoztatásul)
Beruházási összköltség [H.1.10.(A)]	Közösségi támogatás [H.2.1.3]	Nemzeti közpénz (vagy azzal egyenértékű)	Nemzeti magánköltség	Egyéb források (részletezze)	EBB/EBA hitel:
<b>a)= b)+c)+d)+e)</b>	<b>b)</b>	<b>c)</b>	<b>d)</b>	<b>e)</b>	<b>f)</b>

A nemzeti közpénzből való finanszírozásról hozott döntés(ek) részleteit a fenti D.2.3. szakaszban kell megadni.

A hitel finanszírozása – ha arra sor kerül – a nemzeti közpénzből vagy nemzeti magánpénzből nyújtott hitel visszafizetéséért felelős szervezetnek osztható fel. Csak az EBB/EBA hitel esetén kell tájékoztatás céljából meghatározni a hitelfinanszírozás összegét.

### H.3. Közösségi hozzájárulás éves pénzügyi terve

A közösségi hozzájárulás mértéke (H.2.1.3) az alábbiakban található az éves program kötelezettségvállalás részesezése szerint.

(euro)	2007.	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
[CF/ ERFA – részletezé s]							

## I. A KÖZÖSSÉGI POLITIKÁVAL ÉS JOGGAL VALÓ ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG

Az 1083/2006/EK rendelet 9. cikk (5) pontja megállapítja, hogy „az alapok által finanszírozott műveleteknek meg kell felelniük a Szerződés és az annak értelmében elfogadott jogi aktusok rendelkezéseinek.”

Kérjük, hogy a fentiekén kívül adja meg a következő információt:

### I.1. Más közösségi finanszírozási források

I.1.1. *Készített-e más közösségi forrásból nyújtandó támogatás iránti kérelmet (beleértve az ERFÁ-t, ESZÁ-t, a Kohéziós Alapot, a TEN-T Költségvetést, a LIFE+-t, más EK-finanszírozású forrást) ezen projekt számára?*

Igen

Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

SZÖVEG HELYE

*I.1.2. Ez a projekt kiegészít-e olyan projekteket, amelyeket már az ERFA, az ESZA, a Kohéziós Alap, a TEN-T Költségvetés vagy más közösségi finanszírozású forrás finanszírozott vagy fog finanszírozni?*

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (pontos adatokat, referenciaszámokat, időpontokat, kért összeget, odaítélt összeget megadva stb.):

SZÖVEG HELYE

*I.1.3. Készített-e az EBB / EBA által nyújtandó hitel vagy méltányossági támogatás iránti kérelmet ezen projekt számára?*

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

SZÖVEG HELYE

*I.1.4. Készített-e más közösségi forrásból nyújtandó támogatás iránti kérelmet (beleértve az ERFÁ-t, ESZÁ-t, a Kohéziós Alapot, az EBB-t, az EBA-t, ...) ezen projekt korábbi szakasza számára (beleértve a megvalósíthatósági és előkészítő szakaszokat)?*

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze (érintett pénzügyi eszközök, hivatkozási számok, időpontok, kért összegek, odaítélt összegek stb.):

SZÖVEG HELYE

**I.2. Indult-e bírósági eljárás a projekttel kapcsolatban a közösségi jogszabályoknak való meg nem felelés miatt?**

Igen  Nem

Ha igen, kérjük, részletezze:

SZÖVEG HELYE

**I.3. Nyilvánosságra vonatkozó intézkedések**

Kérjük, részletezze a közösségi támogatás nyilvánosságának biztosítására javasolt intézkedéseket (azaz az intézkedések típusát, rövid leírását, becsült költségeit, időtartamát stb.):

SZÖVEG HELYE

**I.4. JASPERS-igénybevétel a projekt előkészítése során**

I.4.1. *Hozzájárult-e a JASPERS technikai segítségnyújtás a projekt előkészítésének bármely részéhez?*

Igen  Nem

I.4.2. *Kérjük, írja le a projekt azon elemeit, amelyeknél JASPERS-igénybevétel történt (pl. környezetvédelmi megfelelés, beszerzés, műszaki leírás felülvizsgálata).*

SZÖVEG HELYE

I.4.3. *Melyek voltak a JASPERS hozzájárulás legfontosabb következtetései és ajánlásai? Figyelembe vette ezeket a projekt véglegesítése során?*

SZÖVEG HELYE

**I.5. A támogatás visszaszerzésére vonatkozó előzmények**

A támogatásban részesülő vállalkozásra vonatkozott-e korábban, vagy jelenleg vonatkozik-e olyan eljárás<sup>20</sup>, amely szerint vissza kell fizetni a közösségi támogatást valamely termelő tevékenységnek valamely tagállamon belüli vagy egy másik tagállamra történő átruházását követően?

Igen  Nem

**J. AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁG JÓVÁHAGYÁSA**

Igazolom, hogy az ebben a nyomtatványban megadott tájékoztatás pontos és megfelelő.

NÉV:

ALÁÍRÁS:

SZERVEZET:

(IRÁNYÍTÓ HATÓSÁG)

KELT:

—

<sup>20</sup> Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 57. cikke (3) bekezdése alapján.

**I. MELLÉKLET**  
**A NATURA 2000 HELYEK MONITORINGJÁÉRT FELELŐS SZERVEZET**  
**NYILATKOZATA**

A felelős hatóság \_\_\_\_\_

A projektkérelem megvizsgálását követően \_\_\_\_\_

amely a következő helyen valósítandó meg \_\_\_\_\_

kijelenti, hogy a projekt az alábbi indokok alapján a *NATURA 2000* helyekre valószínűleg nem gyakorol jelentős hatást:

szöveg helye

Ennek következtében nem ítéltük szükségesnek a 6. cikk (3) bekezdésében előírt vizsgálat elvégzését.

Az 1:100.000 léptékű (vagy ahhoz közel eső léptékű) térképet csatoljuk, megjelölve a projekt helyszínét, valamint az esetlegesen érintett *NATURA 2000* helyeket.

Kelt (év/hónap/nap): \_\_\_\_\_

Aláírás: \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_

Beosztás: \_\_\_\_\_

Szervezet: \_\_\_\_\_

(A *NATURA 2000* helyek monitoringjáért felelős hatóság)

**Hivatalos pecsét:**

—